



華能國際電力股份有限公司
Huaneng Power International, Inc.

股份代號：902

為明天增添動力

中期報告 2012





目錄

- 2 中期業績
- 2 上半年業務回顧
- 3 下半年業務展望
- 4 管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)
- 15 股本結構
- 15 購買、出售或贖回股份
- 15 主要股東持股情況
- 16 在本公司股份及相關股份中的重大權益與淡倉
- 17 董事、監事購買股份之權利
- 17 公眾持股量
- 17 股息
- 17 重大事項披露
- 18 企業管治
- 27 審計委員會的審閱
- 28 訴訟
- 28 備查文件

按照國際財務報告準則編制

- 29 簡要中期合併資產負債表(未經審計)
- 31 簡要中期合併綜合收益表(未經審計)
- 33 簡要中期合併股東權益變動表(未經審計)
- 35 簡要中期合併現金流量表(未經審計)
- 36 未經審計的簡要中期合併財務資料附註

按照中國會計準則編制

- 70 資產負債表(未經審計)
- 72 利潤表(未經審計)
- 73 現金流量表(未經審計)
- 75 合併股東權益變動表(未經審計)
- 76 公司股東權益變動表(未經審計)
- 77 財務報表附註(未經審計)
- 168 財務報表補充資料(未經審計)



中期業績

華能國際電力股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會在此宣佈其截至二零一二年六月三十日止六個月未經審計的經營結果以及與上年同期之經營結果的比較。截至二零一二年六月三十日止的六個月，本公司及其子公司取得合併營業收入人民幣671.80億元，與上年同期相比增長了4.88%；歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣21.22億元，比上年同期上升87.64%；每股盈利為人民幣0.15元，每股淨資產(不含非控制股東權益)為人民幣3.71元。公司淨利潤增長的主要原因是去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。

詳細的經營結果請參見以下所載未經審計的財務資料。

上半年業務回顧

二零一二年上半年，公司以提升經濟效益為中心，積極應對經營環境的變化，在電力生產、成本控制、節能環保及項目開發與建設等各個方面取得了新的進展。

1. 電力生產

今年上半年，公司境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,501.73億千瓦時，同比減少1.46%；累計完成售電量1,416.37億千瓦時，同比減少1.45%。公司發電量減少的主要原因：一是公司裝機結構分佈的原因，公司下屬電廠所在區域上半年發電量多為負增長或增幅較低，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少；二是公司上半年平均裝機容量增長率低於全國平均水平；三是公司去年上半年發電量基數較高(去年公司發電量同比增長28.25%，全國增長13.5%，公司超全國14.75個百分點)，相應影響公司今年上半年的電量增長水平。

二零一二年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為26.65%，比去年同期下降了0.33個百分點。

2. 成本控制

受全國經濟增速放緩影響，二零一二年上半年電煤市場供大於需，採購價格不斷下行且同比有所降低。公司把握有利時機，不斷優化採購結構，利用進口煤與國內市場煤的價差，加大了進口煤的採購力度；通過與供應商積極談判，優化了煤炭採購條件；同時根據公司生產需求合理安排庫存，降低煤炭平均採購價格。

3. 節能環保

公司高度重視節能環保工作，公司燃煤機組全部安裝了脫硫裝置，目前，安裝脫硝裝置的燃煤機組容量超過33%。公司進一步加強了對環保設施的運行與維護管理，從而提高了環保設施的運行效率和投運率。

二零一二年上半年，公司主要技術經濟指標繼續保持行業領先。

4. 項目開發與建設

二零一二年上半年，公司浙江桐鄉天然氣熱電聯產工程項目、江蘇如東風力發電有限公司風電場一期工程項目、雲南楚雄天然氣熱電聯產新建工程項目及汕頭港海門港區華能煤炭中轉基地工程項目獲得核准。

上半年，公司投產發電機組包括持股60%的山西華能左權電廠2號機組(673兆瓦)、持股60%的河南華能沁北電廠三期工程5號機組(1,000兆瓦)、全資擁有的湖南永州湘祁水電站2號機組(20兆瓦)、全資擁有的遼寧蘇子河水電站2號機組(12.5兆瓦)和3號機組(12.5兆瓦)及持股65%的江蘇啟東風電二期第二階段(44兆瓦)。

此外，公司持股60%的山西華能榆社電廠2台各100兆瓦機組已關停。

截止二零一二年七月三十一日，公司擁有可控發電裝機容量60,264兆瓦，權益發電裝機容量55,304兆瓦。

下半年業務展望

當前我國經濟運行總體平穩，受全球經濟前景不樂觀等綜合因素影響，國內經濟增長普遍放緩，下行壓力較大。政府將繼續保持宏觀經濟政策的連續性和穩定性，進一步加大預調微調力度，堅持實施積極的財政政策，繼續實施穩健的貨幣政策。

電力市場方面，受全國經濟增速放緩影響，上半年全國電力市場有效需求不足，用電增速有所降低。下半年，隨著國家「穩增長」各項措施效果的逐步顯現，預計經濟形勢將有所好轉；同時隨著迎峰度夏的到來及冬季用電高峰，用電量增速將有一定回升，但各地新增機組及水電發電增加等不確定因素較多，公司力爭燃煤機組發電利用小時超過當地平均水平。

煤炭市場方面，受國際經濟環境不景氣、國內經濟增速回落及「十二五」規劃提出的單位GDP能耗下降的影響，上半年境內外煤炭市場價格持續下行，國內各地煤炭庫存普遍較高，預計下半年煤價仍有一定的下降空間。公司將緊密跟蹤市場形勢的變化，努力拓寬供應渠道，調整採購策略，優化採購結構，加大進口煤採購；同時利用當前鐵路運力相對寬鬆的時期，積極開拓鐵路運輸直達渠道，努力降低燃料成本。

資金市場方面，國家將繼續堅持實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，不斷增強政策的針對性和靈活性，進一步加大預調微調力度。年內央行已連續兩次降低存款準備金率、兩次降低貸款利率，有效地緩解了公司的資金壓力和融資成本。

二零一二年下半年公司的工作重點是：

1. 加強安全生產管理，確保發電機組安全、穩定、經濟運行。
2. 強化電力市場營銷，緊緊圍繞「增量、穩價、提效」各個關鍵環節細化工作措施，確保利用小時整體領先。
3. 加強各項成本費用的控制，努力降低燃料採購成本，優化債務結構，努力降低財務費用。
4. 堅持以經濟效益為中心，進一步優化工程項目管理，保持公司持續、健康、穩定發展；積極推進經濟發達地區和沿海、沿江煤電大機組、煤電一體化項目、效益型風電及經濟發達地區的燃氣電廠的前期工作，為公司的可持續發展做好項目儲備。

管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)

一、經營業績比較分析

概要

根據華能國際電力股份有限公司(「公司」)的初步統計，截止二零一二年六月三十日，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1,501.73億千瓦時，同比減少1.46%；累計完成售電量1,416.37億千瓦時，同比減少1.45%。

公司發電量減少的主要原因是：

- 1、 公司裝機結構分佈的原因，公司下屬電廠所在區域上半年發電量多為負增長或增幅較低，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少。

- 2、 公司上半年平均裝機容量增長率低於全國平均水平，影響公司發電量增長率。
- 3、 公司去年上半年發電量基數較高(去年公司發電量同比增長28.25%，全國增長13.5%，公司超全國14.75個百分點)，相應影響公司今年上半年的電量增長水平。

公司所屬境內各運行電廠二零一二年上半年發電量/售電量(以億千瓦時計)分別為：

境內電廠	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
遼寧省						
大連	29.61	33.13	-10.62%	28.19	31.47	-10.42%
丹東	16.02	16.30	-1.72%	15.27	15.54	-1.74%
營口	41.63	40.31	3.27%	39.00	37.80	3.17%
營口熱電	17.77	16.69	6.47%	16.66	15.56	7.07%
瓦房店風電	0.55	-	-	0.54	-	-
蘇子河水電	0.01	-	-	0.01	-	-
內蒙古						
化德風電	1.10	0.72	52.78%	1.09	0.71	53.52%
河北省						
上安	73.45	74.81	-1.82%	68.34	70.51	-3.08%
康保風電	0.28	0.0029	-	0.27	-	-
甘肅省						
平涼	52.49	65.27	-19.58%	49.60	61.87	-19.83%
酒泉風電	3.92	-	-	3.82	-	-
北京市						
北京熱電	23.71	22.63	4.77%	20.82	19.90	4.62%
北京熱電(燃機)	14.50	-	-	14.12	-	-
天津市						
楊柳青熱電	34.04	31.67	7.48%	31.63	29.62	6.79%
山西省						
榆社	19.95	21.37	-6.64%	18.42	19.74	-6.69%
左權	27.91	-	-	26.17	-	-

境內電廠	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
山東省						
德州	76.49	77.43	-1.21%	71.83	72.94	-1.52%
濟寧	24.90	25.31	-1.62%	23.10	23.57	-1.99%
辛店	18.22	16.78	8.58%	17.09	15.73	8.65%
威海	51.39	51.21	0.35%	48.89	48.72	0.35%
日照二期	40.37	41.74	-3.28%	38.24	39.53	-3.26%
沾化熱電	8.98	8.59	4.54%	8.19	7.86	4.20%
河南省						
沁北	81.95	76.68	6.87%	77.31	72.40	6.78%
江蘇省						
南通	45.10	47.38	-4.81%	43.09	45.27	-4.82%
南京	19.22	19.81	-2.98%	18.14	18.70	-2.99%
太倉	61.00	56.95	7.11%	58.10	53.89	7.81%
淮陰	36.47	35.82	1.81%	34.38	33.72	1.96%
金陵(燃機)	19.95	14.43	38.25%	19.51	14.08	38.57%
金陵(燃煤)	53.47	56.52	-5.40%	50.96	53.80	-5.28%
啟東風電	1.62	1.41	14.89%	1.58	1.37	15.33%
上海市						
石洞口一廠	39.85	37.49	6.30%	37.69	35.28	6.83%
石洞口二廠	34.14	39.87	-14.37%	32.83	38.35	-14.39%
上海燃機	5.28	7.17	-26.36%	5.15	6.99	-26.32%
石洞口發電	37.43	32.90	13.77%	35.61	31.11	14.46%
重慶市						
珞璜	58.75	82.87	-29.11%	54.37	76.95	-29.34%
浙江省						
玉環	114.70	130.99	-12.44%	109.13	124.87	-12.61%
湖北省						
恩施馬尾溝水電	0.27	-	-	0.26	-	-
湖南省						
岳陽	38.04	47.11	-19.25%	35.53	44.28	-19.76%
湘祁水電	0.52	-	-	0.52	-	-



	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
境內電廠						
江西省 井岡山	41.03	47.22	-13.11%	39.08	44.94	-13.04%
福建省 福州	57.13	60.15	-5.02%	54.12	57.14	-5.29%
廣東省 汕頭燃煤 海門	30.81 64.14	33.00 55.67	-6.64% 15.21%	29.20 61.32	30.91 53.12	-5.53% 15.44%
雲南省 滇東能源 雨汪能源	53.92 29.65	62.96 33.68	-14.36% -11.97%	49.82 27.38	58.05 30.89	-14.18% -11.36%
合計	1,501.73	1,524.04	-1.46%	1,416.37	1,437.18	-1.45%

二零一二年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為26.65%，比去年同期下降了0.33個百分點。

去年電價調整的翹尾影響使得本期營業收入比上年同期增長4.88%，本期營業成本與上年同期持平。總體上，二零一二年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣21.22億元，比上年同期的人民幣11.31億元增長了87.64%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣14.12億元，比上年同期增長了232.64%，主要原因是境內去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。新加坡業務歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣7.10億元，與去年同期持平。

1. 營業收入及營業税金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一二年上半年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣671.80億元，比上年同期的人民幣640.54億元增長了4.88%。其中境內營業收入同比增加人民幣26.81億元，主要原因是去年電價調整的翹尾影響。新加坡業務營業收入同比增加人民幣4.45億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下，新加坡業務單位燃料成本上升，使得電價也相應上升。

營業税金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定，以實繳增值稅為基數，按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。二零一二年上半年營業税金及附加為人民幣3.19億元，比上年同期的人民幣2.18億元增加了人民幣1.01億元。

2. 營業成本

二零一二年上半年本公司及其子公司合併營業成本為人民幣593.51億元，與上年同期持平。其中境內營業成本同比減少人民幣2.78億元，主要原因是公司有效的成本控制和發電量有所下降。新加坡業務營業成本同比增加人民幣5.83億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下使得燃料成本增加。

2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一二年上半年共計發生人民幣432.72億元，與去年同期持平。其中境內燃料成本同比減少人民幣4.53億元，主要原因是公司有效的成本控制和發電量有所下降。新加坡業務燃料成本同比增加人民幣8.40億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下使得燃料成本增加。

2.2 折舊

本公司及其子公司二零一二年上半年折舊費用共計人民幣56.13億元，比上年同期的人民幣58.30億元下降了3.72%。境內折舊費用下降的主要原因是公司自年初起調整了境內固定資產預計使用壽命及預計淨殘值。新加坡業務折舊費用同比持平。

2.3 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資，向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和培訓等。本公司及其子公司二零一二年上半年人工成本共計人民幣21.92億元，比上年同期的人人民幣20.77億元增加了人民幣1.16億元，其中境內新機增量使得公司人工成本增加人民幣0.44億元。新加坡業務人工成本同比增加人民幣0.12億元。

2.4 維修費用

本公司及其子公司二零一二年上半年維修費用共計人民幣13.09億元，比上年同期的人人民幣11.44億元增長了14.41%，其中境內新機增量使得公司維修費用增加人民幣0.65億元。新加坡業務維修費用同比減少人民幣0.10億元。

2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

本公司及其子公司二零一二年上半年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發輸變電費用)共計人民幣69.65億元，比上年同期的人人民幣71.09億元減少了人民幣1.44億元。其中，新加坡業務其他費用減少人民幣2.59億元，其中電力採購成本減少人民幣2.86億元，電力採購成本下降主要是由於電力採購量下降。

3. 財務費用

本公司及其子公司二零一二年上半年合併財務費用淨額為人民幣46.16億元，比上年同期的人民幣36.87億元增加了人民幣9.29億元。財務費用增長的主要原因是去年人民幣借款利率調整的翹尾影響，以及新機投產後利息不再資本化而轉入當期費用。其中，新機增量增加當期財務費用人民幣3.64億元。新加坡業務財務費用減少人民幣1.67億元，主要原因是匯兌損失同比下降。

4. 聯營／合營公司投資收益

二零一二年上半年本公司及其子公司的聯營／合營公司投資收益為人民幣2.91億元，比上年同期的人民幣3.46億元減少了0.55億元，主要原因是聯營／合營公司的淨利潤下降。

5. 所得稅費用

二零一二年上半年本公司及其子公司合併所得稅費用為人民幣9.95億元，比上年同期的人民幣5.00億元增加了人民幣4.95億元。其中境內所得稅費用同比增加4.86億元，主要原因是稅前利潤同比上升。新加坡業務所得稅費用同比增加0.08億元。

6. 淨利潤(不包含非控制股東損益)

二零一二年上半年本公司及其子公司歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣21.22億元，比上年同期的人民幣11.31億元增長了87.64%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣14.12億元，比上年同期增長了232.64%，主要原因是去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。新加坡業務權益利潤為人民幣7.10億元，與去年同期持平。

7. 財務狀況比較

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司資產總額達到人民幣2,614.11億元，比二零一一年末人民幣2,574.16億元增長了1.55%。其中，於二零一二年六月三十日，新加坡業務資產總額為人民幣310.54億元，比二零一一年末人民幣307.94億元增長了0.84%。

8. 主要財務比率對比

財務比率的計算公式：

負債與所有者權益比率 = 負債期末餘額 / 所有者權益(不含非控制股東權益)期末餘額

流動比率 = 流動資產期末餘額 / 流動負債期末餘額

速動比率 = (流動資產期末餘額 - 存貨期末淨額) / 流動負債期末餘額

已獲利息倍數 = (稅前利潤 + 利息費用) / 利息支出(含資本化利息)

項目	本公司及其子公司	
	2012年6月30日	2011年12月31日
負債與所有者權益比率	3.84	3.89
流動比率	0.46	0.38
速動比率	0.37	0.30
	2012年1-6月	2011年1-6月
已獲利息倍數	1.63	1.30

負債與所有者權益比率與年初基本持平。流動比率和速動比率比年初上升，主要是因為應付賬款和短期借款等流動負債規模較年初下降。

已獲利息倍數較去年同期上升，主要原因是稅前利潤同比上升。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司淨流動負債為人民幣477.00億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用借入利率較低的短期借款，降低了利息費用。

二、流動性及資金來源

1. 流動性

項目	2012年1-6月 人民幣億元	2011年1-6月 人民幣億元	變化率 %
經營活動產生的現金淨額	127.55	92.98	37.18
投資活動使用的現金淨額	(70.18)	(83.00)	(15.46)
融資活動(使用)/產生的現金淨額	(9.71)	13.08	(174.24)
匯兌收益	0.75	0.69	8.70
現金及現金等價物的增加淨額	48.41	23.75	103.83
期初現金及現金等價物的餘額	85.53	94.26	9.26
期末現金及現金等價物餘額	133.94	118.01	13.50

二零一二年上半年度公司經營淨現金流為人民幣127.55億元，高於去年同期水平，主要是由於去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制使得營業收入增長同時營業成本基本持平。

投資活動現金流出為人民幣70.18億元，主要是在建項目的資本性支出。

公司主要的融資活動為償還借款及到期的短期融資券和新項目融資。二零一二年上半年，公司償還借款人民幣442.33億元，償還到期的短期融資券人民幣50億元，新增借款人民幣377.81億元，發行短期融資券人民幣99.65億元，發行長期債券人民幣49.85億元。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司現金及現金等價物餘額中包括人民幣106.81億元，新加坡元折合人民幣21.57億元，美元折合人民幣5.56億元。

2. 資本支出和資金來源

2.1 基建及更新改造資本支出

二零一二年上半年公司實際基建及更新改造資本支出為人民幣72.69億元。其中，沁北擴建人民幣5.76億元，海門電廠人民幣4.87億元，左權電廠4.63億元，金陵燃煤人民幣2.91億元，威海擴建人民幣2.59億元，岳陽擴建人民幣1.88億元，湘祁水電人民幣1.65億元，滇東能源1.57億元，上海發電人民幣1.34億元，北京熱電1.23億元。新加坡業務基建支出為人民幣16.65億元，其他單位的基建支出為人民幣11.85億元，更新改造支出為人民幣15.76億元。

以上資本性支出的資金來源主要為自有資金、債務融資和經營活動產生的現金流。

未來幾年仍將是公司資本性支出相對集中的時期。公司將根據商業可行原則，積極推進規劃項目的進程。在此基礎上，公司還將積極開發規劃中的新項目，為公司長期發展奠定基礎。公司預計將會繼續通過使用自有資金、債務融資以及經營活動產生的現金流等方式支付上述資本開支。

2.2 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、債務融資以及經營活動產生的現金流。

公司良好資信狀況使公司擁有較強的籌資能力。於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司擁有金額超過人民幣900億元的未使用綜合授信額度。

經股東大會批准，公司於二零一二年四月十七日發行短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天，票面年利率為4.41%。

經股東大會批准，公司於二零一二年六月六日發行超短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天，票面年利率為3.35%。

經股東大會批准，公司於二零一二年七月十一日發行超短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天，票面年利率為3.32%。

截止二零一二年六月三十日，公司帶息債務總額為人民幣1,708.79億元，其中，一年內到期部分為人民幣631.05億元(含短期借款及短期債券)。帶息債務總額中美元債務7.51億美元、新元債務29.67億新元、歐元債務0.81億歐元，一年內到期部分分別為1.01億美元、0.76億新元、0.09億歐元。同時，帶息債務總額中除人民幣債務外，固定利率借款餘額折合人民幣9.07億元，佔除人民幣外的帶息債務的4.50%，平均利率為2.92%；浮動利率的借款餘額折合人民幣192.25億元，佔除人民幣外的帶息債務的95.50%，平均利率為市場基準利率+1.31%。

二零一二年六月三十日，新加坡業務借款全部為長期借款，折合人民幣147.49億元，其中，新元借款29.67億新元，年利率為2.15%-4.25%，美元借款0.01億美元，年利率2.74%。

於二零一二年六月三十日，按原借款協議，本公司及其子公司長期借款中的浮動利率借款餘額為7.08億美元(利率為libor+0.075%至libor+1%)、29.67億新元(利率為SOR+1.65%；DBS prime rate)。

2.3 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，於二零一二年六月十二日，經本公司二零一一年度股東大會批准並宣派按每普通股支付股息人民幣0.05元(含稅)，合計人民幣7.03億元，二零一二年上半年，公司尚未對外支付股息。

三、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(以下簡稱「深能集團」) 25%的股權。二零一一年深能集團分立為存續企業深能集團和派生新設企業深圳市深能能源管理有限公司，公司各持有分立後兩家企業各25%的股份。此外，公司於二零零七年十二月獲得深能集團所屬子公司深圳能源集團股份有限公司(以下簡稱「深圳能源」)增發的2億股股份。二零一一年深圳能源以其二零一零年資本公積配股。截止二零一二年六月三十日，公司持有深圳能源2.4億股股份。在國際財務報告準則下，上述投資二零一二年上半年合計為本公司增加權益利潤人民幣0.89億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%。華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一二年上半年權益利潤為人民幣0.98億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

四、福利政策

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司共有員工35,549人。報告期內，公司的薪酬政策和培訓計劃未發生重大變化。

五、關於擔保抵押債務和受限制資產

於二零一二年六月三十日，本公司對全資子公司中新電力的長期銀行借款提供擔保，金額人民幣146.93億元。

於二零一二年六月三十日，本公司對合營公司時代航運的長期銀行借款提供擔保，金額人民幣0.33億元。

於二零一二年六月三十日，短期銀行借款10億元係由本公司之子公司提供擔保。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司的質押借款有：

- 1、 二零一二年上半年本公司將部分應收賬款作為質押借入的短期借款。於二零一二年六月三十日，該項質押借款的餘額為人民幣45.42億元，被質押應收賬款的餘額為人民幣47.26億元；
- 2、 於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司應收票據貼現獲得的短期借款餘額為人民幣1.18億元；
- 3、 二零一二年六月三十日，本公司之子公司有人民幣0.25億元的借款由該子公司之原股東所持有的上市公司股票作抵(質)押。
- 4、 二零一二年六月三十日，本公司之子公司的長期借款人民幣2.35億元係由賬面價值人民幣3.68億元的該子公司的物業、廠房及設備和電費收費權作為抵押。該筆借款同時由該子公司的原股東提供擔保。
- 5、 於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司有0.77億元的長期借款由賬面價值為0.85億元的海域使用權抵押；
- 6、 於二零一二年六月三十日，長期借款人民幣1.69億元係由部分物業、廠房及設備作為抵押；

- 7、 於二零一二年六月三十日，長期借款人民幣130.25億元係由電費收費權作為質押。
- 8、 於二零一二年六月三十日，本公司之子公司的長期借款人民幣0.07億元係由該子公司的當前和未來資產作抵押。
- 9、 於二零一二年六月三十日，金額為人民幣6.67億元的其他長期借款由本公司一些機組的收益權作為質押。
- 10、 於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司票面金額為0.13億元的銀行承兌匯票由票面金額為0.17億元的應收票據及金額為0.05億元的銀行存款作為質押。

於二零一二年六月三十日，受到限制的銀行存款為人民幣1.41億元。

六、或有負債

於二零一二年六月三十日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。二零一一年十月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失。羅源灣海港於二零一一年十二月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失。法院於二零一二年四月一審判決，支持了對方公司絕大多數訴訟請求，包括判決資產轉讓合同解除、羅源灣海港返還相關資產並支付違約賠償款3,232萬元及利息等。羅源灣海港於二零一二年五月就此向福建省高級人民法院提起上訴。截止簡要中期合併財務資料批准報出日，福建省高級人民法院尚未就該案作出二審判決。羅源灣海港於二零一二年六月三十日已根據一審判決就違約賠償款及相關利息計提了預計負債約3,456萬元。由於相關資產尚未返還，因此羅源灣海港並未終止對相關資產的確認，亦未在應收款項中反映相應已支付的合同款項。

七、風險因素

公司計息債務以人民幣債務為主，人民幣貸款利率的變化將直接影響公司的債務成本，公司將根據市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。公司非人民幣債務不足公司計息債務總額的12%，主要以浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息債務採取了利率套保措施，因此，非人民幣借款利率波動不會對公司產生重大不利影響。

公司持有部分美元和歐元債務，匯率波動會使公司外幣貸款產生匯兌收益或者損失。目前，公司計息債務中外幣債務佔比不足5%，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

股本結構

截至二零一二年六月三十日止，本公司已發行總股本為14,055,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的74.70%，外資股為3,555,383,440股，佔已發行總股本的25.30%。就內資股而言，華能國際電力開發公司(「華能開發」)持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的36.05%，中國華能集團公司持有1,568,001,203股，佔本公司已發行總股本的11.16%，其他內資股股東合計共持有3,865,336,679股，佔已發行總股本的27.50%。

購買、出售或贖回股份

本公司及其子公司於二零一二年上半年內概無出售任何其他類型的有價證券，亦無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

主要股東持股情況

下表所列為截止二零一二年六月三十日止，本公司發行在外股份的前十名股東的持股情況：

股東名稱	持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	36.05%
香港中央結算(代理人)有限公司 ¹	2,591,958,908	18.44%
中國華能集團公司	1,568,001,203	11.16%
河北建設投資集團有限責任公司	603,000,000	4.29%
中國華能集團香港有限公司	520,000,000	3.70%
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	422,679,939	3.01%
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	2.96%
滙豐代理人(香港)有限公司 ²	408,654,040	2.91%
福建省投資開發集團有限責任公司	374,466,667	2.66%
大連市建設投資有限公司	301,500,000	2.15%

註：

¹ 香港中央結算(代理人)有限公司為公司H股的名義股東，其所持股份為其所代理的H股股東的股份總和。

² 滙豐代理人(香港)有限公司為公司的美國預托證券的名義股東，其所持股份為其所代理的美國預托證券的股份總和。

在本公司股份及相關股份中的重大權益與淡倉

於二零一二年六月三十日，按根據《證券及期貨條例》(香港法例第571章)第336條規定須存置之權益登記冊的記錄，有權在本公司股東大會上行使或控制行使5%或以上投票權的人士(不包括董事、監事及行政總裁)在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中的權益或淡倉如下：

主要股東名稱	股份類別	持有		權益種類	佔有關類別股本的百分比	佔全部股本的百分比
		股份數目(股)	身份			
華能開發 ¹	內資股	5,066,662,118(L)	實益擁有人	公司	48.25%(L)	36.05%(L)
華能集團	內資股	1,711,621,203(L) ²	實益擁有人	公司	16.30%(L)	12.18%(L)
	H股	520,000,000(L) ³	實益擁有人	公司	14.63%(L)	3.70%(L)
河北建設投資集團 有限責任公司	內資股	603,000,000(L)	實益擁有人	公司	5.74%(L)	4.29%(L)
BlacRock, Inc.	H股	200,589,141(L)	受控企業權益	公司	5.64%(L)	1.42%(L)
		8,652,058(S)	受控企業權益	公司	0.24%(L)	0.06%(S)

附註：

[L]表示好倉。[S]表示淡倉。

- 於二零一二年六月三十日，華能集團持有華能開發51.98%的權益。
- 華能集團通過其全資子公司華能資本服務有限公司持有12,876,654股內資股，華能集團的控股子公司中國華能財務有限責任公司持有143,620,000股內資股。
- 520,000,000股H股是華能集團公司通過其全資子公司中國華能集團香港有限公司所持有。

除上述披露之外，於二零一二年六月三十日，在根據證券及期貨條例第336條規定須有置之權益登記冊中，並無任何其他人在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中擁有權益或持有淡倉的任何記錄。



董事、監事購買股份之權利

本公司已採納了一套不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一二年上半年度內一直遵守有關守則。

於二零一二年六月三十日，本公司各董事、最高行政人員或監事概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據「證券及期貨條例」第XV部第7和第8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)的權益或淡倉(包括根據「證券及期貨條例」該些章節的規定被視為或當作這些董事、最高行政人員或監事擁有的權益或淡倉)，或根據「證券及期貨條例」第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本報告日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

股息

本公司董事會決定，二零一二年中期不派發股息。

重大事項披露

1. 二零一一年十二月十三日，因工作需要，公司劉樹元董事向董事會提交了辭職報告；二零一二年二月二十一日，郭洪波先生當選為公司第七屆董事會董事，劉樹元董事正式離任。
2. 二零一二年三月二日，因工作需要，公司董事會秘書谷碧泉先生向董事會提交了辭去董事會秘書職務的辭職報告；五月三日，杜大明先生出任公司董事會秘書，谷碧泉先生正式離任。
3. 二零一二年五月十八日，因工作需要，公司黃明園董事向董事會提交了辭職報告；六月十二日，謝榮興先生當選為公司第七屆董事會董事，黃明園董事正式離任。

企業管治

公司一貫注重公司治理，經過多年的探索和實踐，公司已經逐步形成規範、完善的治理結構，建立健全了適合公司自身發展要求並且行之有效的制度體系。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

除下文披露外，公司在報告期內已遵守了上市規則附錄十四的《企業管治守則》（「企業管治守則」）的相關規定。就企業管治守則第A.6.7項而言，黃龍副董事長及邵世偉獨立董事出席公司二零一一年度股東大會，其餘董事因公務未能出席該股東大會。

(a) 企業管治常規

近年來公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

(一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為境內外三地上市的公眾公司，公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督。因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為公司的立身之本。

多年來公司董事會制定並實施了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作規則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和公司發展的需要對《公司章程》進行了多次修訂。

(二) 加強和完善信息披露管理制度

公司對於對外信息披露工作十分重視，成立了由董事會秘書、總會計師負責，各部門經理為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；公司實行每周一次的信息披露例會制度，由董事會秘書、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保證；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相關制度及時修訂。目前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《內幕信息知情人管理辦法》、《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》等系列規章。上述制度保證了公司的規範運作，增強了信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，同時也提高了年報信息披露的質量和透明度。

公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產運營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和信息披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外，公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

(三) 規範財務管理制度，加強內控管理

上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編製質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

1. 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《固定資產管理規定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。
2. 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責托管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。
3. 為建立健全公司內部控制，實現經營效果和效率，確保財務報告的可靠性，有效提高風險防範能力，公司從二零零三年開始啟動內部控制體系建設工作。十年來，公司建立了內控體系建設戰略規劃，明確了內控體系建設目標，通過內控工作的全面推進，不斷提高公司的發展能力、競爭能力和抗風險能力，實現了公司的戰略目標；公司建立了內部控制組織體系，加強了公司、分公司和電廠三個層面的內部控制工作體系；以境內外內控監管法規為指導，建立了符合公司管理特點的內部控制程序，設計並正式頒佈《內部控制手冊》，並確立了《內部控制手冊》是公司內部管理法規的最高權威地位；每年堅持內部控制日常自我評估，及時發現控制缺陷並進行跟蹤改進；全方位宣傳和培訓了內部控制理念和知識。

公司管理層經過充分評估認為，公司內部控制制度健全，執行有效。

公司是首批滿足《薩班斯法案》第404條款財務報告內控方面要求的在美上市的中國企業。二零一一年，作為境內外同時上市的公司，公司順利通過《企業內部控制基本規範》及配套指引、美國《薩班斯法案》第404條款雙重標準的內控審計。截至目前，外部審計師已連續六年對公司內部控制出具了無保留意見的審計報告，公司已實現內控工作常態化，建立了長效的內控機制。

4. 在資金管理方面，公司已制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理規定》、《資金收支管理考核規定》、《匯票管理規定》、《募集資金管理規定》、《衍生金融產品交易管理規定》、《對外擔保管理規定》和《關於規範與關聯方資金往來的管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證監會、上交所的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行審計並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。同時，公司每季均向北京證監局上報有關資金佔用情況，隨時督促自己遵守有關規定。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架。保證了公司運作日趨規範、公司質量逐步提高。

(b) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。公司已採取了一份標準不低於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》；制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。



(c) 董事會

公司董事會由15名成員組成。第七屆董事會中：曹培璽先生出任董事長，黃龍先生出任副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；非執行董事為：黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、單群英先生、郭洪波先生(二零一二年二月二十一日，郭洪波先生當選為董事，劉樹元董事正式離任)，徐祖堅先生、謝榮興先生(二零一二年六月十二日，謝榮興先生當選為董事，黃明園董事正式離任。)；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生。

報告期內(截至二零一二年六月三十日)公司董事會召開包括定期和不定期會議共4次，具體內容詳見公告。

董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議次數	親自出席次數	委託出席次數	出席率(%)
執行董事				
曹培璽	4	4	0	100%
劉國躍	4	4	0	100%
范夏夏	4	4	0	100%
非執行董事				
黃龍	4	4	0	100%
李世棋	4	4	0	100%
黃堅	4	4	0	100%
單群英	4	4	0	100%
郭洪波	3	3	0	100%
				(二零一二年二月二十一日任職)
徐祖堅	4	4	0	100%
謝榮興	0	0	0	(二零一二年六月十二日任職)

姓名	應出席會議次數	親自出席次數	委託出席次數	出席率(%)
獨立非執行董事				
邵世偉	4	4	0	100%
吳聯生	4	4	0	100%
李振生	4	4	0	100%
戚聿東	4	4	0	100%
張守文	4	3	1	75%
				(委託出席率25%)
離任董事				
劉樹元	1	1	0	100%
黃明園	4	3	1	75%
				(委託出席率25%)

出席公司二零一一年度股東大會的董事有：黃龍副董事長、邵世偉獨立董事。

誠如在歷次企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述(詳見公司章程)。公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、第一季度會議、半年度會議和第三季度會議。

所有定期會議安排均提前至少十四天通知各位董事，並保證每位董事詳盡了解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立非執行董事均按照上市規則要求提交了就其獨立性作出的二零一一年度獨立非執行董事確認函。

除定期和不定期會議外，董事會通過董事長辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司的財務狀況和經營成果，以及重要協議條款的簽署和執行情況。



董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一)審定設立或取消開發建設項目的議案；(二)審定總經理關於任免和調動公司各部門經理和派出機構經理的議案；(三)審定重大資金使用計劃；(四)審定設立或撤消分公司或分支機構的議案；(五)審定其他特別重大問題。

公司管理層按照公司章程，主持公司的生產經營管理工作，實施年度經營計劃和投資方案，制訂公司具體規章等。

(d) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與歷次企業管治報告所述相同。

(e) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
黃 龍	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
李世棋	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
黃 堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
單群英	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
郭洪波	二零一二年二月二十一日至二零一四年五月
徐祖堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
謝榮興	二零一二年六月十二日至二零一四年五月

(f) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會，對董事會負責，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準、進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司薪酬管理規定進行管理。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交年度董事會。執行董事已按照聯交所要求並採用該合同模板簽訂董事服務合同。

第七屆薪酬與考核委員會成員由七名董事組成，成員分別是戚聿東先生、劉國躍先生、郭洪波先生(二零一二年三月二十日被推選為委員，二零一二年二月二十一日前由劉樹元先生擔任)、徐祖堅先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生；其中戚聿東先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生為獨立非執行董事；主任委員由戚聿東先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一二年三月十九日召開二零一二年第一次會議，聽取了關於公司工資總額情況的匯報，同意公司關於二零一二年工資總額情況的安排；審議通過了薪酬與考核委員會履職情況匯總報告。

報告期內公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆董事會 薪酬與考核委員會 二零一二年第一次會議	二零一二年 三月十九日	戚聿東、劉國躍、 徐祖堅、邵世偉、 吳聯生、李振生	—

(g) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格要求，以及公司經營管理的需要研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進行審查並提出建議。目前公司董事提名主要由大股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會。

第七屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、謝榮興先生(二零一二年六月十二日當選為委員，之前由黃明園女士擔任)、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生；其中邵世偉先生、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。



報告期內公司董事會提名委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆董事會提名委員會 二零一二年第一次會議	二零一二年 三月十九日	邵世偉、范夏夏、 單群英、吳聯生、 戚聿東、張守文	黃明園
第七屆董事會提名委員會 二零一二年第二次會議	二零一二年 五月二十八日	邵世偉、范夏夏、 單群英、黃明園、 吳聯生、戚聿東、 張守文	—

(h) 核數師的委任

畢馬威會計師事務所及畢馬威華振會計師事務所受聘為公司二零一二年度境外和境內審計師。

(i) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會，主要職責是：協助董事會監督

- (一) 本公司財務報表的真實性；
- (二) 本公司遵守法律和監管要求的情況；
- (三) 本公司獨立審計師的資格和獨立性；
- (四) 本公司獨立審計師和本公司內部審計部門的工作表現；及
- (五) 本公司關聯交易的控制與管理。

公司董事會審計委員會由五名獨立非執行董事組成。第七屆董事會審計委員會委員分別為吳聯生先生、邵世偉先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生；主任委員由吳聯生先生擔任。

報告期內，審計委員會共召開四次會議，根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層和有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況進行了解並提出有關意見和建議。會議審議了公司監審部二零一一年審計工作總結和二零一二年度審計工作計劃及審計資金預算、公司二零一一年財務決算報告和二零一二年度預算報告、公司二零一一年利潤分配預案、聘用外部審計師議案、公司二零一二年第一季度財務報告等議案。審計委員會向董事會提交了做出的有關審查報告。

報告期內，審計委員會委員出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆審計委員會 二零一二年第一次會議	二零一二年 一月五日	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—
第七屆審計委員會 二零一二年第二次會議	二零一二年 二月二十一日	吳聯生、邵世偉、 李振生	戚聿東、張守文
第七屆審計委員會 二零一二年第三次會議	二零一二年 三月十九日	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—
第七屆審計委員會 二零一二年第四次會議	二零一二年 四月二十三日	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—

(j) 董事就財務報表所承擔的責任

公司董事確認就編製公司財務報表承擔有關責任，確保公司的財務報表的編製合乎有關法規及適用之會計準則，並確保公司的財務報表適時予以刊登。

(k) 高級管理人員的持股權益

公司高級管理人員均未持有公司股票。



(l) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會，主要職責是：

- (一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；
- (二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；
- (三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；
- (四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- (五) 對以上事項的實施進行檢查；
- (六) 董事會要求的其他事宜。

第七屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、李振生先生；其中邵世偉先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由黃龍先生擔任。

二零一二年五月十八日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司2012年風險分級及防範控制措施報告》，並在二零一二年七月三十日提交公司董事會審計委員會審閱。

公司風險管理工作有序開展，各項風險得到有效控制，公司的內部監控和風險管理機制不斷加強和完善。

(m) 董事的培訓

公司每年組織董事、監事參加監管機構組織的培訓。報告期內，公司已有8名董事、監事參加了中國證監會北京監管局組織的二零一二年董事監事培訓。

公司每半年組織一次公司三地法律顧問就上市地監管法規更新情況、公司有關制度適用情況和公司履行上市地法規情況專門向公司審計委員會全體獨立董事做介紹。

審計委員會的審閱

二零一二年的中期業績已經公司的審計委員會審閱。

訴訟

截止二零一二年六月三十日，本公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

備查文件

除本報告外，載有上市規則指定資料之本公司二零一二年中期報告將於適當時間在香港聯交所的網站發布。公司亦以6-K表的形式向美國證券交易委員會呈交中期報告。關於二零一二年中期報告，請向下列地址索取或訪問公司網站：

中國：
華能國際電力股份有限公司
中華人民共和國
北京市 西城區
復興門內大街6號樓
華能大廈
電話：(8610) 6322 6999
傳真：(8610) 6641 2321

香港：
皓天財經集團有限公司
香港中環干諾道中
41號盈置大廈6樓
電話：(852) 2851 1038
傳真：(852) 2865 1638

本公司網址：
<http://www.hpi.com.cn>
<http://www.hpi-ir.com.hk>

承董事會命
曹培壘
董事長

於本報告日，本公司董事為：

曹培壘(執行董事)
黃 龍(非執行董事)
李世棋(非執行董事)
黃 堅(非執行董事)
劉國躍(執行董事)
范夏夏(執行董事)
單群英(非執行董事)
郭洪波(非執行董事)
徐祖堅(非執行董事)
謝榮興(非執行董事)

邵世偉(獨立非執行董事)
吳聯生(獨立非執行董事)
李振生(獨立非執行董事)
戚聿東(獨立非執行董事)
張守文(獨立非執行董事)

中國，北京
二零一二年八月一日

簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2012年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	6	176,729,831	177,968,001
對聯營／合營公司的投資		13,792,838	13,588,012
可供出售金融資產		2,498,913	2,301,167
土地使用權		4,289,200	4,341,574
電力生產許可證		3,985,138	3,904,056
採礦權		1,922,655	1,922,655
遞延所得稅資產		520,193	526,399
衍生金融資產		6,697	16,389
商譽	7	14,115,133	13,890,179
其他非流動資產	8	2,414,273	2,540,104
非流動資產合計		220,274,871	220,998,536
流動資產			
存貨		8,086,976	7,525,621
其他應收款項及資產	9	4,969,541	4,600,250
應收賬款	10	14,404,296	15,377,843
交易性證券		96,214	96,154
衍生金融資產		44,213	147,455
貨幣資金	22	13,535,111	8,670,015
流動資產合計		41,136,351	36,417,338
資產合計		261,411,222	257,415,874

簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2012年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
負債			
本公司股東權益			
股本		14,055,383	14,055,383
資本公積		17,402,151	17,816,495
盈餘公積		7,085,455	7,013,849
外幣報表折算差額		(335,080)	(570,973)
留存收益			
— 提議股利		—	702,769
— 其他		13,915,665	11,865,406
		52,123,574	50,882,929
非控制股東權益		8,903,252	8,674,824
股東權益合計		61,026,826	59,557,753
非流動負債			
長期借款	12	84,905,066	79,844,872
長期債券	13	22,869,439	17,854,919
遞延所得稅負債		1,946,631	1,993,155
衍生金融負債		797,548	578,198
其他非流動負債	14	1,029,271	989,357
非流動負債合計		111,547,955	101,260,501
流動負債			
應付賬款及其他負債	15	23,348,702	25,767,999
應付稅金		901,830	1,018,541
應付股利		1,005,053	167,643
應付職工薪酬		212,362	230,283
衍生金融負債		263,667	35,549
應付短期債券	16	15,257,868	10,262,042
短期借款	17	33,136,879	43,979,200
一年內到期的長期借款	12	13,712,006	14,140,270
一年內到期的長期債券	13	998,074	996,093
流動負債合計		88,836,441	96,597,620
負債合計		200,384,396	197,858,121
權益和負債合計		261,411,222	257,415,874

載於第36頁至第69頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間
(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

		截至6月30日 止六個月期間	
	附註	2012年	2011年
營業收入	5	67,180,473	64,054,146
營業税金及附加		(318,556)	(217,999)
營業成本及費用			
燃料		(43,271,787)	(42,885,241)
維修		(1,309,178)	(1,144,325)
折舊		(5,612,839)	(5,829,642)
人工成本		(2,192,451)	(2,076,673)
華能開發公司輸變電費用		(70,386)	(70,386)
電力採購成本		(3,823,905)	(4,109,431)
其他		(3,070,444)	(2,929,655)
營業成本及費用總額		(59,350,990)	(59,045,353)
營業利潤		7,510,927	4,790,794
利息收入		77,042	84,090
財務費用，淨額			
利息費用		(4,564,904)	(3,511,077)
匯兌損失及銀行手續費，淨額		(51,308)	(176,267)
財務費用，淨額		(4,616,212)	(3,687,344)
聯營／合營公司投資收益		290,666	346,019
公允價值變動損失		(1,036)	(1,441)
其他投資收益		185,333	78,315
稅前利潤	19	3,446,720	1,610,433
所得稅費用	20	(994,643)	(500,189)

簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日 止六個月期間	
		2012年	2011年
淨利潤		2,452,077	1,110,244
其他綜合收益／(損失)， 稅後淨額			
可供出售金融資產公允價值變動		35,809	(69,542)
權益法下被投資單位其他 綜合收益／(損失)變動的影響		13,357	(2,036)
現金流量套期		(463,510)	(169,837)
外幣報表折算差額		236,457	229,462
		<hr/>	<hr/>
其他綜合損失，稅後淨額		(177,887)	(11,953)
		<hr/>	<hr/>
綜合收益		2,274,190	1,098,291
		<hr/>	<hr/>
淨利潤／(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		2,121,963	1,130,892
— 非控制股東		330,114	(20,648)
		<hr/>	<hr/>
		2,452,077	1,110,244
		<hr/>	<hr/>
綜合收益／(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		1,943,512	1,117,993
— 非控制股東		330,678	(19,702)
		<hr/>	<hr/>
		2,274,190	1,098,291
		<hr/>	<hr/>
歸屬於本公司股東的每股收益 (以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	21	0.15	0.08
		<hr/>	<hr/>
已派股利	11	—	2,807,084
		<hr/>	<hr/>

載於第36頁至第69頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

簡要中期合併股東權益變動表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間
(所有金額均以人民幣千元為單位)

股本	歸屬於本公司股東權益							非控制股東權益		權益合計		
	股本溢價	套期準備	資本公積	外幣報表			留存收益	合計	非控制股東權益			
				資本公積	盈餘公積	折算差額						
14,055,383	16,780,924	(393,710)	358,398	1,070,883	17,816,495	7,013,849	(570,973)	12,568,175	50,882,929	8,674,824	59,557,753	
-	-	-	-	-	-	-	-	2,121,963	2,121,963	330,114	2,452,077	
-	-	-	35,809	-	35,809	-	-	-	-	-	35,809	35,809
-	-	-	17,614	(4,257)	13,357	-	-	-	-	-	-	13,357
-	-	(400,745)	-	-	(400,745)	-	-	-	-	-	-	(400,745)
-	-	134,739	-	-	134,739	-	-	-	-	-	-	134,739
-	-	(197,504)	-	-	(197,504)	-	-	-	-	-	-	(197,504)
-	-	-	-	-	-	-	235,893	-	-	564	235,893	235,893
-	-	(463,510)	53,423	(4,257)	(414,344)	-	235,893	2,121,963	1,943,512	330,678	2,274,190	
-	-	-	-	-	-	71,606	-	(71,606)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	(702,867)	(702,867)	(274,200)	(977,067)	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	171,950	171,950	
14,055,383	16,780,924	(857,220)	411,821	1,066,626	17,402,151	7,085,455	(335,080)	13,915,665	52,123,574	8,903,252	61,026,826	

2012年1月1日餘額

截至2012年6月30日止六個月期間利潤

其他綜合(損失)/收益:

可供出售金融資產公允價值變動，稅後淨額

權益法下被投資單位其他綜合收益/(損失)

變動的影響，稅後淨額

現金流量套期工具有效部分的公允價值變動，稅後淨額

現金流量套期工具計入權益部分重分類計入損益，稅後淨額

現金流量套期工具計入權益部分重分類計入存貨，稅後淨額

外幣報表折算差額

截至2012年6月30日止六個月期間綜合(損失)/收益

提取盈餘公積

2011年度股利(附註11)

子公司非控制股東注資

2012年6月30日餘額

簡要中期合併股東權益變動表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	歸屬於本公司股東權益							非控制 股東權益	權益合計			
	股本	股本溢價	套期準備	資本公積 可供出售 金融資產 公允價值 準備	其他	小計	盈餘公積			外幣報表 折算差額	留存收益	合計
2011年1月1日餘額	14,055,383	16,780,924	15,667	606,831	1,027,324	18,430,746	6,938,630	93,405	14,250,969	53,789,133	8,636,339	62,425,472
截至2011年6月30日止六個月期間利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	1,130,892	1,130,892	(20,648)	1,110,244
其他綜合(損失)/收益:												
可供出售金融資產公允價值變動，稅後淨額	-	-	-	(69,542)	-	(69,542)	-	-	-	(69,542)	-	(69,542)
權益法下被投資單位其他綜合損失變動的影響，稅後淨額	-	-	-	(1,892)	(144)	(2,036)	-	-	-	(2,036)	-	(2,036)
現金流量套期工具有效部分的公允價值變動，稅後淨額	-	-	144,460	-	-	144,460	-	-	-	144,460	-	144,460
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入損益，稅後淨額	-	-	194,276	-	-	194,276	-	-	-	194,276	-	194,276
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入存貨，稅後淨額	-	-	(508,573)	-	-	(508,573)	-	-	-	(508,573)	-	(508,573)
外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	-	-	228,516	-	228,516	946	229,462
截至2011年6月30日止六個月期間綜合(損失)/收益	-	-	(169,837)	(71,434)	(144)	(241,415)	-	228,516	1,130,892	1,117,993	(19,702)	1,098,291
2010年度股利	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,807,084)	(2,807,084)	(91,182)	(2,898,266)
子公司非控制股東注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55,045	55,045
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64,089	64,089
2011年6月30日餘額	14,055,383	16,780,924	(154,170)	535,397	1,027,180	18,189,331	6,938,630	321,921	12,574,777	52,100,042	8,644,589	60,744,631

載於第36頁至第69頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

簡要中期合併現金流量表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日 止六個月期間	
		2012年	2011年
經營活動產生的現金淨額		12,754,918	9,298,057
投資活動使用的現金淨額	22	(7,017,423)	(8,299,851)
融資活動(使用)/產生的現金淨額	22	(970,518)	1,307,532
匯兌收益		74,715	68,565
現金及現金等價物的增加淨額		4,841,692	2,374,303
期初現金及現金等價物餘額		8,552,782	9,426,437
期末現金及現金等價物餘額	22	13,394,474	11,800,740

載於第36頁至第69頁的財務資料附註為本未經審計的中期簡要合併財務資料的組成部分。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

1. 公司組織及主要經營活動

華能國際電力股份有限公司(「本公司」)是於1994年6月30日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中外合資股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市西城區復興門南大街丙2號天銀大廈C段西區。本公司及其大部分子公司主要於中國從事發電業務並銷售電力予其各自所在地的省或地方電網運營企業。本公司之子公司中新電力(私人)有限公司(「中新電力」)及其子公司主要於新加坡共和國(「新加坡」)從事電力的生產及銷售業務。

董事認為本公司母公司及最終母公司分別為華能國際電力開發公司(「華能開發公司」)及中國華能集團公司(「華能集團公司」)。華能開發公司和華能集團公司均在中國境內成立，二者均沒有公開披露財務報表的義務。

本未經審計的簡要中期合併財務資料於2012年7月31日被批准報出。

2. 編製基準

本截至2012年6月30日止六個月期間未經審計的簡要中期合併財務資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」之有關規定而編製。本未經審計簡要中期合併財務資料應與按照國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則編製的2011年度會計報表一併閱讀。

於2012年6月30日及截至該日止六個月期間，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2012年6月30日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣477億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本未經審計簡要中期合併財務資料。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 主要會計政策

除下述新適用的對原準則的修訂的影響，本公司及其子公司所採用的主要會計政策與2011年度會計報表中披露的編製2011年度會計報表時採用的主要會計政策是一致的。

本公司及其子公司已於2012年起適用下述國際財務報告準則的修訂：

- 國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」的修訂。該修訂是2010年10月發佈的對金融資產轉移披露要求修訂(於2011年7月1日開始的會計年度生效)的結果。該修訂明確並加強了對金融資產轉移的披露要求，這些披露要求有助於報表使用者評估面臨的相關風險，以及這些風險對本公司及其子公司財務狀況的影響。本公司及其子公司自2012年1月1日採納該修訂。該修訂對本未經審計的簡要中期合併財務資料無重大影響。

4. 會計估計

在編製該簡要中期合併財務報表時，除了2012年1月1日起調整物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值外，管理層應用本公司及其子公司會計政策時做出的重大判斷和估計不確定性的關鍵來源與截至2011年12月31日止年度合併財務報表所應用的一致。

為了能夠更加公允、恰當地反映本公司及其子公司的財務狀況和經營成果，使物業、廠房及設備折舊年限與其實際使用壽命更加接近，本公司及其子公司對中國境內尚未提足折舊物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值進行變更。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

4. 會計估計(續)

2012年1月1日前後物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值的變更情況如下：

物業、廠房及設備類別	2012年1月1日之前			物業、廠房及設備類別	2012年1月1日之後		
	預計使用年限(年)	預計使用殘值(%)	年折舊率(%)		預計使用年限(年)	預計使用殘值(%)	年折舊率(%)
房屋	6-45	0-11	2.11-16.67	房屋	8-30	3	3.23-12.13
建築物	11-40	0-11	2.38-8.18	建築物	27-50	0-5	2.00-3.52
發電及供熱設備	8-25	0-11	3.8-11.25	發電及供熱設備	13-20	3-5	4.75-7.46
輸電線路	10-30	0-11	3.17-9	輸電線路	30	5	3.17
變電配電設備	5-22	0-11	4.32-18	變電配電設備	19	5	5
通訊線路及設備	5-14	0-11	6.79-20	通訊線路及設備	13	5	7.31
自動化控制及儀器儀表	5-22	0-10	4.32-20	自動化控制及儀器儀表	10	3	9.7
水工機械設備	10-16	0-5	5.94-10	水工機械設備	15	3	6.47
檢修維護設備	5-18	0-10	5.56-20	檢修維護設備	14	5	6.79
生產管理用設備及工器具	3-18	0-10	5.56-33.33	生產管理用設備及工器具	5-8	0-3	12.13-20
運輸設備	6-20	0-11	4.75-16.67	運輸設備	8-27	3-5	3.52-12.13
非生產用設備及工器具	3-18	0-5	5.56-33.33	非生產用設備及工器具	5-7	0-3	13.86-20

本次會計估計變更使本公司及其子公司截至2012年6月30日止六個月期間折舊費用減少約5億元。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息

本期確認的營業收入如下：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012年	2011年
售電及售熱收入	66,111,825	63,004,353
出售煤炭	336,336	433,973
港口及運輸服務	203,745	198,988
其他	528,567	416,832
合計	67,180,473	64,054,146

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。公司經營分部劃分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別註明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製未經審計的簡要中期合併財務資料時作為內部交易予以抵銷。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2012年6月30日				
止六個月期間				
總收入	56,321,446	10,653,220	307,770	67,282,436
分部間交易收入	-	-	(101,963)	(101,963)
對外交易收入	56,321,446	10,653,220	205,807	67,180,473
分部經營結果	2,875,463	867,327	(77,193)	3,665,597
利息收入	41,290	35,430	322	77,042
利息費用	(4,111,685)	(234,091)	(70,637)	(4,416,413)
折舊及攤銷費用	(5,234,967)	(300,923)	(71,014)	(5,606,904)
物業、廠房及設備清理淨損失	(66,279)	(654)	(1,803)	(68,736)
聯營和合營公司投資收益	242,495	-	(28,375)	214,120
所得稅費用	(863,149)	(156,737)	(5,373)	(1,025,259)
截至2011年6月30日				
止六個月期間				
總收入	53,643,504	10,208,272	316,975	64,168,751
分部間交易收入	-	-	(114,605)	(114,605)
對外交易收入	53,643,504	10,208,272	202,370	64,054,146
分部經營結果	897,662	854,357	3,039	1,755,058
利息收入	45,032	38,816	242	84,090
利息費用	(3,113,073)	(240,715)	(42,303)	(3,396,091)
折舊及攤銷費用	(5,459,792)	(306,690)	(70,778)	(5,837,260)
物業、廠房及設備清理淨收益	(12,339)	-	-	(12,339)
聯營公司和合營公司投資收益	272,341	-	15,598	287,939
所得稅費用	(380,326)	(148,592)	(1,544)	(530,462)

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
2012年6月30日				
分部資產	214,070,663	31,050,802	8,981,558	254,103,023
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	3,216,723	1,211,127	463,851	4,891,701
對聯營公司投資	10,040,475	–	1,007,068	11,047,543
對合營公司投資	160,000	–	1,034,555	1,194,555
分部負債	(168,271,289)	(17,362,400)	(3,652,839)	(189,286,528)
2011年12月31日				
分部資產	210,274,298	30,791,094	8,707,163	249,772,555
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	33,535,107	3,449,725	3,865,074	40,849,906
對聯營公司投資	9,851,537	–	1,018,397	10,869,934
對合營公司投資	160,000	–	1,084,073	1,244,073
分部負債	(166,068,006)	(17,526,440)	(3,332,315)	(186,926,761)

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012年	2011年
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	3,665,597	1,755,058
調節項：		
與總部有關的虧損	(306,385)	(123,883)
中國華能財務有限責任公司 (「華能財務」)投資收益	67,464	41,335
可供出售金融資產的股利收益	185,880	65,881
國際財務報告準則調整的影響*	(165,836)	(127,958)
未經審計的簡要中期合併 綜合收益表中稅前利潤	3,446,720	1,610,433

將分部資產調節至總資產：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	254,103,023	249,772,555
調節項：		
對華能財務的投資	1,263,711	1,178,633
遞延所得稅資產	672,626	710,571
預繳所得稅	95,069	101,959
可供出售金融資產	2,548,913	2,351,167
總部資產	258,028	250,509
國際財務報告準則調整的影響*	2,469,852	3,050,480
未經審計的簡要中期合併 資產負債表中總資產	261,411,222	257,415,874

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

將分部負債調節至總負債：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(189,286,528)	(186,926,761)
調節項：		
當期所得稅負債	(671,440)	(503,252)
遞延所得稅負債	(1,689,260)	(1,736,907)
總部負債	(7,545,280)	(7,038,611)
國際財務報告準則調整的影響*	(1,191,888)	(1,652,590)
未經審計的簡要中期合併 資產負債表中總負債	(200,384,396)	(197,858,121)

其他重要項目：

	報告		國際財務		合計
	分部合計	總部	華能財務 投資收益	報告準則 調整的影響*	
截至2012年6月30日止六個月期間					
利息費用	(4,416,413)	(148,491)	-	-	(4,564,904)
折舊及攤銷費用	(5,606,904)	(22,307)	-	(87,031)	(5,716,242)
聯營/合營公司投資收益	214,120	-	67,464	9,082	290,666
所得稅費用	(1,025,259)	-	-	30,616	(994,643)
截至2011年6月30日止六個月期間					
利息費用	(3,396,091)	(114,986)	-	-	(3,511,077)
折舊及攤銷費用	(5,837,260)	(15,439)	-	(78,307)	(5,931,006)
聯營/合營公司投資收益	287,939	-	41,335	16,745	346,019
所得稅費用	(530,462)	-	-	30,273	(500,189)

* 該類準則間的調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的消除而逐漸消除。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012年	2011年
中國	56,527,253	53,845,874
新加坡	10,653,220	10,208,272
	67,180,473	64,054,146

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
中國	191,541,245	193,794,549
新加坡	25,006,435	23,618,372
	216,547,680	217,412,921



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表：

	截至6月30日止六個月期間			
	2012		2011	
	金額	比例	金額	比例
山東電力集團公司	8,159,383	12%	7,624,607	12%
江蘇省電力公司	8,129,786	12%	7,763,564	12%
能源市場公司(新加坡)	6,859,094	10%	5,999,418	9%

6. 物業、廠房及設備

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
期／年初餘額	177,968,001	155,224,597
收購	–	18,651,797
增加	4,771,358	16,881,771
清理／沖銷	(368,619)	(76,692)
出售子公司	–	(312,861)
重分類至持有待售	(117,318)	–
計提折舊	(5,619,364)	(11,881,357)
計提減值準備	(66,679)	(80,828)
外幣報表折算差額	162,452	(438,426)
	<hr/>	<hr/>
期／年末餘額	176,729,831	177,968,001

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

7. 商譽

商譽賬面價值本期變動情況列示如下：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
期／年初餘額	13,890,179	12,640,904
收購	-	2,134,275
處置	-	(34,331)
減值	-	(291,734)
外幣報表折算差額	224,954	(558,935)
期／年末餘額	14,115,133	13,890,179

8. 其他非流動資產

其他非流動資產詳情列示如下：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
無形資產	371,106	376,859
待攤房改損失	7,851	8,975
預付配電房及電表使用費	14,066	14,408
預付電網接入費	125,240	135,101
預付海域使用權	819,945	828,918
長期應收融資租賃款	579,254	619,528
待抵扣增值稅進項	198,215	250,041
其他	298,596	306,274
合計	2,414,273	2,540,104

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 其他應收款項及資產

其他應收款項及資產包括以下各項：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
預付貨款	1,218,243	901,560
預付工程款	331,322	243,853
預繳所得稅	95,069	101,959
其他	145,452	106,536
預付小計	1,790,086	1,353,908
備用金	35,939	17,877
應收股利	235,880	120,118
應收融資租賃	13,171	22,061
應收燃料款	241,503	208,051
保證金	272,869	—
其他	908,554	891,449
其他應收款小計	1,707,916	1,259,556
減：壞賬準備	(25,972)	(26,505)
其他應收款，淨額	1,681,944	1,233,051
尚未抵扣的增值稅	1,497,511	2,013,291
餘額合計	4,995,513	4,626,755
淨額合計	4,969,541	4,600,250

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

10. 應收賬款

應收賬款包括：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
應收賬款	13,490,239	14,838,513
應收票據	927,066	563,363
	14,417,305	15,401,876
減：壞賬準備	(13,009)	(24,033)
	14,404,296	15,377,843

本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期，中新電力及其子公司的信用期限為自賬單日起5天到60天。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和/或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
1年以內	14,392,335	15,335,719
1年至2年	11,404	40,158
2年至3年	202	219
3年以上	13,364	25,780
	14,417,305	15,401,876

於2012年6月30日，應收票據的期限為2個月至6個月(2011年12月31日：1個月至6個月)。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

11. 股利

於2012年6月12日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2011年度股利人民幣0.05元(2010年度股利：人民幣0.21元)，合計約為人民幣7.03億元(2010年度：人民幣28.07億元)。截至2012年6月30日止六個月期間，本公司沒有支付任何股利。截至2011年6月30日止六個月期間，本公司支付股利約人民幣28.07億元。

12. 長期借款

長期借款包括以下內容：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
借自華能集團公司的借款(a)	800,000	800,000
銀行借款(b)	93,852,212	86,952,527
其他借款(c)	3,964,860	6,232,615
	98,617,072	93,985,142
減：一年內到期的長期借款	(13,712,006)	(14,140,270)
	84,905,066	79,844,872

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

12. 長期借款(續)

(a) 借自華能集團公司的借款

借自華能集團公司的借款情況如下：

	於2012年6月30日				年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
借自華能集團公司的借款 無抵押 人民幣 — 固定利率	<u>800,000</u>	<u>800,000</u>	<u>-</u>	<u>800,000</u>	<u>4.30%-4.60%</u>

	於2011年12月31日				年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
借自華能集團公司的借款 無抵押 人民幣 — 固定利率	<u>800,000</u>	<u>800,000</u>	<u>-</u>	<u>800,000</u>	<u>4.05%-4.60%</u>



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

12. 長期借款(續)

(b) 銀行借款

銀行借款情況如下：

	於2012年6月30日				年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
銀行借款					
抵押					
美元					
—浮動匯率	1,035	6,548	—	6,548	2.74%
人民幣					
—固定利率	13,530,150	13,530,150	(821,500)	12,708,650	5.35%-8.65%
無抵押					
人民幣					
—固定利率	60,395,409	60,395,409	(8,588,380)	51,807,029	3.60%-7.76%
美元					
—固定利率	17,602	111,332	(45,324)	66,008	5.95%-6.60%
—浮動利率	707,669	4,475,939	(438,741)	4,037,198	0.51%-1.79%
新加坡元					
—浮動利率	2,957,970	14,693,455	(378,851)	14,314,604	2.15%
歐元					
—固定利率	81,232	639,379	(73,543)	565,836	2.00%-2.15%
合計		<u>93,852,212</u>	<u>(10,346,339)</u>	<u>83,505,873</u>	

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

12. 長期借款(續)

(b) 銀行借款(續)

	原幣金額 '000	於2011年12月31日		長期部分	年利率
		折合人民幣	減：一年內 到期部分		
銀行借款					
抵押					
美元					
— 浮動利率	746	4,700	-	4,700	2.74%
人民幣					
— 固定利率	13,603,650	13,603,650	(826,000)	12,777,650	5.35%-8.65%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	53,130,490	53,130,490	(6,918,810)	46,211,680	3.51%-7.40%
美元					
— 固定利率	36,176	227,941	(145,865)	82,076	5.95%-6.60%
— 浮動利率	741,893	4,674,593	(437,077)	4,237,516	0.51%-1.79%
新加坡元					
— 浮動利率	3,001,286	14,609,962	(369,585)	14,240,377	1.94%-2.15%
歐元					
— 固定利率	85,904	701,191	(76,267)	624,924	2.00%-2.15%
合計		86,952,527	(8,773,604)	78,178,923	

於2012年6月30日，長期借款人民幣7,700萬元(2011年12月31日：人民幣7,800萬元)係由賬面價值約人民幣8,530萬元的本公司及其子公司的海域使用權作為抵押(2011年12月31日：人民幣8,637萬元)。

於2012年6月30日，長期借款人民幣1.69億元係由本公司及其子公司的物業、廠房及設備抵押(2011年12月31日：人民幣1.69億元)。

於2012年6月30日，長期借款人民幣130.25億元係由本公司及其子公司的電費收費權作為質押(2011年12月31日：人民幣130.94億元)。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

12. 長期借款(續)

(b) 銀行借款(續)

於2012年6月30日，本公司之子公司的長期借款人民幣23,465萬元(2011年12月31日：人民幣23,465萬元)係由賬面價值約人民幣36,805萬元(2011年12月31日：人民幣33,243萬元)的本公司之子公司的物業、廠房及設備和電費收費權作為抵押。該筆借款同時由該子公司的原股東提供擔保。

於2012年6月30日，本公司之子公司的長期借款人民幣2,500萬元係由該子公司的原股東所持有的上市公司股票作抵押(2011年12月31日：人民幣2,750萬元)。

於2012年6月30日，本公司之子公司的長期借款人民幣655萬元係由該子公司的當前和未來資產作抵押(2011年12月31日：人民幣470萬元)。

(c) 其他借款

其他借款情況如下：

	於2012年6月30日				年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
其他借款					
抵押					
人民幣					
— 固定利率	666,667	666,667	(266,667)	400,000	6.40%-6.65%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	3,249,000	3,249,000	(3,099,000)	150,000	4.80%-6.65%
新加坡元					
— 浮動利率	9,900	49,193	-	49,193	4.25%
合計		3,964,860	(3,365,667)	599,193	

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

12. 長期借款(續)

(c) 其他借款(續)

	原幣金額 '000	於2011年12月31日		長期部分	年利率
		折合人民幣	減：一年內 到期部分		
其他借款					
抵押					
人民幣					
— 固定利率	800,000	800,000	(266,666)	533,334	6.65%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	5,400,000	5,400,000	(5,100,000)	300,000	4.20%-6.65%
新加坡元					
— 浮動利率	6,700	32,615	—	32,615	4.25%
合計		6,232,615	(5,366,666)	865,949	

於2012年6月30日，其他長期借款中金額為人民幣1.5億元(2011年12月31日：人民幣1.00億元)的長期借款自華能財務借入，年利率為6.10%(2011年：4.86%-6.10%)。

於2012年6月30日，金額為人民幣6.67億元的其他長期借款由本公司某些機組的收益權作為質押(2011年12月31日：人民幣8億元)。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

13. 長期債券

本公司於2007年12月發行了存續期為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為6.13%、6.10%及6.17%。存續期內每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元。於2012年6月30日，五年期債券將於12個月內到期，該債券記為一年內到期的長期債券。於2012年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣18,136萬元(2011年12月31日：人民幣679萬元)。

本公司於2008年5月發行了存續期為十年的公司債券，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.20%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣39.33億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為5.42%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2012年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣3,019萬元(2011年12月31日：人民幣13,419萬元)。

華能開發公司和國有及國有控股銀行為本公司應付債券提供擔保，參見附註23(b)。

本公司於2009年5月發行了存續期為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為3.72%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣39.40億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此票據的實際年利率約為4.06%。存續期內每年支付的利息為人民幣1.49億元。於2012年6月30日，該等票據應付利息約為人民幣1,916萬元(2011年12月31日：人民幣9,417萬元)。

本公司於2012年1月和2011年11月分別發行了存續期為三年和五年的非公開金融債券，票面總額為人民幣50億元和50億元，年利率分別為5.24%和5.74%。本公司實際收到的認購款約為人民幣49.85億元和人民幣49.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率分別為5.54%和6.04%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.77億元和人民幣3.02億元。於2012年06月30日，該等債券應付利息分別約為人民幣12,633萬元和人民幣18,506萬元(2011年12月31日：人民幣4,234萬元)。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

14. 其他非流動負債

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
環保補助(a)	707,544	691,253
電費保證金	107,599	111,117
其他	214,128	186,987
	1,029,271	989,357

(a) 此等款項主要是為建設脫硫及其他環保項目而收到的獎勵。

15. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
應付賬款及應付票據	9,134,510	9,122,537
其他應付款及預提費用	14,214,192	16,645,462
	23,348,702	25,767,999

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
1年以內	9,060,495	9,018,743
1年至2年	30,760	83,275
2年以上	43,255	20,519
	9,134,510	9,122,537

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

16. 短期債券

本公司於2012年4月和2012年6月發行了無抵押短期債券人民幣50億元和50億元，年利率分別為4.41%和3.35%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天和270天。上述債券的實際年利率約分別為4.83%和3.76%，於2012年6月30日，上述債券應付利息分別約為人民幣4,458萬元和1,147萬元。

本公司於2011年1月發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為3.95%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天。此債券已於2012年1月全部償還。本公司於2011年9月發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為6.04%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起366天。於2012年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣23,599萬元。

17. 短期借款

短期借款情況參見下表：

	於2012年06月30日			於2011年12月31日		
	原幣 '000	折合人民幣	年利率	原幣 '000	折合人民幣	年利率
抵押						
人民幣						
— 固定利率	4,542,407	4,542,407	5.68%-6.71%	2,490,401	2,490,401	4.13%-7.13%
— 固定利率						
— 票據貼現	117,765	117,765	6.20%-9.74%	59,757	59,757	4.32%-8.52%
		<u>4,660,172</u>			<u>2,550,158</u>	
無抵押						
人民幣						
— 固定利率	28,320,626	28,320,626	5.23%-7.22%	41,429,042	41,429,042	4.00%-7.22%
美元						
— 固定利率	24,677	156,081	3.77%-3.97%	—	—	—
		<u>28,476,707</u>			<u>41,429,042</u>	
		<u>33,136,879</u>			<u>43,979,200</u>	

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

17. 短期借款(續)

於2012年6月30日，抵押短期借款人民幣45.42億元(2011年12月31日：人民幣24.90億元)係由本公司及其子公司的賬面價值人民幣47.26億元(2011年12月31日：人民幣27.71億元)的應收賬款作為質押。

於2012年6月30日，抵押短期借款中人民幣11,776萬元(2011年12月31日：人民幣5,976萬元)係由存在追索權的應收票據貼現所得，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款。

於2012年6月30日，金額為人民幣18.65億元(2011年12月31日：人民幣14.65億元)的短期借款自華能財務借入。截至2012年6月30日止六個月期間，年利率為5.23%至6.56%(2011年：4.78%至6.56%)。

於2012年6月30日，金額為人民幣0.7億元(2011年12月31日：人民幣0.7億元)的短期借款自西安熱工研究院有限公司(「西安熱工」)借入，截至2012年6月30日止六個月期間，年利率為6.41%至6.89%(2011年：6.89%)。

於2012年6月30日，金額為人民幣1億元(2011年12月31日：人民幣1億元)的短期借款自中國華能集團清潔能源技術研究院有限公司(「清潔能源研究院」)借入，截至2012年6月30日止六個月期間，年利率為6.56%(2011年：6.56%)。

於2011年12月31日，金額為人民幣45億元的短期借款自華能貴誠信託有限公司(「華能貴誠信託」)借入，年利率為4.56%至7.22%。於2012年6月30日，上述借款已全部按期償還。

18. 未經審計簡要中期合併資產負債表補充財務資料

於2012年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣477億元(2011年12月31日：人民幣601.80億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣1,725.75億元(2011年12月31日：人民幣1,608.18億元)。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

19. 稅前利潤

稅前利潤在扣除及(計入)下列各項後確定：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012年	2011年
利息費用		
— 借款	4,031,952	3,394,492
— 短期債券	228,096	191,055
— 長期債券	652,914	368,454
借款利息合計	4,912,962	3,954,001
減：於物業、廠房及 設備中的資本化借款費用	(348,058)	(442,924)
計入未經審計簡要中期合併 綜合收益表中的利息費用	4,564,904	3,511,077
物業、廠房及設備清理淨損失	68,695	12,360
(轉回)/計提壞賬準備	(11,482)	390

20. 所得稅費用

截至2012年6月30日止六個月期間，本公司及其子公司沒有從香港取得或是源自香港的可估定的應稅利潤(截至2011年6月30日止六個月期間：無)，因而不需在香港繳納所得稅。

本公司及其子公司企業所得稅已根據當期的應稅利潤和適用的稅率進行了預提。

根據於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法》，原適用33%企業所得稅率的境內子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。原享受低稅率優惠政策的本公司及其子公司境內下屬實體自2008年1月1日起將逐步過渡到25%。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

截至2012年6月30日止六個月期間，新加坡的子公司適用的所得稅率為17% (截至2011年6月30日止六個月期間：17%)。

截至2012年6月30日止六個月期間，適用於本公司及其子公司的加權平均實際稅率約為28.86% (截至2011年6月30日止六個月期間：31.06%)。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

21. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司本期間已發行在外的普通股加權平均數計算：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012年	2011年
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	2,121,963	1,130,892
發行在外的普通股加權平均數('000)	14,055,383	14,055,383
基本每股收益(人民幣元)	<u>0.15</u>	<u>0.08</u>

截至2012年6月30日止以及2011年6月30日止的六個月期間，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 合併現金流量表附註

投資活動與融資活動(使用)/產生的現金流量如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
投資活動：		
物業、廠房及設備購置，其他非流動資產購置 和預付土地使用權款	(7,272,232)	(6,347,586)
收到現金股利	332,023	215,881
對聯營公司和可供出售投資的注資	(312,710)	(157,200)
支付的收購對價款	(144,767)	(2,288,600)
收購子公司取得的現金	-	297,132
處置物業、廠房及設備收到的現金	287,302	2,004
其他	92,961	(21,482)
投資活動使用的現金淨額	(7,017,423)	(8,299,851)
融資活動：		
提取：		
—短期借款	27,416,620	35,070,460
—短期債券	9,965,000	4,979,850
—長期借款	10,364,100	8,777,900
—長期債券	4,985,000	-
子公司非控制股東注資	171,950	55,045
政府獎勵	74,692	4,200
償還：		
—短期借款	(38,185,783)	(27,869,000)
—短期債券	(5,000,000)	(5,000,000)
—長期借款	(6,047,573)	(7,975,899)
支付本公司股東股利	-	(2,807,084)
支付子公司之非控制股東股利	(139,547)	(4,215)
支付利息	(4,517,532)	(3,854,306)
其他	(57,445)	(69,419)
籌資活動(使用)/產生的現金淨額	(970,518)	1,307,532
貨幣資金包括：		
	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
受限制的銀行存款	140,637	117,233
現金及現金等價物	13,394,474	8,552,782
合計	13,535,111	8,670,015

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易

本公司及其子公司與之進行交易的關聯方如下：

關聯方名稱	與本公司關係
華能集團公司	本公司之最終控股母公司
華能開發公司	本公司之母公司
西安熱工及其子公司	華能集團公司之子公司
華能能源交通產業控股有限公司(「華能能源交通」)及其子公司	華能集團公司之子公司
華能貴誠信託	華能集團公司之子公司
華能呼倫貝爾能源開發有限公司(「呼倫貝爾能源公司」)	華能集團公司之子公司
甘肅華亭煤電股份公司	華能集團公司之子公司
華能蘇州熱電有限責任公司	華能集團公司之子公司
華能置業有限公司	華能集團公司之子公司
永誠財產保險股份有限公司	華能集團公司之子公司
華能東營新能源有限公司(「東營新能源」)	華能集團公司之子公司
華能武漢發電有限責任公司	華能集團公司之子公司
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司	華能集團公司之子公司
華能集團技術創新中心	華能集團公司之子公司
華能巢湖發電有限責任公司	華能開發公司之子公司
華能煙台發電有限公司	華能集團公司之子公司
清潔能源研究院	華能集團公司之子公司
中國華能集團燃料有限公司	華能集團公司之子公司
華能瑞金髮電有限責任公司	華能開發公司之子公司
華能安源發電有限責任公司(「安源發電」)	華能開發公司之子公司
山東日照發電有限責任公司(「日照發電公司」)	本公司之聯營公司
華能財務	本公司之聯營公司
華能金陵燃機熱電有限公司(「金陵燃機熱電」)	本公司之聯營公司
重慶華能石粉有限責任公司(「石粉公司」)	子公司之聯營公司
上海時代航運有限公司(「時代航運」)	本公司之合營公司
國有及國有控股企業*	本公司之關聯方

* 華能集團公司是國有企業。根據經修訂國際會計準則第24號「關聯方披露」，除華能集團公司的下屬實體之外，受中華人民共和國政府控制、共同控制或重大影響的政府相關企業也被定義為本公司及其子公司的關聯方(「國有及國有控股企業」)。

本公司及其子公司的主要商業活動都是與國有及國有控股企業進行的。為進行關聯方交易披露的目的，本公司及其子公司已盡可能的通過適當的程序來識別客戶與供應商是否為國有及國有控股企業。但是很多國有及國有控股企業擁有多層法人結構並且其所有權結構由於移交和改制原因隨著時間發生了改變。然而管理層相信，所有重大關聯方交易已經被充分披露。

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易(續)

除了在本未經審計簡要中期合併財務資料其他部分列示的關聯方信息外，下文歸納了本公司及其子公司與其關聯方在本期發生的通過正常商業途徑進行的重大關聯方交易。

(a) 關聯方交易

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
華能集團公司		
長期借款利息	(18,301)	(17,949)
培訓費	-	(37)
華能開發公司		
輸變電費用	(70,386)	(70,386)
華能南京電廠土地使用權租賃費	(667)	(667)
辦公樓租賃費	-	(300)
華能財務		
提取短期借款	2,715,000	675,000
提取長期借款	150,000	-
短期借款利息	(58,357)	(19,399)
長期借款利息	(4,232)	(5,935)
華能能源交通及其子公司		
購煤及發生的燃料運輸服務費	(231,356)	(146,872)
購置設備	(75,935)	(51,209)
石粉公司		
購入石粉	(52,192)	(65,192)
西安熱工及其子公司		
獲得的技術服務及產業科技項目外包服務	(87,571)	(38,120)
購置設備	(236,887)	(7,084)
提取短期借款	(100,000)	-
短期借款利息	(4,093)	-

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易 (續)

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
呼倫貝爾能源公司		
採購燃煤	(468,741)	(325,399)
日照發電公司		
採購燃煤	(1,188,867)	(1,242,251)
售電收入	1,552	1,793
採購材料	(2,442)	(15,716)
支付購電費	(2,776)	(2,760)
銷售燃煤	151,301	242,150
無形資產租賃費	(1,652)	—
華能蘇州熱電有限責任公司		
銷售燃煤	20,596	23,045
華能武漢發電有限責任公司		
銷售燃煤	156,606	74,336
華能瑞金髮電有限責任公司		
銷售燃煤	89,374	201,744
華能置業有限公司		
支付辦公樓租賃費	(48,648)	(43,530)
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司		
採購燃煤	(85,877)	(126,561)
甘肅華亭煤電股份公司		
採購燃煤	(799,037)	(1,083,875)
華能貴誠信託		
提取短期借款	—	3,000,000
短期借款利息	(118,323)	(95,596)

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易(續)

(a) 關聯方交易(續)

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
永誠財產保險股份有限公司		
購買保險	(90,453)	(78,383)
華能集團技術創新中心		
獲得的技術服務及產業科技項目外包服務	(485)	(1,360)
時代航運		
採購燃煤	(79,858)	—
支付燃煤運輸費	(640,784)	(698,510)
採購拖輪費	(48,300)	—
華能巢湖發電有限責任公司		
銷售燃煤	—	48,860
東營新能源		
銷售汽油	—	72
華能煙台發電有限公司		
銷售燃煤	5,640	14,989
運輸服務費	6,894	—
中國華能集團燃料有限公司		
採購燃煤	(287,125)	(190,402)
清潔能源研究院		
支付短期借款利息	(3,271)	—
金陵燃機熱電		
短期借款利息費	2,637	—
委託管理費	15,544	—
安源發電		
銷售發電額度	106,656	—

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易 (續)

此外，本報告期內，本公司向華能集團公司和華能開發公司所擁有的某些電廠提供管理服務。本公司未收取相關管理費用。與此同時，本公司位於山東省境內的電廠以及子公司委託山東華能發電有限公司進行管理。此安排下，本公司不支付相關管理費用。

與國有及國有控股企業的交易

截至2012年6月30日止以及2011年6月30日止六個月期間，本公司及其境內子公司產品主要銷售給當地國有電網運營企業。有關本公司及其境內子公司對主要電網運營企業銷售收入請參見附註5。本公司及其境內子公司大部分銀行存款存放於國有及國有控股金融機構，本公司及其境內子公司大部分借款的債權方為國有及國有控股金融機構，相應發生利息收入或利息支出。

截至2012年6月30日止以及2011年6月30日止六個月期間，與國有及國有控股企業其他合計重大交易還包括相當比例的燃料採購、物業、廠房及設備購建和勞務購買。

(b) 擔保

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
(i) 由下列關聯方提供擔保的借款		
— 華能集團公司	567,004	631,733
— 華能開發公司	2,012,562	2,113,228
(ii) 由下列關聯方提供擔保的長期債券		
— 華能開發公司	4,000,000	4,000,000
— 國有及國有控股銀行	6,000,000	6,000,000
(iii) 向下列關聯方的長期借款提供擔保		
— 時代航運	32,528	—

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 關聯方交易(續)

(c) 關鍵管理人員稅前薪酬及社會保險

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
工資	3,498	3,820
退休保險及退休供款	501	459
合計	3,999	4,279

24. 資本性和其他承諾

(a) 資本性承諾

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
已簽訂合同未執行		
— 工程款	13,786,201	18,355,294
已獲得授權未簽訂合同		
— 工程款	336,720	196,394
合計	14,122,921	18,551,688

未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

24. 資本性和其他承諾(續)

(b) 其他重大長期承諾

本公司及其子公司與供應商簽訂了一係列長期燃料供應協議，以保證截至2028年之前的不同期間燃料供應。所有協議均規定了最低採購量，並約定相關合同終止條件。相關採購承諾如下：

	期間	於2012年6月30日		於2011年12月31日	
		採購量	預計單位價格 (人民幣)	採購量	預計單位價格 (人民幣)
國有及國有控股企業	2012-2023	4.869億立方米/年	1.63元/立方米	4.869億立方米/年	1.63元/立方米
其他供應商	2012-2013	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu	175.1BBtu/天	約100,000元/BBtu
	2014	90.0 BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)	90.0 BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)
	2015-2023	72.4 BBtu/天	(i)	72.4 BBtu/天	(i)
	2024-2028	49.9 BBtu/天	(i)	49.9 BBtu/天	(i)

* BBtu為10億英國熱量單位。

(i) 鑒於本公司及其子公司在2014年前對一份合同無購買承諾，對應2014年、2015至2023年以及2024至2028年各採購期的日採購量724億英國熱量單位、724億英國熱量單位和499億英國熱量單位，無單位價格信息。

截至2012年6月30日止六個月期間上述國有及國有控股企業和其他供應商的採購金額分別為人民幣6.11億元(截至2011年6月30日止六個月期間：人民幣4.49億元)和人民幣40.44億元(截至2011年6月30日止六個月期間：人民幣37.06億元)。



未經審計的簡要中期合併財務資料附註

截至2012年6月30日止六個月期間
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

25. 或有負債

於2012年6月30日，本公司之子公司華能(福建)海港有限公司(「羅源灣海港」)涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。2011年10月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失。羅源灣海港於2011年12月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失。法院於2012年4月一審判決，支持了對方公司絕大多數訴訟請求，包括判決資產轉讓合同解除、羅源灣海港返還相關資產並支付違約賠償款人民幣3,232萬元及利息等。羅源灣海港於2012年5月就此向福建省高級人民法院提起上訴。截止本簡要中期合併財務資料批准報出日，福建省高級人民法院尚未就該案作出二審判決。羅源灣海港於2012年6月30日已根據一審判決就違約賠償款及相關利息計提了預計負債約人民幣3,456萬元。由於相關資產尚未返還，因此羅源灣海港並未終止對相關資產的確認，亦未在應收款項中反映相應已支付的合同款項。

26. 期後事項

本公司於2012年7月11日完成了人民幣50億元無抵押短期融資券的發行，票面年利率為3.32%，存續期為270天。

資產負債表(未經審計)

2012年6月30日(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

資產	附註	2012年6月30日 合併	2011年12月31日 合併	2012年6月30日 公司	2011年12月31日 公司
流動資產					
貨幣資金	五(1)	13,535,110,535	8,670,015,351	6,623,637,145	2,573,365,328
交易性金融資產	五(2)	96,213,518	96,153,714	-	-
衍生金融資產	五(3)	44,212,984	147,454,606	-	-
應收票據	五(4)	927,065,368	563,362,128	263,000,000	225,741,000
應收賬款	五(5)、十二(1)	13,477,230,255	14,814,481,187	5,916,460,512	6,542,467,342
預付賬款	五(6)	1,410,372,890	1,032,244,694	911,161,278	437,028,637
應收利息		66,759	17,055	72,988,699	59,076,153
應收股利		235,879,865	120,118,393	711,443,966	270,469,817
其他應收款	五(7)、十二(2)	1,486,035,117	1,124,369,060	1,193,674,281	1,074,031,200
存貨	五(8)	8,086,975,641	7,525,620,585	3,224,654,710	2,698,250,835
一年內到期的 非流動資產		13,170,926	22,060,607	-	-
其他流動資產	五(9)	326,505,382	288,152,533	16,715,903,396	21,496,449,607
流動資產合計		39,638,839,240	34,404,049,913	35,632,923,987	35,376,879,919
非流動資產					
可供出售金融資產	五(10)	1,685,826,436	1,638,080,010	1,685,826,436	1,638,080,010
衍生金融資產	五(3)	6,697,258	16,388,824	-	-
長期應收款	五(11)	701,386,677	741,661,065	-	-
長期股權投資	五(12)、十二(3)	14,370,723,297	14,007,554,075	52,275,613,365	51,190,478,585
固定資產	五(13)	156,199,700,767	154,808,020,444	60,901,568,503	62,437,021,340
固定資產清理		153,895,462	152,812,410	32,501	147,569
在建工程	五(14)	19,840,268,128	22,165,329,147	4,134,563,145	4,181,881,103
工程物資	五(15)	1,535,962,593	1,766,051,584	344,557,757	534,119,398
無形資產	五(16)	10,229,044,861	10,207,157,254	1,709,045,158	1,732,220,055
商譽	五(17)	13,429,768,177	13,204,814,510	1,528,308	1,528,308
長期待攤費用		169,335,440	181,682,253	13,941,044	15,753,076
遞延所得稅資產	五(18)	672,625,626	710,570,973	471,795,384	508,171,670
其他非流動資產		307,295,446	361,220,844	1,500,000,000	1,600,000,000
非流動資產合計		219,302,530,168	219,961,343,393	123,038,471,601	123,839,401,114
資產總計		258,941,369,408	254,365,393,306	158,671,395,588	159,216,281,033

資產負債表(未經審計)

2012年6月30日(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

負債和股東權益	附註	2012年6月30日 合併	2011年12月31日 合併	2012年6月30日 公司	2011年12月31日 公司
流動負債					
短期借款	五(20)	33,136,878,701	43,979,199,571	21,312,509,955	32,490,610,961
衍生金融負債	五(3)	263,666,683	35,549,369	-	-
應付票據	五(21)	431,792,182	13,448,478	-	-
應付賬款	五(22)	8,702,718,152	9,109,088,804	3,633,137,247	3,718,397,512
預收賬款		66,363,951	130,843,059	1,388,568	76,879,309
應付職工薪酬	五(23)	212,361,658	230,282,614	78,130,742	74,683,254
應交稅費	五(24)	(595,680,713)	(994,750,037)	88,427,501	(164,381,080)
應付利息		958,240,495	687,427,070	695,757,217	466,054,266
應付股利	五(25)	1,005,052,537	167,642,811	702,756,505	-
其他應付款	五(26)	11,788,613,132	14,662,402,253	3,258,550,755	4,400,801,216
一年內到期的非流動負債	五(27)	14,710,079,791	15,136,362,344	9,129,306,183	10,681,701,010
預計負債	九	34,563,219	-	-	-
其他流動負債	五(28)	15,804,801,033	10,607,357,125	15,509,232,263	10,484,963,250
流動負債合計		86,519,450,821	93,764,853,461	54,409,196,936	62,229,709,698
非流動負債					
長期借款	五(29)	84,905,065,937	79,844,871,588	29,195,704,775	28,329,925,513
衍生金融負債	五(3)	797,547,749	578,198,363	217,936,662	202,333,367
應付債券	五(30)	22,869,439,137	17,854,919,373	22,869,439,137	17,854,919,373
長期應付款		149,746,373	143,622,017	-	-
專項應付款		46,425,640	41,202,995	23,871,658	18,689,013
遞延所得稅負債	五(18)	1,689,259,882	1,736,906,829	-	-
其他非流動負債	五(31)	2,215,572,654	2,240,956,555	2,036,539,432	2,051,653,173
非流動負債合計		112,673,057,372	102,440,677,720	54,343,491,664	48,457,520,439
負債合計		199,192,508,193	196,205,531,181	108,752,688,600	110,687,230,137
股東權益					
股本	五(32)	14,055,383,440	14,055,383,440	14,055,383,440	14,055,383,440
資本公積	五(33)	16,717,603,614	17,131,948,418	15,550,899,824	15,513,437,604
專項儲備		44,623,210	27,021,275	44,445,352	27,021,275
盈餘公積	五(34)	7,131,699,685	7,060,094,409	7,131,699,685	7,060,094,409
未分配利潤	五(35)	13,772,721,961	12,371,789,519	13,136,278,687	11,873,114,168
外幣報表折算差額		(335,080,341)	(570,973,401)	-	-
歸屬於本公司股東權益合計		51,386,951,569	50,075,263,660	49,918,706,988	48,529,050,896
少數股東權益	五(36)	8,361,909,646	8,084,598,465	-	-
股東權益合計		59,748,861,215	58,159,862,125	49,918,706,988	48,529,050,896
負債及股東權益總計		258,941,369,408	254,365,393,306	158,671,395,588	159,216,281,033

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：曹培璽

主管會計工作的負責人：周暉

會計機構負責人：黃歷新

利潤表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

		截至6月30日止六個月期間			
	附註	2012年 合併	2011年 合併	2012年 公司	2011年 公司
一、營業收入	五(37)、十二(4)	67,180,472,922	64,054,145,779	28,407,648,525	27,994,682,221
減：營業成本	五(37)、十二(4)	(57,832,205,962)	(57,748,250,344)	(23,563,556,360)	(25,037,767,303)
營業稅金及附加	五(38)	(318,556,402)	(217,998,804)	(208,329,175)	(142,228,940)
銷售費用		(3,209,078)	(3,399,445)	-	-
管理費用	五(39)	(1,410,715,915)	(1,328,758,007)	(887,290,383)	(829,977,740)
財務費用—淨額	五(40)	(4,539,169,771)	(3,603,254,097)	(2,187,132,881)	(1,560,882,962)
資產減值損失	五(19)	(62,803,179)	(34,838,500)	(66,937,351)	(33,583,200)
公允價值變動損失		(1,036,315)	(1,440,530)	-	-
加：投資收益	五(41)、十二(5)	466,917,866	407,589,302	941,168,024	461,484,705
其中：對聯營企業及 合營企業 的投資收益		281,584,493	329,274,246	281,860,051	328,506,960
二、營業利潤		3,479,694,166	1,523,795,354	2,435,570,399	851,726,781
加：營業外收入	五(42)	256,362,539	251,702,946	107,662,880	87,829,803
減：營業外支出	五(43)	(123,500,772)	(37,107,549)	(63,133,673)	(17,304,810)
其中：非流動資產 處置損失		(72,009,659)	(13,625,473)	(57,576,207)	(1,070,771)
三、利潤總額		3,612,555,933	1,738,390,751	2,480,099,606	922,251,774
減：所得稅費用	五(44)	(1,025,259,366)	(530,462,233)	(409,410,210)	(175,152,529)
四、淨利潤		2,587,296,567	1,207,928,518	2,070,689,396	747,099,245
歸屬於本公司股東的淨利潤		2,208,457,319	1,178,723,810	2,070,689,396	747,099,245
少數股東損益		378,839,248	29,204,708	-	-
五、每股收益(基於歸屬於 本公司股東淨利潤)					
基本每股收益	五(45)	0.16	0.08	不適用	不適用
稀釋每股收益		0.16	0.08	不適用	不適用
六、其他綜合(虧損)/收益	五(46)、十二(6)	(177,887,727)	(11,952,587)	37,462,220	(84,467,852)
七、綜合收益總額		2,409,408,840	1,195,975,931	2,108,151,616	662,631,393
歸屬於本公司股東 的綜合收益總額		2,030,005,575	1,165,824,880	2,108,151,616	662,631,393
歸屬於少數股東 的綜合收益總額		379,403,265	30,151,051	-	-

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：曹培璽

主管會計工作的負責人：周暉

會計機構負責人：黃歷新

現金流量表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

項目	附註	截至6月30日止六個月期間			
		2012年 合併	2011年 合併	2012年 公司	2011年 公司
一、經營活動產生的現金流量					
銷售商品、提供勞務					
收到的現金		76,407,582,170	69,407,088,529	33,677,713,838	31,663,235,280
收到的稅費返還		97,773,238	12,831,953	-	-
收到其他與經營活動 有關的現金	五(47)	221,456,589	417,271,168	59,955,685	86,142,113
經營活動現金流入小計		76,726,811,997	69,837,191,650	33,737,669,523	31,749,377,393
購買商品、接受勞務支付的現金		(57,234,366,631)	(55,013,682,914)	(24,825,992,828)	(24,997,149,515)
支付給職工以及為職工支付 工資、社會保險及 教育經費等的現金		(2,389,289,668)	(2,313,005,552)	(1,359,417,122)	(1,298,089,233)
支付的其他各項稅費		(3,874,213,637)	(2,631,770,859)	(2,072,952,361)	(1,481,341,230)
支付其他與經營活動 有關的現金	五(47)	(474,023,878)	(580,675,365)	(232,707,496)	(225,766,315)
經營活動現金流出小計		(63,971,893,814)	(60,539,134,690)	(28,491,069,807)	(28,002,346,293)
經營活動產生的現金流量淨額	五(48)	12,754,918,183	9,298,056,960	5,246,599,716	3,747,031,100
二、投資活動產生的現金流量					
收回投資收到的現金		-	-	5,003,000,000	-
取得投資收益所收到的現金		332,022,891	215,881,208	1,208,749,554	763,973,022
處置固定資產、無形資產 和其他長期資產 收回的現金淨額		287,302,243	2,003,581	113,361,826	1,697,377
收到的其他與投資活動有關的現金		93,585,234	51,731,429	-	-
投資活動現金流入小計		712,910,368	269,616,218	6,325,111,380	765,670,399
購建固定資產、無形資產 和其他長期資產		(7,269,102,252)	(6,347,586,169)	(1,785,685,978)	(1,263,885,832)
支付的現金		(312,710,280)	(19,090,000)	(1,179,167,440)	(4,016,108,460)
取得子公司及其他營業 單位支付的現金淨額	五(48)	(144,767,160)	(2,148,668,288)	-	-
支付其他與投資活動有關的現金		(3,753,934)	(17,243,516)	-	-
投資活動現金流出小計		(7,730,333,626)	(8,532,587,973)	(2,964,853,418)	(5,279,994,292)
投資活動使用的現金流量淨額		(7,017,423,258)	(8,262,971,755)	3,360,257,962	(4,514,323,893)

現金流量表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

項目	附註	截至6月30日止六個月期間			
		2012年 合併	2011年 合併	2012年 公司	2011年 公司
三、籌資活動產生的現金流量					
吸收投資收到的現金		171,950,000	55,044,600	-	-
其中：子公司吸收少數 股東投資收到的現金		171,950,000	55,044,600	-	-
取得借款收到的現金		37,780,719,616	43,848,360,140	20,458,101,006	31,985,000,000
發行債券及短期融資券收到的現金		14,950,000,000	4,979,850,000	14,950,000,000	4,979,850,000
收到其他與籌資活動有關的現金		74,691,731	4,200,000	63,191,224	4,200,000
籌資活動現金流入小計		52,977,361,347	48,887,454,740	35,471,292,230	36,969,050,000
償還債務支付的現金		(49,233,355,391)	(40,844,898,627)	(37,347,633,717)	(30,383,578,160)
分配股利、利潤或償付利息 所支付的現金		(4,657,078,870)	(6,665,605,250)	(2,623,536,448)	(5,071,186,766)
其中：子公司支付少數 股東的股利、利潤		(139,546,586)	(4,215,066)	-	-
支付的其他與籌資 活動有關的現金		(57,445,782)	(69,418,965)	(57,116,449)	(68,716,178)
籌資活動現金流出小計		(53,947,880,043)	(47,579,922,842)	(40,028,286,614)	(35,523,481,104)
籌資活動產生的現金流量淨額		(970,518,696)	1,307,531,898	(4,556,994,384)	1,445,568,896
四、匯率變動對現金的影響		74,715,143	68,565,488	(99,463)	(40,737,556)
五、現金淨增加額		4,841,691,372	2,411,182,591	4,049,763,831	637,538,547
加：期初現金餘額		8,552,782,233	9,426,437,511	2,503,183,158	4,943,416,847
六、期末現金餘額	五(48)	13,394,473,605	11,837,620,102	6,552,946,989	5,580,955,394

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：曹培璽

主管會計工作的負責人：周暉

會計機構負責人：黃歷新

合併股東權益變動表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

項目	附註	歸屬於本公司股東權益						外幣報表 折算差額	少數 股東權益	股東 權益合計
		股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配 利潤				
2011年1月1日期初餘額		14,055,383,440	17,746,199,069	12,797,793	7,004,875,161	13,978,608,875	93,404,864	7,967,946,847	60,859,216,049	
截至2011年6月30日止										
六個月期間										
淨利潤		-	-	-	-	1,178,723,810	-	29,204,708	1,207,928,518	
其他綜合虧損	五(46)	-	(241,415,151)	-	-	-	228,516,221	946,343	(11,952,587)	
股東投入資本		-	-	-	-	-	-	55,044,600	55,044,600	
收購子公司		-	-	-	-	-	-	64,088,564	64,088,564	
利潤分配										
對股東的分配	五(35)	-	-	-	-	(2,807,083,860)	-	(91,182,188)	(2,898,266,048)	
專項儲備		-	-	23,791,276	-	-	-	-	23,791,276	
2011年6月30日										
期末餘額		14,055,383,440	17,504,783,918	36,589,069	7,004,875,161	12,350,248,825	321,921,085	8,026,048,874	59,299,850,372	
2012年1月1日期初餘額		14,055,383,440	17,131,948,418	27,021,275	7,060,094,409	12,371,789,519	(570,973,401)	8,084,598,465	58,159,862,125	
截至2012年6月30日止										
六個月期間										
淨利潤		-	-	-	-	2,208,457,319	-	378,839,248	2,587,296,567	
其他綜合虧損	五(46)	-	(414,344,804)	-	-	-	235,893,060	564,017	(177,887,727)	
股東投入資本		-	-	-	-	-	-	171,950,000	171,950,000	
利潤分配										
提取盈餘公積	五(34)	-	-	-	71,605,276	(71,605,276)	-	-	-	
對股東的分配	五(35)	-	-	-	-	(702,866,891)	-	(274,199,807)	(977,066,698)	
專項儲備		-	-	17,601,935	-	-	-	157,723	17,759,658	
其他		-	-	-	-	(33,052,710)	-	-	(33,052,710)	
2012年6月30日										
期末餘額		14,055,383,440	16,717,603,614	44,623,210	7,131,699,685	13,772,721,961	(335,080,341)	8,361,909,646	59,748,861,215	

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：曹培璽

主管會計工作的負責人：周暉

會計機構負責人：黃歷新

公司股東權益變動表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

項目	附註	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
2011年1月1日期初餘額		14,055,383,440	15,803,068,930	12,797,793	7,004,875,161	13,883,875,589	50,760,000,913
截至2011年6月30日止							
六個月期間							
淨利潤		-	-	-	-	747,099,245	747,099,245
其他綜合虧損	十二(6)	-	(84,467,852)	-	-	-	(84,467,852)
利潤分配							
對股東的分配	五(35)	-	-	-	-	(2,807,083,860)	(2,807,083,860)
專項儲備		-	-	23,791,276	-	-	23,791,276
2011年6月30日期末餘額		14,055,383,440	15,718,601,078	36,589,069	7,004,875,161	11,823,890,974	48,639,339,722
2012年1月1日期初餘額		14,055,383,440	15,513,437,604	27,021,275	7,060,094,409	11,873,114,168	48,529,050,896
截至2012年6月30日止							
六個月期間							
淨利潤		-	-	-	-	2,070,689,396	2,070,689,396
其他綜合收益	十二(6)	-	37,462,220	-	-	-	37,462,220
利潤分配							
提取盈餘公積	五(34)	-	-	-	71,605,276	(71,605,276)	-
對股東的分配	五(35)	-	-	-	-	(702,866,891)	(702,866,891)
專項儲備		-	-	17,424,077	-	-	17,424,077
其他		-	-	-	-	(33,052,710)	(33,052,710)
2012年6月30日期末餘額		14,055,383,440	15,550,899,824	44,445,352	7,131,699,685	13,136,278,687	49,918,706,988

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：曹培璽

主管會計工作的負責人：周暉

會計機構負責人：黃歷新

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

一、公司簡介

華能國際電力股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是於1994年6月30日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中外合資股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市西城區復興門南大街丙2號天銀大廈C段西區。

本公司及其子公司主要從事發電業務並銷售電力予其各自所在地的電網運營企業。

本公司的外資股分別於1994年10月6日及1998年3月4日在美國紐約股票交易所及香港聯合交易所有限公司上市。本公司公開發行的A股於2001年12月6日在上海證券交易所上市。

本公司的最終控股母公司為中國華能集團公司(「華能集團公司」),華能集團公司是一家在中國註冊成立的國有獨資公司,詳見附註七(1)。

本財務報表由本公司董事會於2012年7月31日批准報出。

二、重要會計政策和會計估計

(1) 財務報表的編製基礎

本財務報表按照財政部於2006年2月15日頒布的《企業會計準則—基本準則》和38項具體會計準則、其後頒布的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)編製。

(2) 遵循企業會計準則的聲明

本公司截至2012年6月30日止六個月期間合併及公司財務報表符合企業會計準則的要求,真實、完整地反映了本公司2012年6月30日的合併及公司財務狀況以及截至2012年6月30日止六個月期間的合併及公司經營成果和現金流量等相關信息。

(3) 會計年度

本公司及其子公司的會計年度為公曆1月1日起至12月31日止。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(4) 記賬本位幣

本公司及其境內子公司的記賬本位幣為人民幣，境外子公司的記賬本位幣為所在地貨幣。

(5) 外幣折算

(a) 外幣交易

外幣交易按交易發生日的即期匯率將外幣金額折算為記賬本位幣入賬。於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用資產負債表日的即期匯率折算為記賬本位幣。為購建符合借款費用資本化條件的資產而借入的外幣專門借款產生的匯兌差額在資本化期間內予以資本化，符合特定條件的現金流量套期合同產生的匯兌差額計入權益，其他匯兌差額直接計入當期損益。

(b) 外幣財務報表的折算

境外經營的資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，股東權益中除未分配利潤項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。境外經營的利潤表中的收入與費用項目，採用與交易發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。上述折算產生的外幣報表折算差額，在股東權益中以單獨項目列示。

境外經營的現金流量項目，採用與現金流量發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。匯率變動對現金及現金等價物的影響額，在現金流量表中單獨列示。

當售出或清理部分境外業務時，該等在權益中記錄的外幣報表折算差額在損益表中確認為處置損益的一部分。

(6) 現金及現金等價物

現金及現金等價物是指庫存現金，可隨時用於支付的存款，以及持有的期限短(通常3個月內)、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產

金融資產於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、貸款及應收款項、可供出售金融資產及持有至到期投資。金融資產的分類取決於本公司及其子公司對金融資產的持有意圖和持有能力。本公司及其子公司於報告期內的金融資產包括以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、貸款及應收款項和可供出售金融資產。

(a) 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，包括交易性金融資產和指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產。除非被指定為套期工具，衍生金融工具被分類為交易性。

(b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。此類資產除到期日超過資產負債表日後12個月的部分劃分為非流動資產外，其餘包括在流動資產中。貸款及應收款項包括應收票據、應收賬款、應收利息、應收股利、其他應收款、其他流動資產、長期應收款及其他非流動資產等。

(c) 可供出售金融資產

可供出售金融資產包括初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(d) 確認和計量

金融資產於本公司及其子公司成為金融工具合同的一方時，以公允價值進行初始確認。以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，取得時發生的相關交易費用直接計入當期損益。其他金融資產的相關交易費用計入初始確認金額。

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和可供出售金融資產按照公允價值進行後續計量。

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產的公允價值變動作為公允價值變動損益直接計入當期損益；在資產持有期間所取得的利息或現金股利以及處置時產生的處置損益，計入當期損益。除被指定為現金流套期工具的衍生金融工具的利得或損失中屬於有效套期的部分直接計入股東權益外(詳見附註二(7)(e))，其公允價值的後續變動計入公允價值變動損益。

可供出售金融資產公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額外，直接計入股東權益。在該金融資產終止確認時，原直接計入權益的公允價值變動累計額轉入當期損益。本公司及其子公司在取得收取可供出售金融資產的股利之權利時，將該等股利作為投資收益計入當期損益。

貸款及應收款項採用實際利率法，以攤餘成本計量。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(e) 現金流量套期

現金流量套期,是指對現金流量變動風險進行的套期。該類現金流量變動源於與很可能發生的預期交易有關的某類特定風險,並將會影響企業的損益。

現金流量套期的被套期項目是本公司及其子公司面臨現金流量變動風險、且被指定為被套期對象的項目。現金流量套期工具是本公司及其子公司為進行套期而指定的、其現金流量變動預期可抵銷被套期項目的現金流量變動的金融工具。

當被套期項目的剩餘期限超過12個月時,套期工具的公允價值全部會被分類為非流動資產或負債。

本公司及其子公司於訂立套期交易之時以及後期持續地進行套期工具的有效性評估,以判斷其是否高度有效地抵銷被套期項目的現金流量變動。本公司及其子公司採用比率分析方法來評估現金流量套期的未來持續有效性。

現金流量套期工具的利得或損失中屬於有效套期的部分,直接計入股東權益,並單列項目反映。對於套期工具的利得或損失中屬於無效套期的部分,則計入當期損益。

在權益中記錄的套期工具的利得或損失於被套期項目影響損益時轉出並確認在損益表中。然而,當被套期的預期交易導致一項非金融資產的確認,之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出,並計入該非金融資產初始確認的成本中。當本公司及其子公司預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時,則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使或套期不再滿足套期會計方法的條件時,本公司及其子公司不再使用套期會計。直至預期交易實際發生時,本公司及其子公司才將在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失轉出,計入當期損益或非金融資產的初始確認成本。如果被套期項目預計不會發生,在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失就會轉出,計入當期損益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(f) 金融資產減值

除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產外,本公司及其子公司於資產負債表日對金融資產的賬面價值進行檢查,如果有客觀證據表明某項金融資產發生減值的,計提減值準備。

當有客觀證據表明可供出售金融資產發生減值時,原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失計入減值損失。對已確認減值損失的可供出售權益工具投資,期後公允價值上升直接計入股東權益。

以攤餘成本計量的金融資產發生減值時,將該金融資產的賬面價值減記至預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)現值,減記的金額確認為資產減值損失,計入當期損益。如果有客觀證據表明該金融資產價值已恢復,且客觀上與確認該損失後發生的事項有關,原確認的減值損失予以轉回,計入當期損益。

(g) 金融資產的終止確認

金融資產滿足下列條件之一的,予以終止確認:(a)收取該金融資產現金流量的合同權利終止;(b)該金融資產已轉移,且本公司及其子公司將金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移給轉入方;或者(c)該金融資產已轉移,雖然本公司及其子公司既沒有轉移也沒有保留金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬,但是放棄了對該金融資產控制。

金融資產終止確認時,其賬面價值與收到的對價以及原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和的差額,計入當期損益。

(8) 應收款項

應收款項包括應收賬款、應收票據、其他應收款等,以公允價值作為初始確認金額。

當存在客觀證據表明本公司及其子公司將無法按應收款項的原有條款收回所有款項時,根據其預計未來現金流量現值低於其賬面價值的差額,單獨進行減值測試,計提壞賬準備。應收款項的賬面價值使用備抵賬戶進行抵減,確認的壞賬準備金額作為資產減值損失計入當期損益。當應收款項無法收回時進行核銷,若以前核銷的應收款項日後收回,則作為資產減值損失的抵減項計入當期損益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(9) 存貨

存貨包括燃料、維修用材料及備品備件等,按成本與可變現淨值孰低計量。

存貨於取得時按實際成本入賬,發出時的成本按加權平均法核算,分別根據實際情況在耗用時計入燃料成本或修理及維修費用,或在安裝時予以資本化。存貨成本主要包括採購價及運輸費用。

當被套期的預期交易導致一項存貨的確認,之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出,計入存貨成本。

存貨跌價準備一般按單個存貨項目的成本高於其可變現淨值的差額計提。對於數量繁多、單價較低的存貨,按存貨類別計提跌價準備。可變現淨值按日常活動中,以相關存貨用以發電所可能獲得的收入減去估計將要發生的成本、銷售費用以及相關稅費後的金額確定。

本公司及其子公司存貨的盤存制度為永續盤存制。

(10) 長期股權投資

長期股權投資包括本公司對子公司的股權投資、本公司及其子公司對合營企業和聯營企業的股權投資以及本公司及其子公司對被投資單位不具有控制、共同控制或重大影響,並且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資。

(a) 子公司

子公司是指本公司能夠對其實施控制,即有權決定其財務和經營政策,並能據以從其經營活動中獲取利益的被投資單位。在確定能否對被投資單位實施控制時,被投資單位當期可轉換公司債券、當期可執行認股權證等潛在表決權因素亦同時予以考慮。對子公司投資,在公司財務報表中按照成本法確定的金額列示,在編製合併財務報表時按權益法調整後進行合併。

本公司向子公司的少數股東購買其持有的少數股權,支付給少數股東的收購對價與按照新取得的股權比例應享有子公司自購買日開始持續計算的淨資產份額之間的差額,調整股東權益。本公司向少數股東處置或視同處置子公司的部分股權時產生的收益與損失計入股東權益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(10) 長期股權投資(續)

(b) 合營企業和聯營企業

合營企業是指本公司能夠與其他方對其實施共同控制的被投資單位。共同控制是指按照合同約定對某項經濟活動所共有的控制，僅在與該項經濟活動相關的重要財務和生產經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。對合營企業投資採用權益法核算。

聯營企業是指本公司及其子公司對其財務和經營決策實質上具有重大影響的被投資單位。重大影響是指對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。對聯營企業投資採用權益法核算。

(c) 其他長期股權投資

其他本公司及其子公司對被投資單位不具有控制、共同控制或重大影響，並且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資，採用成本法核算。

(d) 投資成本確定及後續計量方法

對於企業合併形成的長期股權投資：同一控制下企業合併取得的長期股權投資，在合併日按照取得被合併方所有者權益賬面價值的份額作為投資成本；非同一控制下企業合併取得的長期股權投資，按照合併成本作為長期股權投資的投資成本。

對於以企業合併以外的其他方式取得的長期股權投資：支付現金取得的長期股權投資，按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；發行權益性證券取得的長期股權投資，以發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(10) 長期股權投資(續)

(d) 投資成本確定及後續計量方法(續)

採用成本法核算的長期股權投資,按照初始投資成本計量。被投資單位宣告分派的現金股利或利潤,確認為投資收益計入當期損益。

採用權益法核算的長期股權投資,初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的,以初始投資成本作為長期股權投資成本;初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的,其差額計入當期損益,並相應調增長期股權投資成本。

採用權益法核算時,本公司及其子公司先對被投資單位的淨損益進行調整,包括以取得投資時被投資單位各項可辨認淨資產公允價值為基礎的調整和為統一會計政策、會計期間進行的調整,然後按本公司及其子公司應享有或應分擔的被投資單位的淨損益份額確認當期投資損益。確認被投資單位發生的淨虧損,以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對被投資單位淨投資的長期權益減記至零為限,但本公司及其子公司負有承擔額外損失義務且符合或有事項準則所規定的預計負債確認條件的,繼續確認投資損失並作為預計負債核算。對於被投資單位除淨損益以外所有者權益的其他變動,在持股比例不變的情況下,本公司及其子公司按照持股比例計算應享有或承擔的部分,調整長期股權投資的賬面價值並計入資本公積。被投資單位分派的利潤或現金股利於宣告分派時按照本公司及其子公司應分得的部分,相應減少長期股權投資的賬面價值。本公司及其子公司與被投資單位之間未實現的內部交易損益按照持股比例計算歸屬於本公司及其子公司的部分,予以抵銷,在此基礎上確認投資損益。本公司及其子公司與被投資單位發生的內部交易損失,屬於資產減值損失的部分,相應的未實現損失不予抵銷。

(e) 長期股權投資減值

當對子公司、合營企業和聯營企業投資的可收回金額低於其賬面價值時,賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

對於其他長期股權投資,將該投資的賬面價值與按照類似投資當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值之間的差額,確認為減值損失,計入當期損益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(11) 固定資產和折舊

固定資產包括港務設施、擋水建築物、房屋及建築物、營運中的發電設施、運輸設施及其他。購置或新建的固定資產按取得時的實際成本進行初始計量。對本公司在重組改制時進行評估的固定資產,按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

與固定資產有關的後續支出,在相關的經濟利益很可能流入本公司及其子公司且其成本能夠可靠的計量時,計入固定資產成本;對於被替換的部分,終止確認其賬面價值;所有其他後續支出於發生時計入當期損益。

固定資產折舊採用年限平均法並按其入賬價值減去預計淨殘值後在預計使用年限內計提。對計提了減值準備的固定資產,則在未來期間按扣除減值準備後的賬面價值及依據尚可使用年限確定折舊額。

固定資產的預計使用年限、淨殘值率及年折舊率列示如下:

	預計使用年限	預計淨殘值率	年折舊率
港務設施	20-40年	5%	2.38%-4.75%
擋水建築物	8-40年	3%	2.43%-12.13%
房屋及建築物	8-35年	0%-11%	2.77%-12.50%
營運中的發電設施	5-50年	0%-11%	2.00%-20.00%
運輸設施	5-20年	0%-11%	4.75%-20.00%
其他	3-18年	0%-11%	5.56%-33.33%

註: 本公司及其子公司於2012年1月1日起對境內尚未提足折舊固定資產的預計使用壽命和預計淨殘值進行了變更,參見附註二(31)。

本公司及其子公司對固定資產的預計使用年限、預計淨殘值和折舊方法於每年年度終了進行覆核並在必要時作適當調整。

當固定資產被處置或者預期通過使用或處置不能產生經濟利益時,終止確認該固定資產。固定資產出售、轉讓、報廢或毀損的處置收入扣除其賬面價值和相關稅費後的金額計入當期損益。

當固定資產的可收回金額低於其賬面價值時,賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(12) 在建工程

在建工程按實際發生的成本計量。實際成本包括建築成本、安裝成本、符合資本化條件的借款費用以及其他為使在建工程達到預定可使用狀態所發生的必要支出。在建工程在達到預定可使用狀態時,轉入固定資產並自次月起開始計提折舊。

當在建工程的可收回金額低於其賬面價值時,賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

(13) 無形資產和攤銷

無形資產包括土地使用權、電力生產許可證、採礦權等,以實際成本進行初始計量。對本公司在重組時進行評估的無形資產,按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

除採礦權外,使用壽命有限的無形資產在其使用年限內以直線法攤銷,於每年年度終了對其預計使用壽命及其攤銷方法進行覆核並在必要時作適當調整。採礦權將在煤礦正式投產後按產量法攤銷。

使用壽命不確定的無形資產不予攤銷。本公司及其子公司在每個會計期間對使用壽命不確定的無形資產的使用壽命進行覆核。

當無形資產的可收回金額低於其賬面價值時,賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

(14) 商譽

商譽為非同一控制下企業合併成本超過企業合併中取得的被購買方可辨認淨資產於購買日的公允價值份額的差額。企業合併形成的商譽在合併財務報表上單獨列示。

在合併財務報表中單獨列示的商譽至少每年進行減值測試。減值測試時,商譽的賬面價值根據企業合併的協同效應分攤至受益的資產組或資產組組合。本公司及其子公司主要根據經營地區確定相關的資產組或資產組組合併確定商譽分配。資產組或資產組組合的減值會計政策,見附註二(15)。商譽按成本減去累計減值損失後的淨額列示。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(15) 長期資產減值

在財務報表中單獨列示的商譽及使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，至少每年進行減值測試。固定資產、在建工程、使用壽命有限的無形資產及長期股權投資等，於資產負債表日存在減值跡象的，進行減值測試。減值測試結果表明資產的可收回金額低於其賬面價值的，按其差額計提減值準備並計入減值損失。可收回金額為資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間的較高者。資產減值準備按單項資產為基礎計算並確認，如果難以對單項資產的可收回金額進行估計的，以該資產所屬的資產組確定資產組的可收回金額。資產組是能夠獨立產生現金流入的最小資產組合。

上述長期資產減值損失一經確認，如果在以後期間價值得以恢復，也不予轉回。

(16) 金融負債

金融負債於初始確認時分類為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債和其他金融負債。本公司及其子公司的金融負債主要為交易性金融負債、應付款項、借款及應付債券等。

應付款項包括應付賬款、應付票據、其他應付款及長期應付款等，以公允價值作為初始確認金額，之後採用實際利率法進行後續計量。

借款及應付債券以公允價值扣除交易費用後的金額進行初始計量，並採用實際利率法按攤餘成本進行後續計量。

金融負債期限在一年以下(含一年)的，列示為流動負債；期限在一年以上但自資產負債表日起一年內(含一年)到期的，列示為一年內到期的非流動負債；其餘列示為非流動負債。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(17) 借款費用

發生的可直接歸屬於需要經過相當長時間的購建活動才能達到預定可使用狀態之固定資產的購建的借款費用,在資產支出及借款費用已經發生、並且為使資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始時,開始資本化並計入該資產的成本。當購建的資產達到預定可使用狀態時停止資本化,其後發生的借款費用計入當期損益。如果資產的購建活動發生非正常中斷,並且中斷時間連續超過3個月,暫停借款費用的資本化,直至資產的購建活動重新開始。為購建符合資本化條件的資產而借入專門借款的,借款費用資本化金額以專門借款當期實際發生的利息費用,減去將尚未動用的借款資金存入銀行取得的利息收入或進行暫時性投資取得的投資收益後的金額確定。為購建符合資本化條件的資產而佔用了一般借款的,根據累計資產支出超過專門借款部分的資產支出加權平均數乘以所佔用一般借款的資本化率,計算確定一般借款應予資本化的利息金額。資本化率根據一般借款加權平均利率計算確定。

其他借款費用則計入當期費用。

(18) 職工薪酬

職工薪酬包括所有與獲得職工提供的服務相關的支出。

本公司及其子公司在職工提供服務的期間,將應付的職工薪酬確認為負債,並根據職工提供服務的受益對象計入相關資產成本和費用。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(19) 遞延所得稅資產和負債

遞延所得稅資產和負債根據資產和負債的計稅基礎與其賬面價值的差額(暫時性差異)計算確認。對於按照稅法規定能夠於以後年度抵減應納稅所得額的可抵扣虧損和稅項抵減，視為暫時性差異確認相應的遞延所得稅資產。對於商譽的初始確認產生的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅負債。對於發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)的非企業合併的交易中產生的資產或負債的初始確認形成的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債。

本公司及其子公司以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅項抵減的應納稅所得額為限，確認遞延所得稅資產。

於資產負債表日，遞延所得稅資產和遞延所得稅負債，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量。

同時滿足下列條件的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後的淨額列示：

- (a) 本公司及其子公司中各納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；
- (b) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債是與同一稅收征管部門對本公司及其子公司中同一納稅主體徵收的所得稅相關。

(20) 持有待售資產

同時滿足以下條件的非流動資產劃分為持有待售：

- (a) 企業已經就處置該非流動資產做出決議；
- (b) 企業已經與受讓方簽訂了不可撤銷的轉讓協議；
- (c) 該項轉讓將在一年內完成。

持有待售的非流動資產按賬面值與公允價值減去處置費用孰低的金額列示於其他流動資產。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(21) 預計負債

因未決訴訟或仲裁等形成的現時義務,當履行該義務很可能導致經濟利益的流出,且其金額能夠可靠計量時,確認為預計負債。

預計負債按照履行相關現時義務所需支出的最佳估計數進行初始計量,並綜合考慮與或有事項有關的風險、不確定性和貨幣時間價值等因素。

於資產負債表日,對預計負債的賬面價值進行覆核並作適當調整,以反映當前的最佳估計數。

(22) 收入確認

收入基於以下方法確認:

收入的金額按照本公司及其子公司在日常活動中銷售商品和提供服務時,已收或應收合同或協議價款的公允價值確定。當交易產生的經濟利益很可能流入本公司及其子公司、收入的金額能夠可靠計量且滿足下列各項經營活動的特定收入確認條件時確認收入。

(a) 產品銷售收入

產品銷售收入主要指銷售電力和熱力而收取的扣除相關稅費後的電費和熱費收入。本公司及其子公司在銷售電力及熱力予客戶時確認收入。

(b) 服務收入

服務收入主要指提供港口裝卸搬運服務及運輸服務而收取的收入。本公司及其子公司在相關服務提供予接受服務方時確認收入。

(c) 利息收入

利息收入按存款的存續期間和實際收益率計算確認。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(23) 租賃

實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃為融資租賃。其他的租賃為經營租賃。

(a) 經營租賃(承租人)

經營租賃的租金支出在租賃期內按照直線法計入相關資產成本或當期損益。

(b) 經營租賃(出租人)

經營租賃收入採用直線法在租賃期內確認。

(c) 融資租賃(出租人)

本公司及其子公司將租賃開始日最低租賃收款額與初始直接費用之和作為應收融資租賃款的入賬價值；將最低租賃收款額及初始直接費用之和與其現值的差額確認為未實現融資收益。本公司及其子公司採用實際利率法在租賃期內各個期間分配未實現融資收益。資產負債表日，本公司及其子公司將應收融資租賃款減去未實現融資收益的差額，分別列入資產負債表中長期應收款及一年內到期的非流動資產。

應收融資租賃款的減值測試，見附註二(7)(f)。

(24) 政府補助

政府補助在本公司及其子公司能夠滿足其所附的條件以及能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照實際收到或應收的金額計量。

與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

與收益相關的政府補助，用於補償本公司及其子公司以後期間的相關費用或損失的，確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；用於補償本公司及其子公司已發生的相關費用或損失的，直接計入當期損益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(25) 股利分配

現金股利於股東大會批准的當期確認為負債。

(26) 企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制且該控制並非暫時性的,為同一控制下的企業合併;參與合併的各方在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的,為非同一控制下的企業合併。

(a) 同一控制下的企業合併

合併方支付的合併對價和合併方取得的淨資產均按賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額,調整資本公積(股本溢價);資本公積(股本溢價)不足以沖減的,調整留存收益。為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益,但為企業合併發行權益性證券或債券等發生的交易費用計入權益性證券或債券的初始確認金額。

(b) 非同一控制下的企業合併

合併成本按照購買日支付的資產和發生或承擔債務的公允價值確定。為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益,但為企業合併發行權益性證券或債券等發生的交易費用計入權益性證券或債券的初始確認金額。合併的可辨認的資產以及合併過程中承擔的負債和或有負債在合併日以公允價值進行初始確認。合併成本超過所獲得可辨認淨資產公允價值份額的部分記錄為商譽。合併成本小於被合併公司淨資產的公允價值份額的差額,計入當期損益。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(27) 合併財務報表的編製方法

合併財務報表的合併範圍包括本公司及子公司。

從取得子公司的實際控制權之日起，本公司開始在本公司的合併報表中將其予以合併；從喪失實際控制權之日起停止合併。本公司及其子公司之間所有重大往來餘額、交易及未實現損益在合併財務報表編製時予以抵銷。子公司的股東權益及當期淨損益中不屬於本公司所擁有的部分作為少數股東權益及少數股東損益在合併財務報表中股東權益及淨利潤項下單獨列示。

子公司與本公司採用的會計政策或會計期間不一致的，在編製合併財務報表時，按照本公司的會計政策或會計期間對子公司財務報表進行必要的調整。

對於因非同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併財務報表時，以購買日可辨認淨資產公允價值為基礎對其個別財務報表進行調整；對於因同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併財務報表時，視同該企業合併於報告期最早期間的期初已經發生，從報告期最早期間的期初起將其資產、負債、經營成果和現金流量納入合併財務報表，且其合併日前實現的淨利潤在合併利潤表中單列項目反映。

(28) 分部信息

本公司及其子公司以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部並披露分部信息。

經營分部，是指本公司及其子公司內同時滿足下列條件的組成部分：(a)該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；(b)本公司及其子公司管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；(c)本公司及其子公司能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。如果兩個或多個經營分部具有相似的經濟特徵，並且滿足一定條件的，本公司及其子公司將其合併為一個經營分部。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(29) 金融工具的公允價值確定

存在活躍市場的金融工具,以活躍市場中的報價確定其公允價值。不存在活躍市場的金融工具,採用估值技術確定其公允價值。估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融資產的當前公允價值、現金流量折現法和期權定價模型等。採用估值技術時,盡可能最大程度使用市場參數,減少使用與本公司及其子公司特定相關的參數。

(30) 重要會計估計和判斷

本公司及其子公司根據已有的經驗以及包括根據現有狀況對未來事項做出的合理預期在內的其他因素進行估計及判斷,對所採用的重要會計估計和關鍵假設進行持續評估。

本公司及其子公司對於未來所進行的估計和假設可能不能完全等同於與之相關的實際結果。本公司所作的對下一會計期間資產和負債賬面價值可能產生重大調整的會計估計和關鍵假設包括:

(a) 電力生產許可證及商譽減值的會計估計

本公司及其子公司根據附註二(13)及(14)中的會計政策每年進行測試以判斷電力生產許可證及商譽是否發生減值。資產組或資產組組合的可收回金額為其預計未來現金流量的現值。此類計算要求使用估計。根據現有經驗進行測試的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同,因而可能導致對資產負債表中的電力生產許可證及商譽賬面價值的重大調整。

(b) 電力生產許可證的可使用年限

本年末本公司及其子公司的管理層判斷其電力生產許可證資產的使用年限為不確定。此類估計是由於該許可證預期延期無重大限制和無需重大成本,並且基於其未來現金流量和管理層持續經營的預期。根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同,因而可能導致對資產負債表中的電力生產許可證的賬面價值的改變。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(30) 重要會計估計和判斷(續)

(c) 固定資產的可使用年限

固定資產的預計使用年限和折舊由本公司管理層決定。這項會計估計是基於在發電機組運行過程中產生的預計損耗。損耗情況會隨機組的技術更改產生重大變化。當使用年限與原先估計的可使用年限不同時，管理層會對預計使用年限進行相應的調整，因此根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對固定資產的淨值和折舊費用的重大調整。

(d) 固定資產減值的估計

本公司及其子公司在任何減值跡象產生時對固定資產進行測試以判斷其是否發生減值。根據附註二(15)，固定資產的可收回金額低於其賬面價值的差額確認減值。根據現有經驗進行測試的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的固定資產賬面價值的重大調整。

(e) 新建電廠的獲批

本公司及其子公司的部分電廠建設項目能夠取得國家發展和改革委員會(「發改委」)的最終批准是公司管理層的一項重要估計和判斷。該項估計和判斷是基於已取得的初步審批和對項目的理解。基於以往經驗，公司管理層相信本公司及其子公司將會取得發改委對該等電廠建設項目的最終批准。與該等估計和判斷的偏離將可能需要對固定資產、在建工程及工程物資的價值進行重大調整。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(31) 重要會計估計變更

為了能夠更加公允、恰當地反映本公司及其子公司的財務狀況和經營成果,使固定資產折舊年限與其實際使用壽命更加接近,依照《企業會計準則》等相關法規的規定,結合實際情況,本公司及其子公司自2012年1月1日起對境內尚未提足折舊固定資產的預計使用壽命和預計淨殘值進行變更,並經本公司第七屆董事會第八次會議審議通過,變更前後情況如下:

固定資產類別	變更前			固定資產類別	變更後		
	預計使用 年限(年)	預計使用 殘值(%)	年折舊率 (%)		預計使用 年限(年)	預計使用 殘值(%)	年折舊率 (%)
房屋	6-45	0-11	2.11-16.67	房屋	8-30	3	3.23-12.13
建築物	11-40	0-11	2.38-8.18	建築物	27-50	0-5	2.00-3.52
發電及供熱設備	8-25	0-11	3.8-11.25	發電及供熱設備	13-20	3-5	4.75-7.46
輸電線路	10-30	0-11	3.17-9	輸電線路	30	5	3.17
變電配電設備	5-22	0-11	4.32-18	變電配電設備	19	5	5
通訊線路及設備	5-14	0-11	6.79-20	通訊線路及設備	13	5	7.31
自動化控制 及儀器儀表	5-22	0-10	4.32-20	自動化控制 及儀器儀表	10	3	9.7
水工機械設備	10-16	0-5	5.94-10	水工機械設備	15	3	6.47
檢修維護設備	5-18	0-10	5.56-20	檢修維護設備	14	5	6.79
生產管理用設備 及工具	3-18	0-10	5.56-33.33	生產管理用設備 及工具	5-8	0-3	12.13-20
運輸設備	6-20	0-11	4.75-16.67	運輸設備	8-27	3-5	3.52-12.13
非生產用設備 及工具	3-18	0-5	5.56-33.33	非生產用設備 及工具	5-7	0-3	13.86-20

本次會計估計變更使本公司及其子公司截至2012年6月30日止六個月期間折舊費用減少約5億元。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

三、稅項

(1) 增值稅

本公司及其子公司的境內電力及熱力等產品銷售適用增值稅，應納稅額為按應納稅銷售額的17%及13%扣除當期允許抵扣的進項稅後的餘額。

(2) 營業稅

本公司及其子公司的港口服務適用營業稅，營業稅稅率為3%。

(3) 消費稅

本公司及其子公司的境外電力產品銷售適用當地消費稅，消費稅稅率為7%。

(4) 所得稅

依據所得稅法的相關規定，自2008年1月1日起，原享受低稅率優惠政策的本公司下屬分公司及子公司，在新稅法施行後5年內將逐步過渡到25%；原適用33%企業所得稅率的子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

本公司之境外子公司適用的所得稅稅率為17%。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。原關於本公司所屬電廠及分公司繳納企業所得稅地點的相關規定同時廢止。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表

(1) 子公司情況

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能國際電力燃料有限 責任公司(「燃料公司」)	直接控股	北京市	200,000,000元	煤炭的 批發經營	100%	100%	是
華能上海石洞口發電 有限責任公司 (「石洞口發電公司」)	直接控股	上海市	990,000,000元	發電	50%	50%	是*
華能南通發電有限責任公司 (「南通發電公司」)	直接控股	江蘇省 南通市	798,000,000元	發電	70%	70%	是
華能營口港務有限責任公司 (「營口港」)	直接控股	遼寧省 營口市	720,235,000元	裝卸搬運服務	50%	50%	是*
華能營口熱電有限責任公司 (「營口熱電」)	直接控股	遼寧省 營口市	830,000,000元	電力、熱力 的生產銷售	100%	100%	是
華能湖南湘祁水電有限責任公司 (「湘祁水電」)	直接控股	湖南省 祁陽縣	180,000,000元	建設、經營管理 水電廠及相關工程	100%	100%	是
涿州利源熱電有限責任公司 (「涿州利源」)	直接控股	河北省 涿州市	5,000,000元	建設、經營管理 熱電廠及相關工程	100%	100%	是
華能左權煤電有限責任公司 (「左權煤電」)	直接控股	山西省 晉中市	960,000,000元	建設、經營管理 電廠及相關工程	80%	80%	是
華能康保風能利用有限責任公司 (「康保風電」)	直接控股	河北省 康保縣	5,000,000元	建設、經營、管理 風力發電廠 及相關工程	100%	100%	是
華能酒泉風電有限責任公司 (「酒泉風電」)	直接控股	甘肅省 酒泉市	1,667,000,000元	建設、經營、管理 風力發電廠 及相關工程	100%	100%	是

* 根據本公司與另一方股東的協議,本公司對該被投資公司擁有控制權。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能(瓦房店)風力發電 有限公司(「瓦房店風電」)	直接控股	遼寧省 瓦房店市	50,000,000元	建設、經營、管理 風力發電廠 及相關工程	100%	100%	是
華能昌圖風力發電有限公司 (「昌圖風電」)	直接控股	遼寧省 昌圖縣	50,000,000元	建設、經營、管理 風力發電廠 及相關工程	100%	100%	是
華能如東風力發電有限公司 (「如東風電」)	直接控股	江蘇省 如東縣	127,500,000元	建設、經營、管理 風力發電廠 及相關工程	90%	90%	是
華能廣東海門港務有限 責任公司(「海門港」)	直接控股	廣東省 汕頭市	10,000,000元	港口裝卸、倉儲 服務(籌辦、不得 從事生產經營活動)	100%	100%	是
華能太倉港務有限 責任公司(「太倉港」)	直接控股	江蘇省 太倉市	97,650,000元	港口開發建設,煤炭 混配,機械設備 租賃,維修	85%	85%	是
華能太倉發電有限責任公司 (「太倉第二發電公司」)	直接控股	江蘇省 太倉市	804,146,700元	發電	75%	75%	是
華能淮陰第二發電有限公司 (「淮陰第二發電公司」)	直接控股	江蘇省 淮安市	930,870,000元	發電	63.64%	63.64%	是
華能辛店發電有限公司 (「辛店第二發電公司」)	直接控股	山東省 淄博市	100,000,000元	發電	95%	95%	是
華能上海燃機發電 有限責任公司 (「上海燃機發電公司」)	直接控股	上海市	699,700,000元	發電	70%	70%	是
Tuas Power Generation Pte Ltd.(「TPG」)	間接控股	新加坡	1,183,000,001新元	發電及提供相關 產品、副產品 和衍生品; 開發電力 供應資源 和經營電力、 電力銷售	100%	100%	是

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
TP Utilities Pte Ltd.	間接控股	新加坡	160,000,001新元	提供能源及服務— 供電、供熱、 工業用水及 廢物管理	100%	100%	是

(b) 通過同一控制下的企業合併取得的子公司

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能(蘇州工業園區)發電 有限責任公司 (「太倉發電公司」)	直接控股	江蘇省 蘇州市	632,840,000元	發電	75%	75%	是
華能沁北發電有限責任公司 (「沁北發電公司」)	直接控股	河南省 濟源市	810,000,000元	發電	60%	60%	是
華能榆社發電有限責任公司 (「榆社發電公司」)	直接控股	山西省 榆社縣	615,760,000元	發電	60%	60%	是
華能湖南嶽陽發電 有限責任公司 (「岳陽發電公司」)	直接控股	湖南省 岳陽市	1,055,000,000元	發電	55%	55%	是
華能重慶珞璜發電 有限責任公司 (「珞璜發電公司」)	直接控股	重慶市	1,748,310,000元	發電	60%	60%	是
華能平涼發電有限責任公司 (「平涼發電公司」)	直接控股	甘肅省 平涼市	924,050,000元	發電	65%	65%	是
華能南京金陵發電有限公司 (「金陵發電公司」)	直接控股	江蘇省 南京市	2,095,136,000元	發電	60%	60%	是
華能啟東風力發電有限公司 (「啟東風電」)	直接控股	江蘇省 啟東市	200,000,000元	風電項目的開發 經營、電力生產銷售	65%	65%	是
天津華能楊柳青熱電 有限責任公司 (「楊柳青熱電」)	直接控股	天津市	1,537,130,909元	發電、供熱、熱電 設施安裝檢修 及相關服務	55%	55%	是

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(b) 通過同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能北京熱電有限責任公司 (北京熱電)]	直接控股	北京市	1,600,000,000元	建設經營電廠 及有關工程	41%	66%*	是

* 根據本公司與其他股東的協議,其中一個股東將其擁有的北京熱電25%股權的表決權無償委託本公司代為行使。

上述子公司與本公司於合併前後均受華能集團公司最終控制。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能威海發電有限責任公司 (「威海發電公司」)	直接控股	山東省 威海市	761,838,300元	發電	60%	60%	是
華能淮陰發電有限公司 (「淮陰發電公司」)	直接控股	江蘇省 淮安市	265,000,000元	發電	100%	100%	是
化德縣大地泰泓風能利用 有限責任公司 (「大地泰泓」)	直接控股	內蒙古 自治區 化德縣	5,000,000元	風能開發和利用	100%	100%	是
華能沾化熱電有限公司 (「沾化熱電」)	直接控股	山東省 沾化縣	190,000,000元	電能、熱能生產銷售	100%	100%	是
山東華魯海運有限公司 (「海運公司」)	直接控股	山東省 龍口市	100,000,000元	國內沿海各港間 貨物運輸	53%	53%	是
華能青島港務有限公司 (「青島港」)	直接控股	山東省青島 膠南市	300,000,000元	港口貨物裝卸、港口 內運輸、倉儲(不含 危險品)、港區內 貨運站和中轉站、 水運物資供應	100%	100%	是
華能雲南滇東能源 有限責任公司 (「滇東能源」)	直接控股	雲南省 富源縣	1,800,000,000元	發電	100%	100%	是
雲南滇東雨汪能源有限公司 (「滇東雨汪」)	直接控股	雲南省 富源縣	1,236,320,000元	發電	100%	100%	是
華能(福州)羅源灣碼頭有限公司 (「羅源灣碼頭」)	直接控股	福建省 羅源縣	85,000,000元	港口管理,港口 貨物裝卸,提供 信息諮詢,水運 物資補充供應, 對港口業的投資 開發,港區內 運輸、倉儲、 貨運站、中轉站	58.3%	58.3%	是

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
華能羅源陸島碼頭有限公司 (「陸島碼頭」)	直接控股	福建省 羅源縣	70,000,000元	港口供水、裝卸, 倉儲及船舶業務 代理;船舶貨源服務	100%	100%	是
華能(福建)海港有限公司 (「羅源灣海港」)	直接控股	福建省 羅源縣	652,200,000元	港口管理,港口貨物 裝卸,提供信息 諮詢,水運物資 補充供應,對港口業 的投資開發,港區內 運輸、倉儲、 貨運站、中轉站	100%	100%	是
華能蘇子河水能開發有限公司 (「蘇子河」)	直接控股	遼寧省 新賓滿族 自治縣	50,000,000元	水力發電、水產養殖、 農業灌溉等	100%	100%	是
福建英大置業有限公司	間接控股	福建省 羅源縣	50,000,000元	房地產開發經營、物業 管理、房屋租賃、 房地產中介服務; 倉儲(不含化學 危險物品)	100%	100%	是
福建新環源實業有限公司	間接控股	福建省羅源縣	93,200,000元	礦泉水開發、加工、 銷售;PET飲料瓶、 瓶胚、飲料蓋加工 及銷售;電力設備 加工、生產、安裝; 內部職工培訓	100%	100%	是

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質 及經營範圍	持股 比例(%)	表決權 比例(%)	是否合併 報表
恩施市馬尾溝流域水電 發展有限公司 (「恩施水電」)	直接控股	湖北省 恩施市	101,080,000元	馬尾溝流域水電 資源開發、水力發電 及庫區養殖	100%	100%	是
開封新力發電有限公司	間接控股	河南省 開封市	146,920,000元	發電	60%	100%	是
中新電力(私人)有限公司 (「中新電力」)	直接控股	新加坡	1,400,020,585美元	投資控股	100%	100%	是
大士能源有限公司 (「大士能源」)	間接控股	新加坡	1,338,050,000新元	供電、供氣 及投資控股	100%	100%	是
Tuas Power Supply Pte Ltd.	間接控股	新加坡	500,000新元	電力銷售	100%	100%	是
TP Asset Management Pte Ltd.	間接控股	新加坡	2新元	提供環保工程服務	100%	100%	是
TPGS Green Energy Pte Ltd.	間接控股	新加坡	1,000,000新元	提供公用事業服務	75%	75%	是
New Earth Pte Ltd.	間接控股	新加坡	10,111,841新元	廢物循環利用諮詢	60%	60%	是
New Earth Singapore Pte Ltd.	間接控股	新加坡	17,816,050新元	工業廢物管理 及循環利用	63.47%	82.08%	是

(2) 境外經營實體主要報表項目的折算匯率

	資產和負債項目		收入、費用及現金流量項目
	2012年6月30日	2011年12月31日	
註冊在新加坡的子公司	1新加坡元= 4.9690人民幣	1新加坡元= 4.8679人民幣	與交易發生日的即期匯率 近似的當期平均匯率

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註

(1) 貨幣資金

	2012年6月30日			2011年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
現金						
—人民幣	1,801,820	1	1,801,820	2,069,119	1	2,069,119
—新加坡元	6,501	4.9690	32,303	7,001	4.8679	34,080
小計			1,834,123			2,103,199
銀行存款						
—人民幣	10,717,389,814	1	10,717,389,814	5,038,081,776	1	5,038,081,776
—美元	104,254,446	6.3249	658,648,976	109,720,918	6.3009	693,822,847
—日元	3,040,727	0.0796	241,297	3,040,727	0.0816	248,081
—港元	1,662	0.8152	1,354	1,662	0.8139	1,353
—新加坡元	434,090,354	4.9690	2,156,994,971	603,085,128	4.8679	2,935,758,095
小計			13,533,276,412			8,667,912,152
			13,535,110,535			8,670,015,351

於2012年6月30日，本公司及其子公司以12,990,804元(2011年12月31日：無)銀行存款作為保證金，取得銀行承兌匯票129,908,039元(2011年12月31日：無)，見附註五(21)。

列示於現金流量表的現金及現金等價物餘額及變動情況見附註五(48)。

存於關聯公司的貨幣資金見附註七(6)。

(2) 交易性金融資產

	2012年6月30日	2011年12月31日
交易性權益工具投資	96,213,518	96,153,714

交易性權益工具為本公司之子公司中新電力持有的北京京能清潔能源電力股份有限公司(「北京京能」)7,032萬股股票。該交易性權益工具於2012年6月30日的公允價值以北京京能於香港聯合交易所2012年上半年最後一個交易日的收盤價每股港幣1.68元確定(2011年最後一個交易日的收盤價為每股港幣1.68元)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(3) 衍生金融資產及衍生金融負債

	2012年6月30日	2011年12月31日
衍生金融資產：		
— 現金流量套期工具(燃料合約)	19,554,777	98,975,718
— 現金流量套期工具(外匯合約)	31,355,465	64,641,666
— 以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融工具(燃料合約)	—	226,046
小計	50,910,242	163,843,430
減：非流動資產部分	(6,697,258)	(16,388,824)
合計	44,212,984	147,454,606
衍生金融負債：		
— 現金流量套期工具(燃料合約)	288,911,303	35,117,749
— 現金流量套期工具(外匯合約)	14,518,774	10,799,584
— 現金流量套期工具(利率合約)	756,853,899	567,687,971
— 以公允價值計量且其變動 計入當期損益的金融工具(燃料合約)	930,456	142,428
小計	1,061,214,432	613,747,732
減：非流動負債部分	(797,547,749)	(578,198,363)
合計	263,666,683	35,549,369

本公司之境外子公司通過簽訂遠期外匯合約對很可能發生的預期採購所導致的外匯風險敞口進行套期對沖。該子公司亦採用燃料掉期合約對很可能發生的預期燃料採購所導致的燃料價格風險敞口進行套期對沖。

本公司及其境外子公司通過簽訂利率掉期合同對沖浮動利率借款帶來的利率風險。

上述遠期外匯合約、燃料及利率掉期合約的公允價值以直接或間接可觀察到的市場數據確定。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(4) 應收票據

	2012年6月30日	2011年12月31日
銀行承兌匯票	912,065,368	561,762,128
商業承兌匯票	15,000,000	1,600,000
	927,065,368	563,362,128

於2012年6月30日，本公司及其子公司有票面金額合計117,764,611元的已貼現未到期應收票據，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款(2011年12月31日：59,756,865元)(附註五(20))。

於2012年6月30日，本公司及其子公司將票面金額為17,000,000元(2011年12月31日：15,000,000元)的應收票據質押給銀行，取得銀行承兌匯票13,404,844元(2011年12月31日：10,838,842元)，見附註五(21)。

(5) 應收賬款

	2012年6月30日	2011年12月31日
應收賬款	13,619,421,838	14,967,696,122
減：壞賬準備	(142,191,583)	(153,214,935)
	13,477,230,255	14,814,481,187

(a) 應收賬款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	13,465,268,753	14,772,356,995
一到二年	11,403,550	40,158,117
二到三年	202,440	219,229
三到四年	13,116,382	23,996,305
四到五年	-	-
五年以上	129,430,713	130,965,476
	13,619,421,838	14,967,696,122

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(5) 應收賬款(續)

- (b) 於2012年6月30日,應收賬款中無持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東欠款(2011年12月31日:無)。
- (c) 於2012年6月30日,本公司及其子公司以4,725,969,168元的應收賬款(2011年12月31日:2,770,903,857元)(賬齡為一年以內,未計提壞賬準備)質押給銀行,取得短期借款4,542,407,248元(2011年12月31日:2,490,400,628元)(附註五(20));本公司之子公司滇東能源、滇東雨汪以電費收費權質押給銀行取得長期借款130.25億元的擔保(2011年12月31日:130.94億元)(附註五(29)(b))。

於2012年6月30日,本公司及其子公司約2.35億元(2011年12月31日:2.35億元)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.68億元(2011年12月31日:3.32億元)的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押,原股東提供連帶責任擔保,該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(29)(b))。

(6) 預付賬款

- (a) 預付賬款賬齡分析如下:

賬齡	2012年6月30日		2011年12月31日	
	金額	佔總額比例	金額	佔總額比例
一年以內	1,382,302,829	98.01%	992,423,495	96.14%
一到二年	23,633,374	1.68%	27,020,922	2.62%
二到三年	2,557,430	0.18%	9,939,372	0.96%
三年以上	1,879,257	0.13%	2,860,905	0.28%
	1,410,372,890	100.00%	1,032,244,694	100.00%

- (b) 於2012年6月30日及2011年12月31日,本公司及其子公司預付賬款中無預付持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東單位的款項。

與關聯公司往來見附註七。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(7) 其他應收款

	2012年6月30日	2011年12月31日
應收住房公積金中心職工購房款	62,884,813	62,112,167
備用金	35,939,307	17,877,095
保證金	359,678,494	75,674,629
預付工程及項目前期費用	289,073,747	219,702,823
應收燃料銷售款	241,503,268	208,051,230
資產處置款	20,448,065	20,448,065
其他	502,511,265	547,039,641
合計	1,512,038,959	1,150,905,650
減：壞賬準備	(26,003,842)	(26,536,590)
	1,486,035,117	1,124,369,060

(a) 其他應收款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	1,131,234,626	785,810,007
一到二年	129,934,610	124,159,569
二到三年	59,833,661	71,339,453
三到四年	53,825,939	46,198,178
四到五年	18,353,837	10,230,276
五年以上	118,856,286	113,168,167
	1,512,038,959	1,150,905,650

於2012年6月30日，其他應收款中無應收持有本公司5%（含5%）以上表決權股份的股東的款項（2011年12月31日：應收華能集團公司37,000元）。

與關聯公司往來見附註七。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(8) 存貨

	2012年6月30日			2011年12月31日		
	賬面餘額	存貨跌價準備	賬面淨值	賬面餘額	存貨跌價準備	賬面淨值
燃料(煤和油)	6,695,771,466	-	6,695,771,466	6,312,592,283	-	6,312,592,283
維修材料及備品備件	1,583,742,360	(192,538,185)	1,391,204,175	1,395,887,677	(182,859,375)	1,213,028,302
	8,279,513,826	(192,538,185)	8,086,975,641	7,708,479,960	(182,859,375)	7,525,620,585

(9) 其他流動資產

	2012年6月30日	2011年12月31日
持有待售資產*	117,318,157	-
預繳所得稅	95,068,513	101,959,268
委託貸款	-	100,000,000
其他	114,118,712	86,193,265
	326,505,382	288,152,533

* 本公司長興電廠原已關停的4號、5號機組於2012年6月20日在北京產權交易所以6,370萬元的含稅價格競價成交。截止2012年6月30日,相關資產交割程序尚未完成,因此本公司將該部分資產列示於其他流動資產(附註五(13)、五(19))。

(10) 可供出售金融資產

	2012年6月30日	2011年12月31日
可供出售權益工具	1,685,826,436	1,638,080,010

可供出售金融資產為本公司對中國長江電力股份有限公司(「長江電力」)的股權投資。於2012年6月30日,本公司持有長江電力股票約25,756萬股,佔長江電力總股本的1.56%(2011年12月31日:約25,756萬股,1.56%)。長江電力於上海證券交易所2012年上半年最後一個交易日的收盤價為每股6.80元(2011年最後一個交易日的收盤價為每股6.36元),上述可供出售權益工具於2012年6月30日的公允價值在此基礎上扣除已宣派股利確定。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(11) 長期應收款

於2012年6月30日及2011年12月31日,長期應收款主要為本公司之子公司融資租賃租出固定資產及在建工程形成的長期應收租賃款。

(12) 長期股權投資

	2012年6月30日	2011年12月31日
合營企業(a)	1,194,554,968	1,244,072,861
聯營企業(a)		
— 公開報價	1,805,629,508	1,800,696,607
— 非公開報價	10,505,624,131	10,247,869,917
其他長期股權投資	871,002,933	721,002,933
	14,376,811,540	14,013,642,318
減: 長期股權投資減值準備	(6,088,243)	(6,088,243)
	14,370,723,297	14,007,554,075

本公司及其子公司的長期投資無投資變現及收益匯回的重大限制。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(12) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業及聯營企業

	投資成本	2011年 12月31日	本期增減變動				2012年 6月30日	持股比例	表決權 比例	減值準備	本期計提 減值準備
			追加或 減少投資	按權益法調 整的淨損益	宣告分派的 現金股利	其他權益 變動					
合營企業											
上海時代航運 有限公司 (「時代航運」)	1,058,000,000	1,084,072,861	-	482,107	(50,000,000)	-	1,034,554,968	50%	50%	-	-
江蘇南通發電 有限公司 (「江蘇南通發電」)*	160,000,000	160,000,000	-	-	-	-	160,000,000	35%	50%	-	-
		1,244,072,861	-	482,107	(50,000,000)	-	1,194,554,968				
聯營企業											
山東日照發電 有限公司 (「日照發電公司」)	561,502,261	314,527,142	-	24,321,859	-	-	338,849,001	44%	44%	-	-
深圳市能源集團 有限公司及深能 能源管理有限公司 (「深能集團」)	2,269,785,209	3,796,448,893	-	58,888,464	(187,904,500)	(2,687,415)	3,664,745,442	25%	25%	-	-
河北邯峰發電 有限責任公司	1,382,210,557	1,085,549,249	-	23,099,675	-	-	1,108,648,924	40%	40%	-	-
重慶華能石粉 有限責任公司 (「石粉公司」)**	24,295,710	28,007,264	-	(275,558)	-	-	27,731,706	15%	25%	-	-
中國華能財務 有限責任公司 (「華能財務」)	1,040,634,130	1,178,632,720	-	67,464,212	-	17,613,644	1,263,710,576	20%	20%	-	-

* 江蘇南通發電為本公司之子公司南通發電公司的合營企業。

** 石粉公司為本公司之子公司瑤璜發電公司的聯營企業。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(12) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業及聯營企業(續)

	投資成本	2011年 12月31日	本期增減變動			2012年 6月30日	持股比例	表決權 比例	減值準備	本期計提 減值準備	
			追加或 減少投資	按權益法調 整的淨損益	宣告分派的 現金股利						其他權益 變動
華能四川水電 有限公司 (「四川水電公司」)	1,461,457,497	1,667,254,011	-	106,106,314	-	(144,163)	1,773,216,162	49%	49%	-	-
華能石島灣核電 開發有限公司	450,000,000	450,000,000	-	-	-	-	450,000,000	30%	30%	-	-
深圳能源集團股份 有限公司 (「深圳能源」)*	1,448,200,000	1,800,696,607	-	30,464,230	(24,000,000)	(1,531,329)	1,805,629,508	9.08%	9.08%	-	-
陽泉煤業集團華能 煤電投資有限 責任公司	490,000,000	509,702,486	-	(18,167,050)	-	16,096,701	507,632,137	49%	49%	-	-
遼海鐵路有限 責任公司	143,930,000	137,272,605	-	(1,203,267)	-	-	136,069,338	37%	37%	-	-
山西潞安集團左權 五里嶺煤業 有限公司	425,000,000	371,421,547	-	(9,486,946)	-	1,431,511	363,366,112	34%	34%	-	-
華能沈北熱電 有限公司	13,000,000	13,000,000	-	-	-	-	13,000,000	40%	40%	-	-

* 本公司持有深圳能源2.4億股股份,約佔其股權的9.08%,深圳能源同時為本公司聯營公司深能管理公司的子公司。考慮到本公司直接持有的以及通過深能管理公司間接持有的深圳能源的權益,且本公司委任董事及監事於深圳能源,因此本公司對深圳能源能夠實施重大影響並將深圳能源歸類為聯營企業。於2012年6月30日,本公司持有的2.4億股深圳能源股權公允價值約為15.53億元(2011年12月31日:14.64億元),上述公允價值以深圳能源於深圳證券交易所2012年上半年最後一個交易日的收盤價每股6.47元(2012年12月31日:6.10元)基礎上確定。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(12) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業及聯營企業(續)

	投資成本	本期增減變動					2012年 6月30日	持股比例	表決權 比例	減值準備	本期計提 減值準備
		2011年 12月31日	追加或 減少投資	按權益法調 整的淨權益	宣告分派的 現金股利	其他權益 變動					
海南核電有限公司	556,514,280	393,804,000	162,710,280	-	-	-	556,514,280	30%	30%	-	-
華能金陵燃機熱電 有限公司*	38,250,000	38,250,000	-	(109,547)	-	-	38,140,453	51%	51%	-	-
華能(天津)煤氣化 發電有限公司 (天津煤氣化)	264,000,000	264,000,000	-	-	-	-	264,000,000	35.97%	35.97%	-	-
		12,048,566,524	162,710,280	281,102,386	(211,904,500)	30,778,949	12,311,253,639				

* 根據金陵燃機熱電章程的約定,本公司僅對其有重大影響,因此作為聯營企業核算。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(13) 固定資產

	2011年 12月31日	重分類	本期增加	本期減少	重分類為 持有待售	外幣折算差額	2012年 6月30日
原價合計	259,431,353,326	-	7,389,986,740	(809,197,491)	(413,374,852)	271,979,490	265,870,747,213
港務設施	2,407,270,961	-	249,816,414	-	-	-	2,657,087,375
擋水建築物	110,801,656	-	-	-	-	-	110,801,656
房屋及建築物	4,715,775,960	3,424,804	30,048,934	(1,064,384)	-	-	4,748,185,314
營運中的發電設施	246,904,285,366	77,561,855	7,044,860,154	(714,737,577)	(406,778,635)	265,829,694	253,171,020,857
運輸設施	862,234,466	42,021	-	(36,047,504)	-	-	826,228,983
其他	4,430,984,917	(81,028,680)	65,261,238	(57,348,026)	(6,596,217)	6,149,796	4,357,423,028
累計折舊合計	100,208,556,649	-	5,543,571,667	(440,568,774)	(229,377,794)	95,715,110	105,177,896,858
港務設施	211,275,972	-	38,469,288	-	-	-	249,745,260
擋水建築物	5,772,445	-	2,111,856	-	-	-	7,884,301
房屋及建築物	1,589,964,446	2,989,720	63,299,325	(387,078)	-	-	1,655,866,413
營運中的發電設施	95,512,459,014	35,467,009	5,168,450,886	(349,404,501)	(225,776,627)	91,124,382	100,232,320,163
運輸設施	382,118,839	570,743	20,121,443	(34,245,129)	-	-	368,565,896
其他	2,506,965,933	(39,027,472)	251,118,869	(56,532,066)	(3,601,167)	4,590,728	2,663,514,825
賬面淨值合計	159,222,796,677	—	—	—	—	—	160,692,850,355
港務設施	2,195,994,989	—	—	—	—	—	2,407,342,115
擋水建築物	105,029,211	—	—	—	—	—	102,917,355
房屋及建築物	3,125,811,514	—	—	—	—	—	3,092,318,901
營運中的發電設施	151,391,826,352	—	—	—	—	—	152,938,700,694
運輸設施	480,115,627	—	—	—	—	—	457,663,087
其他	1,924,018,984	—	—	—	—	—	1,693,908,203
減值準備合計	4,414,776,233	-	66,678,900	-	(66,678,900)	78,373,355	4,493,149,588
港務設施	-	-	-	-	-	-	-
擋水建築物	-	-	-	-	-	-	-
房屋及建築物	-	-	-	-	-	-	-
營運中的發電設施	4,371,369,282	-	66,678,900	-	(66,678,900)	78,373,355	4,449,742,637
運輸設施	-	-	-	-	-	-	-
其他	43,406,951	-	-	-	-	-	43,406,951
賬面價值合計	154,808,020,444	—	—	—	—	—	156,199,700,767
港務設施	2,195,994,989	—	—	—	—	—	2,407,342,115
擋水建築物	105,029,211	—	—	—	—	—	102,917,355
房屋及建築物	3,125,811,514	—	—	—	—	—	3,092,318,901
營運中的發電設施	147,020,457,070	—	—	—	—	—	148,488,958,057
運輸設施	480,115,627	—	—	—	—	—	457,663,087
其他	1,880,612,033	—	—	—	—	—	1,650,501,252

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(13) 固定資產(續)

截至2012年6月30日止六個月期間固定資產計提的折舊金額為5,543,571,667元(截至2011年6月30日止六個月期間:5,786,792,491元),其中計入營業成本、管理費用及其他業務支出的折舊費用分別為:5,502,024,523元、32,409,838元及3,965,549元(截至2011年6月30日止六個月期間:計入營業成本、管理費用及其他業務支出的折舊費用分別為5,721,807,541元、17,973,048元及24,449,055元)。

有關於2012年6月30日及2011年12月31日固定資產的抵押情況,請參見附註五(29)(b)。

於2012年6月30日,本公司及其子公司轉入固定資產清理起始時間已超過一年的金額為86,818,774元(2011年12月31日:86,818,774元),相關清理工作尚在進行中。

於2012年6月30日,由於本公司長興電廠已競價成交的4號、5號關停機組相關資產交割程序尚未完成,本公司將該部分資產重分類為持有待售資產(附註五(9)、五(19))。

(14) 在建工程

工程名稱	2011年		本期轉入 固定資產	外幣折算 差額	2012年 6月30日	借款	其中:本期	本期借款費 用資本化率
	12月31日	本期增加				費用資本 化累計金額	借款費用 資本化金額	
福州電廠擴建工程	917,679,974	56,355,422	(520,849,901)	-	453,185,495	-	-	-
海門電廠工程	1,303,026,165	395,269,578	(31,805,391)	-	1,666,490,352	126,872,256	58,565,500	6.35%
沁北發電公司擴建工程	5,168,191,537	821,408,412	(4,064,229,958)	-	1,925,369,991	220,823,500	108,466,127	6.37%
湘祁水電站基建工程	476,709,265	71,597,934	(211,205,148)	-	337,102,051	15,509,284	11,054,511	6.94%
左權煤電基建工程	954,515,521	231,886,260	(1,186,401,781)	-	-	-	6,351,652	7.19%
中新電力基建項目	1,067,831,317	681,858,259	-	16,273,590	1,765,963,166	-	-	-
中新電力登布蘇 項目基建工程	2,527,555,184	489,710,182	-	48,253,890	3,065,519,256	-	-	-
滇東能源煤礦工程	3,237,912,557	191,740,418	-	-	3,429,652,975	711,708,096	99,118,268	6.24%
滇東雨汪煤礦工程	543,590,508	69,075,657	-	-	612,666,165	50,558,250	12,333,849	6.12%
青島港基建工程	707,258,535	74,077,192	-	-	781,335,727	40,148,132	12,485,155	6.73%
蘇子河姚家山項目	283,792,144	44,070,931	(232,048,276)	-	95,814,799	9,733,879	8,280,267	6.41%
其它工程	5,009,449,859	1,799,364,389	(1,069,308,400)	33,364	5,739,539,212	307,896,336	31,403,158	-
	22,197,512,566	4,926,414,634	(7,315,848,855)	64,560,844	19,872,639,189	1,483,249,733	348,058,487	-
減值準備	(32,183,419)	-	-	(187,642)	(32,371,061)	-	-	-
	22,165,329,147	4,926,414,634	(7,315,848,855)	64,373,202	19,840,268,128	1,483,249,733	348,058,487	-

以上所有工程的資金來源均為金融機構借款及自籌資金。

有關於2012年6月30日及2011年12月31日在建工程的抵押情況,請參見附註五(29)(b)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(15) 工程物資

	2012年6月30日	2011年12月31日
專用材料及設備	198,189,765	214,992,151
預付大型設備款	1,333,573,899	1,543,199,416
工器具及備品配件	4,198,929	7,860,017
	1,535,962,593	1,766,051,584

有關於2012年6月30日及2011年12月31日工程物資的抵押情況,請參見附註五(29)(b)。

(16) 無形資產

	2011年 12月31日	本期增加	本年減少	外幣折算差額	2012年 6月30日
原價合計	11,641,443,739	11,088,367	-	103,127,619	11,755,659,725
土地使用權	4,643,798,645	3,191,741	-	20,340,378	4,667,330,764
電力生產許可證	3,904,055,800	-	-	81,082,200	3,985,138,000
採礦權	1,922,655,500	-	-	-	1,922,655,500
其他	1,170,933,794	7,896,626	-	1,705,041	1,180,535,461
累計攤銷合計	1,173,342,583	80,308,737	-	6,600,174	1,260,251,494
土地使用權	993,604,050	53,777,517	-	6,094,587	1,053,476,154
電力生產許可證	-	-	-	-	-
採礦權	-	-	-	-	-
其他	179,738,533	26,531,220	-	505,587	206,775,340
賬面淨值合計	10,468,101,156	—	—	—	10,495,408,231
土地使用權	3,650,194,595	—	—	—	3,613,854,610
電力生產許可證	3,904,055,800	—	—	—	3,985,138,000
採礦權	1,922,655,500	—	—	—	1,922,655,500
其他	991,195,261	—	—	—	973,760,121
減值準備合計	260,943,902	-	-	5,419,468	266,363,370
土地使用權	222,919,211	-	-	4,629,744	227,548,955
電力生產許可證	-	-	-	-	-
採礦權	-	-	-	-	-
其他	38,024,691	-	-	789,724	38,814,415
賬面價值合計	10,207,157,254	—	—	—	10,229,044,861
土地使用權	3,427,275,384	—	—	—	3,386,305,655
電力生產許可證	3,904,055,800	—	—	—	3,985,138,000
採礦權	1,922,655,500	—	—	—	1,922,655,500
其他	953,170,570	—	—	—	934,945,706

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(16) 無形資產(續)

有關於2012年6月30日及2011年12月31日無形資產的抵押情況,請參見附註五(29)(b)。

本公司由於合併大士能源而取得其電力生產許可證,因為預期該許可證延期無重大限制和無需重大成本,同時基於其未來現金流量和管理層持續經營的預期,該電力生產許可證具有不確定的使用年限。

(17) 商譽

	2011年 12月31日	本期增加	本期減少	外幣折算差額	2012年 6月30日
商譽	13,624,461,472	-	-	224,953,667	13,849,415,139
減:減值準備	(419,646,962)	-	-	-	(419,646,962)
	<u>13,204,814,510</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>224,953,667</u>	<u>13,429,768,177</u>

(18) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債

(a) 未經抵銷的遞延所得稅資產

	2012年6月30日		2011年12月31日	
	遞延所得 稅資產	可抵扣暫 時性差異及 可抵扣虧損	遞延所得 稅資產	可抵扣 暫時性差異及 可抵扣虧損
資產減值準備	212,398,943	902,887,257	221,955,821	940,867,218
固定資產折舊	129,818,400	602,122,504	132,084,271	595,262,802
預提費用	66,897,953	275,832,218	47,942,143	191,767,797
國產設備退稅	318,901,001	1,278,903,381	330,925,280	1,330,318,391
可抵扣虧損	132,110,595	740,398,110	139,785,971	769,483,983
衍生金融工具				
公允價值變動	189,166,141	1,010,183,591	92,658,009	449,831,420
其他	177,493,693	656,829,741	199,187,506	772,529,654
	<u>1,226,786,726</u>	<u>5,467,156,802</u>	<u>1,164,539,001</u>	<u>5,050,061,265</u>

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(18) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債(續)

(b) 未經抵銷的遞延所得稅負債

	2012年6月30日		2011年12月31日	
	遞延所得稅負債	應納稅暫時性差異	遞延所得稅負債	應納稅暫時性差異
固定資產折舊	882,782,487	5,168,369,596	899,609,085	5,243,973,250
無形資產	1,048,450,894	6,041,226,210	1,034,515,822	5,960,384,705
可供出售金融資產				
公允價值變動	193,567,095	774,268,384	181,630,489	726,521,958
其他	118,620,506	474,481,217	75,119,461	325,881,733
	2,243,420,982	12,458,345,407	2,190,874,857	12,256,761,646

(c) 於2012年6月30日,本公司及其子公司未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損為5,235,577,223元(2011年12月31日:4,286,719,398元)。

(d) 未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損將於以下年度到期:

	2012年6月30日	2011年12月31日
2012年	2,432,119	2,432,119
2013年	1,179,832,992	1,185,790,910
2014年	581,379,579	581,379,579
2015年	976,765,841	938,600,541
2016年	1,569,144,307	1,578,516,249
2017年	926,022,385	—
	5,235,577,223	4,286,719,398

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(18) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債(續)

(e) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債互抵金額：

	2012年6月30日	2011年12月31日
遞延所得稅資產	554,161,100	453,968,028
遞延所得稅負債	(554,161,100)	(453,968,028)

抵銷後的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債淨額列示如下：

	2012年6月30日		2011年12月31日	
	遞延所得稅資產或負債淨額	互抵後的可抵扣或應納稅暫時性差額	遞延所得稅資產或負債淨額	互抵後的可抵扣或應納稅暫時性差額
遞延所得稅資產	672,625,626	2,694,860,335	710,570,973	2,843,793,663
遞延所得稅負債	1,689,259,882	9,686,048,940	1,736,906,829	10,050,494,044

(19) 資產減值準備

	2011年 12月31日	本期增加	本期減少			外幣折算 差額	2012年 6月30日
			轉回	轉銷	重分類為持有待售		
壞賬準備	179,751,525	8,760	(11,490,390)	(24,112)	-	(50,358)	168,195,425
其中：應收賬款							
壞賬準備	153,214,935	8,760	(10,957,642)	(24,112)	-	(50,358)	142,191,583
其他應收款							
壞賬準備	26,536,590	-	(532,748)	-	-	-	26,003,842
存貨跌價準備	182,859,375	7,716,462	(110,553)	(238,921)	-	2,311,822	192,538,185
長期股權投資							
減值準備	6,088,243	-	-	-	-	-	6,088,243
固定資產減值準備	4,414,776,233	66,678,900	-	-	(66,678,900)	78,373,355	4,493,149,588
無形資產減值準備	260,943,902	-	-	-	-	5,419,468	266,363,370
商譽減值準備	419,646,962	-	-	-	-	-	419,646,962
在建工程減值準備	32,183,419	-	-	-	-	187,642	32,371,061
	5,496,249,659	74,404,122	(11,600,943)	(263,033)	(66,678,900)	86,241,929	5,578,352,834

於2012年6月30日，由於本公司長興電廠已競價成交的4號、5號關停機組相關資產交割程序尚未完成，本公司將該部分資產重分類為持有待售資產(附註五(9)、五(13))。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(20) 短期借款

		2012年6月30日			2011年12月31日		
		原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
信用借款	人民幣	27,320,626,194	1	27,320,626,194	40,929,042,078	1	40,929,042,078
	美元	24,677,172	6.3249	156,080,648	-	-	-
擔保借款(a)							
— 質押	人民幣	4,542,407,248	1	4,542,407,248	2,490,400,628	1	2,490,400,628
— 保證	人民幣	1,000,000,000	1	1,000,000,000	500,000,000	1	500,000,000
— 貼現	人民幣	117,764,611	1	117,764,611	59,756,865	1	59,756,865
				33,136,878,701			43,979,199,571

(a) 於2012年6月30日，短期擔保借款包括：

銀行借款117,764,611元(2011年12月31日：59,756,865元)係由存在追索權的應收票據貼現所得，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款(附註五(4))。

於2012年6月30日，銀行質押借款4,542,407,248元係由本公司及其子公司賬面價值4,725,969,168元的應收賬款作為質押(2011年12月31日：銀行質押借款2,490,400,628元係由本公司及其子公司2,770,903,857元的應收賬款作為質押)(附註五(5))。

於2012年6月30日，銀行保證借款1,000,000,000元(2011年12月31日：500,000,000元)係由本公司之子公司滇東能源提供擔保。

於2012年6月30日，金額為1,865,000,000元(2011年12月31日：1,465,000,000)的短期借款自華能財務借入，截至2012年6月30日止六個月期間年利率為5.23%至6.56%(截至2011年6月30日止六個月期間年利率：4.78%至6.56%)(附註七(5))。

於2011年12月31日，金額為4,500,000,000元的短期借款自元的短期借款自華能貴誠信託有限公司(「華能貴誠信託」)借入，截至2012年6月30日止六個月期間年利率為6.56%至7.22%(截至2011年6月30日止六個月期間年利率：4.56%至6.31%)；該借款已於2012年上半年按期清償。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(20) 短期借款(續)

於2012年6月30日,金額為70,000,000元的短期借款為通過華能財務借入的西安熱工研究院有限公司(「西安熱工」)委託貸款,截至2012年6月30日止六個月期間利率為6.41%至6.89%(2011年12月31日:70,000,000元,截至2011年6月30日止六個月期間年利率:無)(附註七(5))。

於2012年6月30日,金額為100,000,000元的短期借款為通過華能財務借入的華能集團清潔能源研究院有限公司(「清潔能源研究院」)委託貸款,截至2012年6月30日止六個月期間年利率為6.56%(2011年12月31日:100,000,000元,截至2011年6月30日止六個月期間年利率:無)(附註七(5))。

截至2012年6月30日止六個月期間,信用借款中人民幣借款的年利率為5.23%至7.22%(截至2011年6月30日止六個月期間:4.35%至6.93%);信用借款中美元借款的年利率為3.77%至3.97%(截至2011年6月30日止六個月期間:無);貼現借款的年利率為6.20%至9.74%(截至2011年6月30日止六個月期間:4.32%至7.16%);質押借款的年利率為5.68%至6.71%(截至2011年6月30日止六個月期間:4.13%至6.31%);保證借款的年利率為5.68%至6.56%(截至2011年6月30日止六個月期間:4.00%)。

(21) 應付票據

	2012年6月30日	2011年12月31日
銀行承兌匯票	243,171,383	13,448,478
商業承兌匯票	188,620,799	—
	<u>431,792,182</u>	<u>13,448,478</u>

於2012年6月30日,本公司及其子公司票面金額為13,404,844元(2011年12月31日:10,838,842元)的銀行承兌匯票由票面金額為17,000,000元(2011年12月31日:15,000,000元)的應收票據作為質押,見附註五(4)。

於2012年6月30日,本公司及其子公司票面金額為129,908,039元(2011年12月31日:無)的銀行承兌匯票由12,990,804元(2011年12月31日:無)的銀行存款作為保證金,見附註五(1)。

於2012年6月30日及2011年12月31日,本公司及其子公司的應付票據均將於一年內到期。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(22) 應付賬款

應付賬款主要為應付供應商的購煤款。於2012年6月30日及2011年12月31日,應付賬款中無應付持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東的款項。

與關聯公司往來見附註七。

(a) 應付賬款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	8,628,703,225	9,005,355,720
一到二年	30,760,391	83,214,544
二到三年	32,538,745	9,253,837
三到四年	3,504,232	8,070,319
四到五年	5,379,616	2,289,415
五年以上	1,831,943	904,969
	8,702,718,152	9,109,088,804

(23) 應付職工薪酬

	2012年6月30日	2011年12月31日
工資、獎金、津貼和補貼	68,104,989	98,393,283
職工福利費及福利基金	54,182,391	65,551,422
社會保險費	15,789,659	4,581,675
住房公積金	9,022,878	6,426,864
工會經費和職工教育經費	42,046,986	29,021,635
因解除勞動關係給予的補償	23,214,755	26,307,735
	212,361,658	230,282,614

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(24) 應交稅費

	2012年6月30日	2011年12月31日
應交企業所得稅	671,440,200	503,252,250
待抵扣增值稅	(1,387,609,466)	(1,689,760,373)
其他	120,488,553	191,758,086
	(595,680,713)	(994,750,037)

(25) 應付股利

	2012年6月30日	2011年12月31日
華能集團公司	77,756,227	-
華能國際電力開發公司(「華能開發公司」)	253,333,106	-
北京京能國際能源股份有限公司	93,394,740	48,466,400
中國華能集團香港有限公司	108,927,500	35,637,100
華能財務	7,181,000	-
國網能源燃料有限公司	33,000,000	34,000,000
河北省建設投資集團有限責任公司	30,150,000	-
江蘇省投資管理有限責任公司	20,825,000	-
格盟國際能源有限公司	20,733,907	20,733,907
福建投資企業集團有限公司	18,723,333	-
蘇州工業園區股份公司	15,264,017	-
威海正華投資管理有限責任公司	9,707,680	9,707,680
山東龍口華龍工業股份有限公司	9,707,680	9,707,680
中新蘇州工業園區市政公用發展集團有限公司	9,158,410	-
江蘇國信資產管理集團公司	7,632,008	-
湖南湘投國際投資有限公司	7,078,691	7,078,691
太倉能源開發公司	6,105,607	-
河南投資集團有限公司	4,615,134	-
威海市海運有限責任公司	2,311,352	2,311,353
濟源市建設投資公司	659,305	-
其他流通股	268,787,840	-
	1,005,052,537	167,642,811

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(26) 其他應付款

(a) 其他應付款明細如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
應付工程款	3,281,225,866	4,471,453,680
應付設備款	4,721,570,942	5,895,524,690
工程質保金	1,552,211,655	1,615,101,325
應付購料款	240,641,029	302,554,277
暫估各類費用	165,069,817	160,218,483
工程獎勵	100,565,802	56,699,228
住房維修基金	34,831,286	34,573,918
應付排污費	8,932,567	12,209,826
應付收購子公司投資款	11,135,944	155,903,104
應付港建費	69,234,075	64,792,719
應付購買關停容量指標款	146,820,000	361,440,000
預收出售關停容量指標款	163,455,000	102,546,184
電費保證金	77,539,948	72,020,383
其他	1,215,379,201	1,357,364,436
	11,788,613,132	14,662,402,253

於2012年6月30日,除應付華能開發公司69,412,241元及應付華能集團公司256,068元的款項外(2011年12月31日:應付華能開發公司27,425,275元),其他應付款中無其他應付持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東的款項。

與關聯公司往來見附註七。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(26) 其他應付款(續)

(b) 其他應付款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	8,748,512,609	11,466,556,824
一到二年	1,283,658,334	1,759,883,763
二到三年	1,099,066,681	862,311,510
三到四年	396,451,244	380,223,124
四到五年	131,300,080	68,668,577
五年以上	129,624,184	124,758,455
	11,788,613,132	14,662,402,253

(27) 一年內到期的非流動負債

本公司及其子公司一年內到期的非流動負債為一年內到期的長期借款及應付債券，明細如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
擔保借款	1,584,014,168	1,680,809,433
信用借款	12,127,991,727	12,459,460,151
2007年第一期公司債(5年期)(a)	998,073,896	996,092,760
	14,710,079,791	15,136,362,344

(a) 於2012年6月30日，該等5年期債券將於12個月內到期，該債券列示於一年內到期的非流動負債，見附註五(30)。

關於一年內到期的長期借款的具體情況，見附註五(29)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(28) 其他流動負債

其他流動負債主要為應付短期融資券。

本公司於2011年1月13日完成了50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起365天，票面年利率為3.95%，實際年利率約為4.37%。於2012年6月30日，上述短期債券已經按期清償，無應付利息(2011年12月31日：應付利息約19,155萬元)。

本公司於2011年9月19日完成了50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起366天，票面年利率為6.04%，實際年利率約為6.47%。於2012年6月30日，上述短期債券應付利息約為23,600萬元(2011年12月31日：應付利息約為8,581萬元)。

本公司於2012年4月17日完成了50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起365天，票面年利率為4.41%，實際年利率約為4.83%。於2012年6月30日，上述短期債券應付利息約為4,458萬元。

本公司於2012年6月5日完成了50億元無抵押超短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起270天，票面年利率為3.35%，實際年利率約為6.76%。於2012年6月30日，上述超短期債券應付利息約為1,147萬元。

(29) 長期借款

長期借款包括以下內容：

	2012年6月30日	2011年12月31日
最終控股母公司長期借款(a)	800,000,000	800,000,000
長期銀行借款(b)	93,852,212,065	86,952,526,242
其他長期借款(c)	3,964,859,767	6,232,614,930
	98,617,071,832	93,985,141,172
減：一年內到期的長期借款	(13,712,005,895)	(14,140,269,584)
	84,905,065,937	79,844,871,588

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(29) 長期借款(續)

(a) 最終控股母公司長期借款

於2012年6月30日,最終控股母公司長期借款的詳細資料如下:

借款單位	2012年		年利率	一年內 到期部分	借款條件
	6月30日	借款期限			
人民幣借款					
華能集團公司委託					
華能財務貸款	800,000,000	2004年-2013年	4.30%-4.60%	-	信用借款

(b) 長期銀行借款

長期銀行借款(含一年內到期部分)明細列示如下:

	2012年6月30日					
	原幣金額	匯率	折合人民幣	減:一年內 到期部分	長期部分	年利率
信用借款						
—人民幣借款	58,395,410,000	1	58,395,410,000	(8,588,380,000)	49,807,030,000	3.60%-7.76%
—美元借款	688,687,512	6.3249	4,355,879,647	(398,721,693)	3,957,157,954	1.73%-1.79%
—歐元借款	36,996,983	7.8710	291,203,250	(41,890,034)	249,313,216	2.00%
擔保借款*						
—人民幣借款	15,530,150,000	1	15,530,150,000	(821,500,000)	14,708,650,000	5.00%-8.65%
—美元借款	37,619,365	6.3249	237,938,720	(85,343,922)	152,594,798	0.60%-6.60%
—新加坡元借款	2,957,024,534	4.9690	14,693,454,907	(378,851,257)	14,314,603,650	2.15%
—歐元借款	44,235,236	7.8710	348,175,541	(31,652,322)	316,523,219	2.15%
			<u>93,852,212,065</u>	<u>(10,346,339,228)</u>	<u>83,505,872,837</u>	

* 擔保借款中,本公司及其子公司有約20.13億元和5.67億元(2011年12月31日:約21.13億元和6.32億元)的借款分別由華能開發公司及華能集團公司提供擔保(附註七)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(29) 長期借款(續)

(b) 長期銀行借款(續)

於2012年6月30日,本公司對本公司之境外子公司146.93億元的銀行借款提供擔保(2011年12月31日:146.10億元)(附註八)。

於2012年6月30日,本公司及其子公司有約0.25億元(2011年12月31日:0.28億元)的借款由本公司之子公司恩施水電原股東所持有的股票投資做抵(質)押。

於2012年6月30日,本公司及其子公司有約2.35億元(2011年12月31日:2.35億元)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.68億元(2011年12月31日:3.32億元)的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押,原股東提供連帶責任擔保,該等借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(5)、五(13)、五(14)、五(15))。

於2012年6月30日,本公司及其子公司7,700萬元(2011年12月31日:7,800萬元)長期借款係由賬面價值約8,530萬元(2011年12月31日:8,637萬元)的海域使用權作為抵押。

於2012年6月30日,本公司及其子公司約1.69億元(2011年12月31日:1.69億元)長期借款係由本公司之子公司羅源灣海港4號泊位碼頭作為抵押。

於2012年6月30日,本公司及其子公司約130.25億元(2011年12月31日:130.94億元)長期借款係由本公司之子公司滇東能源和滇東雨汪的電費收費權作為質押(附註五(5))。

於2012年6月30日,本公司之子公司約665萬元(2011年12月31日:約470萬元)長期借款係由該子公司的當前和未來資產作抵押。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(29) 長期借款(續)

(c) 其他長期借款

其他長期借款(含一年內到期部分)明細列示如下:

	2012年6月30日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣
信用借款			
—人民幣借款	3,249,000,000	1	3,249,000,000
—新加坡元借款	9,900,000	4.9690	49,193,100
抵押借款			
—人民幣借款	666,666,667	1	666,666,667
			3,964,859,767
減:一年內到期的 其他長期借款			(3,365,666,667)
			599,193,100

於2012年6月30日及2011年12月31日,本公司及其子公司人民幣其他長期借款主要借自信託公司。

於2012年6月30日,其他長期借款明細列示如下:

	2012年		年利率	一年內	
	6月30日	借款期限		到期部分	借款條件
人民幣借款	3,249,000,000	2009年-2015年	4.80%-6.65%	(3,099,000,000)	信用借款
人民幣借款	666,666,667	2011年-2014年	6.40%-6.65%	(266,666,667)	質押借款
新加坡元借款	49,193,100	2006年-2021年	4.25%	-	信用借款
	3,964,859,767			(3,365,666,667)	

於2012年6月30日,本公司及其子公司有1.5億元(2011年12月31日:1億元)的人民幣其他長期借款借自華能財務(附註七)。

於2012年6月30日,其他長期借款約6.67億元(2011年12月31日:8億元)係由本公司德州電廠一、二期項目機組的固定資產收益權作為質押。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(30) 應付債券

	2012年6月30日	2011年12月31日
2007年第一期公司債券(7年期)	1,687,548,773	1,685,028,163
2007年第一期公司債券(10年期)	3,262,080,277	3,258,913,602
2008年公司債券(第一期)	3,956,793,045	3,953,692,125
2009年度第一期中期票據	3,976,112,036	3,970,072,368
2011年第一期非公開定向債務融資工具	4,994,672,131	4,987,213,115
2012年第一期非公開定向債務融資工具	4,992,232,875	—
	22,869,439,137	17,854,919,373

債券有關信息如下：

	面值	發行日期	債券期限	發行金額	票面利率
2007年第一期公司債券 (5年期)(a)(b)	1,000,000,000	2007年12月	5年	1,000,000,000	5.67%
2007年第一期公司債券 (7年期)(b)	1,700,000,000	2007年12月	7年	1,700,000,000	5.75%
2007年第一期公司債券 (10年期)(b)	3,300,000,000	2007年12月	10年	3,300,000,000	5.90%
2008年公司債券(第一期)(c)	4,000,000,000	2008年5月	10年	4,000,000,000	5.20%
2009年度第一期中期票據	4,000,000,000	2009年5月	5年	4,000,000,000	3.72%
2011年第一期非公開 定向債務融資工具	5,000,000,000	2011年11月	5年	5,000,000,000	5.74%
2012年第一期非公 開定向債務融資工具	5,000,000,000	2012年1月	3年	5,000,000,000	5.24%

(a) 於2012年6月30日，該等5年期債券將於12個月內到期，該債券列示於一年內到期的非流動負債，見附註五(27)。

(b) 該等債券由中國銀行和中國建設銀行提供擔保。

(c) 該等債券由華能開發公司提供擔保。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(30) 應付債券(續)

債券(含一年內到期的應付債券)的應付利息分析如下:

	2012年6月30日	2011年12月31日
2007年第一期公司債券	181,364,028	6,789,028
2008年公司債券(第一期)	30,193,548	134,193,548
2009年度第一期中期票據	19,160,548	94,172,055
2011年第一期非公開定向債務融資工具	185,060,109	42,344,262
2012年第一期非公開定向債務融資工具	126,334,247	—
	542,112,480	277,498,893

(31) 其他非流動負債

	2012年6月30日	2011年12月31日
環保補助	561,786,241	548,765,870
國產設備增值稅退稅	1,448,255,009	1,499,276,360
其他	205,531,404	192,914,325
	2,215,572,654	2,240,956,555

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(32) 股本

	2012年6月30日	2011年12月31日
有限售條件的股份		
— 國家持股	500,000,000	1,555,124,549
— 國有法人持股	—	5,223,158,772
— 外資持股	—	520,000,000
	<u>500,000,000</u>	<u>7,298,283,321</u>
無限售條件的股份		
— 人民幣普通股	10,000,000,000	3,721,716,679
— 境外上市的外資股	3,555,383,440	3,035,383,440
	<u>13,555,383,440</u>	<u>6,757,100,119</u>
	<u>14,055,383,440</u>	<u>14,055,383,440</u>

於2012年6月23日，除華能集團公司所持本公司2010年非公開發行5億股股票外，其他原有限售條件的股份已全部解除限售。

(33) 資本公積

	2012年6月30日	2011年12月31日
股本溢價	16,738,461,222	16,738,461,222
其他資本公積		
— 可供出售金融資產 產公允價值變動	406,691,680	353,268,217
— 現金流量套期	(857,222,565)	(393,713,067)
— 其他	429,673,277	433,932,046
	<u>(20,857,608)</u>	<u>393,487,196</u>
	<u>16,717,603,614</u>	<u>17,131,948,418</u>

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(34) 盈餘公積

	2012年6月30日	2011年12月31日
法定盈餘公積金	7,099,296,996	7,027,691,720
任意盈餘公積金	32,402,689	32,402,689
	7,131,699,685	7,060,094,409

根據《中華人民共和國公司法》、本公司章程及董事會的決議，本公司按年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，當法定盈餘公積金累計額達到註冊資本的50%以上時，可不再提取。法定盈餘公積金經有關部門批准後可用於彌補虧損，或者增加股本。除了用於彌補虧損外，法定盈餘公積金於增加股本後，其餘額不得少於註冊資本的25%。根據公司章程規定及2012年3月20日董事會通過的利潤分配預案，本公司從2011年度歸屬於本公司股東淨利潤中提取10%的法定盈餘公積金約1.27億元，其中形成盈餘公積餘額超過本公司股本50%的部分約0.72億元。上述提議已於2012年6月12日召開的年度股東大會批准，因此前述超過本公司股本50%的盈餘公積金計提額約0.72億元反映在本期間財務報表中。

(35) 未分配利潤

於2012年6月12日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2011年度紅利0.05元(2010年度紅利：0.20元)，合計約702,866,891元(2010年度紅利：2,807,083,860元)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(36) 少數股東權益

歸屬於各子公司少數股東的少數股東權益如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
威海發電公司	620,285,511	538,300,309
淮陰第二發電公司	132,919,593	130,753,294
太倉發電公司	225,601,548	217,960,962
太倉第二發電公司	268,197,854	292,780,519
沁北發電公司	812,782,621	733,476,440
榆社發電公司	(236,612,430)	(202,269,960)
辛店第二發電公司	(30,974,701)	(27,043,488)
岳陽發電公司	417,570,730	454,100,182
珞璜發電公司	893,953,021	926,513,553
上海燃機發電公司	246,625,919	276,789,931
平涼發電公司	60,966,016	151,054,493
金陵發電公司	1,133,185,811	1,038,575,304
中新電力之子公司	28,883,481	27,499,150
石洞口發電公司	561,079,048	506,178,580
南通發電公司	239,400,000	234,000,000
營口港	366,123,263	364,914,586
北京熱電	1,436,258,435	1,367,334,613
啟東風電	128,822,769	124,427,988
楊柳青熱電	687,317,642	657,531,300
左權煤電	175,911,632	96,000,000
如東風電	2,550,000	2,550,000
羅源灣碼頭	76,994,383	72,457,752
海運公司	99,417,500	100,712,957
太倉港	14,650,000	—
	8,361,909,646	8,084,598,465

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(37) 營業收入和營業成本

	截至2012年6月30日止 六個月期間		截至2011年6月30日止 六個月期間	
	收入	成本	收入	成本
主營業務	66,315,570,836	57,038,552,308	63,203,340,936	57,024,167,876
其他業務	864,902,086	793,653,654	850,804,843	724,082,468
	67,180,472,922	57,832,205,962	64,054,145,779	57,748,250,344

本公司及其子公司主營業務主要為電力及熱力銷售、港口服務及運輸服務等。

其他業務收入和其他業務成本明細如下：

	截至2012年6月30日止 六個月期間		截至2011年6月30日止 六個月期間	
	其他業務收入	其他業務成本	其他業務收入	其他業務成本
出售燃料	336,336,351	335,931,657	433,973,040	420,030,685
其他	528,565,735	457,721,997	416,831,803	304,051,783
	864,902,086	793,653,654	850,804,843	724,082,468

(38) 營業税金及附加

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
城市維護建設稅	141,582,838	93,845,620
教育費附加	104,218,750	70,574,762
其他	72,754,814	53,578,422
	318,556,402	217,998,804

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(39) 管理費用

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
職工薪酬、社會保險及教育經費等	697,718,190	670,311,649
折舊及攤銷費用	112,174,016	94,954,917
稅費	258,856,873	251,327,723
技術諮詢費及中介費	51,093,450	47,951,479
其他	290,873,386	264,212,239
	1,410,715,915	1,328,758,007

(40) 財務費用－淨額

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
利息支出	4,564,903,926	3,511,077,037
其中：借款利息	4,557,213,081	3,508,742,585
票據貼現利息	7,690,845	2,334,452
減：利息收入	(77,042,252)	(84,089,679)
匯兌損失	42,517,024	230,498,625
減：匯兌收益	(24,149,192)	(94,332,617)
其他	32,940,265	40,100,731
	4,539,169,771	3,603,254,097

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(41) 投資收益

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
按權益法享有或分擔的被投資公司 淨損益的份額	281,584,493	329,274,247
可供出售金融資產收益	65,579,864	65,881,208
衍生金融工具投資(損失)/收益	(546,491)	12,433,847
以成本法核算的被投資單位宣告發放的股利	120,300,000	—
	466,917,866	407,589,302

(42) 營業外收入

	截至2012年 6月30日 止六個月期間	截至2011年 6月30日 止六個月期間	計入截至 2012年6月30日 止六個月期 間非經常性 損益的金額
固定資產處置利得	3,273,694	1,286,215	3,273,694
政府補助	233,949,981	103,496,582	233,949,981
其他	19,138,864	146,920,149	19,138,864
	256,362,539	251,702,946	256,362,539

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(43) 營業外支出

	截至2012年 6月30日 止六個月期間	截至2011年 6月30日 止六個月期間	計入截至 2012年6月30日 止六個月期 間非經常性 損益的金額
固定資產處置損失	72,009,659	13,625,473	72,009,659
對外捐贈	1,077,518	1,548,057	1,077,518
由於自然災害造成的 非常損失	2,951,269	5,640,170	2,951,269
預計負債(附註九)	34,563,219	–	34,563,219
其他	12,899,107	16,293,849	12,899,107
	123,500,772	37,107,549	123,500,772

(44) 所得稅費用

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
按稅法及相關規定計算的當期所得稅	979,446,941	520,985,449
遞延所得稅	45,812,425	9,476,784
	1,025,259,366	530,462,233



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(44) 所得稅費用(續)

將基於合併利潤表的利潤總額採用適用稅率計算的所得稅調節為所得稅費用：

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
利潤總額	3,612,555,933	1,738,390,751
按適用稅率計算的所得稅費用	869,596,065	382,386,084
稅率變動的影響	274,192	574,184
非應納稅收入的影響	(114,896,006)	(87,737,580)
不得扣除的成本、費用和損失的影響	77,130,029	85,170,730
未確認遞延所得稅資產的可抵扣 虧損的影響	193,155,086	154,216,797
購買國產設備抵免所得稅的影響	-	(4,147,982)
所得稅費用	1,025,259,366	530,462,233

(45) 每股收益

基本每股收益

基本每股收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司發行在外的普通股加權平均數計算：

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	2,208,457,319	1,178,723,810
發行在外的普通股加權平均數	14,055,383,440	14,055,383,440
基本每股收益	0.16	0.08
其中：		
持續經營基本每股收益	0.16	0.08
終止經營基本每股收益	-	-

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(45) 每股收益(續)

基本每股收益(續)

截至2012年6月30日止六個月期間,由於並無稀釋性潛在普通股(截至2011年6月30日止六個月期間:無),因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

(46) 其他綜合虧損

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
可供出售金融資產產生的利得/(損失)金額	47,746,426	(92,721,510)
減:可供出售金融資產產生的所得稅影響	(11,936,606)	23,180,378
小計	35,809,820	(69,541,132)
按照權益法核算的在被投資單位其他 綜合收益/(虧損)中所享有的份額	19,226,088	(2,274,335)
減:按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 收益中所享有的份額產生的所得稅影響	(5,871,214)	237,543
小計	13,354,874	(2,036,792)
現金流量套期工具產生的(損失)/利得金額	(487,259,986)	168,741,712
減:前期計入其他綜合收益當期轉入損益金額	(72,689,122)	(408,586,622)
減:現金流量套期工具產生的所得稅影響	96,439,610	70,007,683
小計	(463,509,498)	(169,837,227)
外幣報表折算差額	236,457,077	229,462,564
合計	(177,887,727)	(11,952,587)

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(47) 現金流量表項目註釋

(a) 收到的其他與經營活動有關的現金

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
補貼收入	163,848,629	164,577,762
利息收入	41,612,359	84,740,177
其他	15,995,601	167,953,229
	221,456,589	417,271,168

(b) 支付的其他與經營活動有關的現金

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
支付的排污費	258,434,370	276,081,801
其他	215,589,508	304,593,564
	474,023,878	580,675,365

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(48) 現金流量表補充資料

(a) 現金流量表補充資料

將淨利潤調節為經營活動現金流量

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
淨利潤	2,587,296,567	1,207,928,518
加：資產減值準備的計提	62,803,179	34,838,500
固定資產折舊	5,538,399,910	5,764,229,644
無形資產攤銷	76,388,934	73,840,678
長期待攤費用攤銷	14,422,038	14,628,616
處置固定資產、無形資產的損失	68,735,965	12,339,258
公允價值變動損失	1,036,315	1,440,530
財務費用	4,561,480,356	3,668,887,203
投資收益	(467,464,357)	(395,155,455)
遞延收益攤銷	(80,464,047)	(88,066,502)
遞延所得稅資產減少	38,008,089	58,171,057
遞延所得稅負債增加/(減少)	7,804,336	(48,694,273)
存貨的增加	(519,295,296)	(1,318,452,189)
經營性應收項目的減少/(增加)	131,841,123	(2,844,573,078)
經營性應付項目的增加	733,925,071	3,156,694,453
經營活動產生的現金流量淨額	12,754,918,183	9,298,056,960

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(48) 現金流量表補充資料(續)

(b) 取得子公司及其他營業單位

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
取得子公司及其他營業單位的價格	-	7,737,326,500
加: 本年支付上年未付完之收購款	144,767,160	88,734,540
減: 子公司及其他營業單位持有的 現金和現金等價物	-	(297,131,862)
減: 上年已經預付之收購對價	-	(3,834,773,515)
減: 尚未支付之對價	-	(1,545,487,375)
取得子公司及其他營業單位支付的 現金淨額	144,767,160	2,148,668,288

(c) 現金及現金等價物

	2012年6月30日	2011年12月31日
貨幣資金—		
庫存現金	1,834,123	2,103,199
銀行存款	13,533,276,412	8,667,912,152
小計	13,535,110,535	8,670,015,351
減: 受到限制的存款*	(140,636,930)	(117,233,118)
現金及現金等價物期末餘額	13,394,473,605	8,552,782,233

* 受到限制的存款主要為信用證保證金。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告

本公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。本公司基於該類內部報告確定經營分部。

高級管理層基於經調整的當期稅前利潤/(虧損)評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤/(虧損)剔除了可供出售金融資產的股利收益以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。

經營分部資產不包括預付所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)，經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售參照向第三方銷售所採用的價格確定，在編製合併財務報表時作為內部交易予以抵銷。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2012年6月30日止 六個月期間				
總收入	56,321,445,947	10,653,219,916	307,769,684	67,282,435,547
分部間交易收入	-	-	(101,962,625)	(101,962,625)
對外交易收入	56,321,445,947	10,653,219,916	205,807,059	67,180,472,922
分部經營成果	2,875,462,860	867,326,594	(77,192,336)	3,665,597,118
利息收入	41,289,913	35,429,893	322,446	77,042,252
利息費用	(4,111,684,994)	(234,091,424)	(70,636,647)	(4,416,413,065)
折舊及攤銷費用	(5,234,967,359)	(300,922,605)	(71,013,794)	(5,606,903,758)
處置固定資產的淨損失	(66,278,910)	(653,860)	(1,803,195)	(68,735,965)
合營企業及聯營企業 投資收益/(損失)	242,495,437	-	(28,375,156)	214,120,281
所得稅費用	(863,149,648)	(156,736,877)	(5,372,841)	(1,025,259,366)
截至2011年6月30日止 六個月期間				
總收入	53,643,503,910	10,208,271,704	316,974,966	64,168,750,580
分部間交易收入	-	-	(114,604,801)	(114,604,801)
對外交易收入	53,643,503,910	10,208,271,704	202,370,165	64,054,145,779
分部經營成果	897,660,877	854,357,302	3,039,385	1,755,057,564
利息收入	45,031,962	38,816,155	241,562	84,089,679
利息費用	(3,113,072,800)	(240,714,818)	(42,303,563)	(3,396,091,181)
折舊及攤銷費用	(5,459,792,490)	(306,688,906)	(70,778,110)	(5,837,259,506)
處置固定資產的淨損失	(12,339,424)	-	(335)	(12,339,759)
合營企業及聯營企業 投資收益	272,341,306	-	15,597,546	287,938,852
所得稅費用	(380,326,461)	(148,592,007)	(1,543,765)	(530,462,233)

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
2012年6月30日				
分部資產	214,070,663,201	31,050,801,603	8,981,558,197	254,103,023,001
其中：				
非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)				
本期增加	3,216,722,726	1,211,126,594	463,851,236	4,891,700,556
對聯營企業投資	10,040,475,476	-	1,007,067,587	11,047,543,063
對合營企業投資	160,000,000	-	1,034,554,968	1,194,554,968
分部負債	(168,271,289,404)	(17,362,399,822)	(3,652,839,306)	(189,286,528,532)
2011年12月31日				
分部資產	210,274,298,159	30,791,093,808	8,707,162,709	249,772,554,676
其中：				
非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)本期增加	33,535,106,779	3,449,724,936	3,865,074,057	40,849,905,772
對聯營企業投資	9,851,537,166	-	1,018,396,638	10,869,933,804
對合營企業投資	160,000,000	-	1,084,072,861	1,244,072,861
分部負債	(166,068,006,405)	(17,526,440,182)	(3,332,314,734)	(186,926,761,321)

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日止六個月期間	
	2012年	2011年
分部經營結果	3,665,597,118	1,755,057,564
調節項：		
與總部有關的虧損	(306,385,261)	(123,883,416)
華能財務投資收益	67,464,212	41,335,395
可供出售金融資產及成本法核算的其他長期股權投資的股利收益	185,879,864	65,881,208
稅前利潤	3,612,555,933	1,738,390,751

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

將分部資產調節至總資產：

	2012年6月30日	2011年12月31日
分部資產	254,103,023,001	249,772,554,676
調節項：		
對華能財務的投資	1,263,710,576	1,178,632,720
遞延所得稅資產	672,625,626	710,570,973
預付當期所得稅	95,068,513	101,959,268
可供出售金融資產及相關應收 股利	1,685,826,436	1,638,080,010
其他長期股權投資	871,002,933	713,086,300
總部資產	250,112,323	250,509,359
合併資產負債表中總資產	258,941,369,408	254,365,393,306

將分部負債調節至總負債：

	2012年6月30日	2011年12月31日
分部負債	(189,286,528,532)	(186,926,761,321)
調節項：		
當期所得稅負債	(671,440,200)	(503,252,250)
遞延所得稅負債	(1,689,259,882)	(1,736,906,829)
總部負債	(7,545,279,579)	(7,038,610,781)
合併資產負債表中總負債	(199,192,508,193)	(196,205,531,181)

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

其他重要項目：

	報告分部合計	對華能財務的		總計
		總部	投資收益	
截至2012年6月30日止六個月期間				
折舊及攤銷費用	(5,606,903,758)	(22,307,124)	-	(5,629,210,882)
合營企業及聯營企業投資收益	214,120,281	-	67,464,212	281,584,493
利息費用	(4,416,413,065)	(148,490,861)	-	(4,564,903,926)
所得稅費用	(1,025,259,366)	-	-	(1,025,259,366)
截至2011年6月30日止六個月期間				
折舊及攤銷費用	(5,837,259,506)	(15,439,432)	-	(5,852,698,938)
聯營企業投資收益	287,938,852	-	41,335,395	329,274,247
利息費用	(3,396,091,181)	(114,985,856)	-	(3,511,077,037)
所得稅費用	(530,462,233)	-	-	(530,462,233)

地區信息：

(a) 外部收入位於下列國家中：

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
— 中國	56,527,253,006	53,845,874,075
— 新加坡	10,653,219,916	10,208,271,704
	67,180,472,922	64,054,145,779

(b) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中：

	2012年6月30日	2011年12月31日
— 中國	191,229,558,778	193,236,270,199
— 新加坡	25,006,435,393	23,618,372,322
	216,235,994,171	216,854,642,521

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

本公司及其子公司對外交易收入中比例等於或大於10%的主要客戶資料如下:

	截至2012年6月30日止 六個月期間		截至2011年6月30日止 六個月期間	
	金額	比例	金額	比例
山東電力集團公司	8,159,383,369	12%	7,624,606,925	12%
江蘇省電力公司	8,129,786,122	12%	7,763,563,910	12%
能源市場公司(新加坡)	6,859,094,226	10%	5,999,417,674	9%

七、關聯方關係及其交易

(1) 母公司情況

(a) 母公司基本情況

企業名稱	註冊地	業務性質	企業類型	法定代表人
華能集團公司	北京市	從事電站、煤炭、礦產、鐵路、 交通、石化、節能設備、鋼材、 木材及相關產業的投資	國有獨資公司	曹培璽
華能開發公司	北京市	投資建設經營管理電廠,開發 投資經營以出口為主 的其他相關企業	中外合資有限責任公司	曹培璽

本公司的最終控股母公司為華能集團公司。

(b) 母公司註冊資本及其變化

企業名稱	貨幣單位	2011年12月31日	2012年6月30日
華能集團公司	人民幣	20,000,000,000	20,000,000,000
華能開發公司	美元	450,000,000	450,000,000

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(1) 母公司情況(續)

(c) 存在控制關係的關聯方所持股份或權益及其變化

企業名稱	2011年12月31日		2012年6月30日	
	金額	%	金額	%
華能集團公司*	2,231,621,203	15.88	2,231,621,203	15.88
華能開發公司	5,066,662,118	36.05	5,066,662,118	36.05

* 其中華能集團公司之一家註冊於香港的全資子公司持H股比例約為3.70%；華能集團公司之兩家境內全資子公司持A股比例約為1.11%。

(2) 子公司情況

子公司的基本情況及相關信息見附註四。

(3) 合營企業及聯營企業情況

合營企業及聯營企業的基本情況及相關信息見附註五(12)。



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(4) 其他關聯方情況

關聯企業名稱	與本公司關係
華能能源交通產業控股有限公司 (「華能能源交通」)及其子公司	華能集團公司之子公司
華能置業有限公司(「華能置業公司」)	華能集團公司之子公司
西安熱工及其子公司	華能集團公司之子公司
中國華能集團燃料有限公司 (「華能集團燃料公司」)	華能集團公司之子公司
華能集團技術創新中心(「華能集團創新中心」)	華能集團公司之子公司
華能煙台發電有限公司(「煙台發電」)	華能集團公司之子公司
華能呼倫貝爾能源開發有限公司 (「呼倫貝爾能源公司」)	華能集團公司之子公司
華能蘇州熱電有限責任公司(「蘇州熱電」)	華能集團公司之子公司
華能武漢發電有限責任公司(「武漢發電」)	華能集團公司之子公司
甘肅華亭煤電股份公司(「華亭煤電」)	華能集團公司之子公司
永誠財產保險股份有限公司(「永誠財產保險」)	華能集團公司之子公司
華能東營新能源有限公司(「東營新能源」)	華能集團公司之子公司
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司 (「北方聯合電力」)	華能集團公司之子公司
華能貴誠信託	華能集團公司之子公司
清潔能源研究院	華能集團公司之子公司
華能安源發電有限責任公司(「安源發電」)	華能開發公司之子公司
華能巢湖發電有限責任公司(「巢湖發電」)	華能開發公司之子公司
華能瑞金發電有限責任公司(「瑞金發電」)	華能開發公司之子公司

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易

(a) 關聯方交易

關聯方	關聯交易類型	關聯交易內容	截至2012年6月30日	截至2011年6月30日
			止六個月期間 金額	止六個月期間 金額
華能開發公司	輸變電設施服務	輸變電設施服務費	70,385,525	70,385,525
	租賃土地使用權	華能南京電廠土地 使用權租賃費	667,093	667,093
	租賃費	辦公樓租賃費	-	300,000
華能集團公司	委託貸款	長期借款利息支出	18,301,111	17,949,167
	接受勞務	培訓服務	-	37,000
華能財務	長期借款	長期借款利息支出	4,231,625	5,935,450
	長期借款	提取長期借款	150,000,000	-
	短期借款	短期借款利息支出	58,357,028	19,399,293
	短期借款	提取短期借款	2,715,000,000	675,000,000
華能能源交通 及其子公司	採購燃煤	燃煤採購款及運力	231,356,321	146,871,849
	採購設備	購買輔助設備及產品	75,934,796	51,209,115
時代航運	採購燃煤	燃煤採購款	79,857,963	49,045,245
	接受勞務	燃料運輸服務費	640,783,598	649,464,381
	採購設備	拖輪採購款	48,300,000	-
西安熱工及其子公司	接受勞務	技術服務及產業 科技項目外包服務	87,570,598	38,119,784
	採購設備	購買輔助設備及產品	236,886,995	7,084,096
	委託貸款	提取短期借款	100,000,000	-
	委託貸款	短期借款利息支出	4,092,673	-
日照發電公司	銷售燃煤	燃煤銷售款	151,301,457	242,149,542
	採購燃煤	燃煤採購款	1,188,866,513	1,242,250,921
	採購材料	材料採購款	2,442,375	15,715,856
	採購生產用電	購電費	2,775,503	2,760,183
	銷售供熱用電	供熱用電費銷售款	1,551,737	1,793,146
	租賃費	土地租賃費	1,651,656	-

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易(續)

(a) 關聯方交易(續)

關聯方	關聯交易類型	關聯交易內容	截至2012年6月30日	截至2011年6月30日
			止六個月期間 金額	止六個月期間 金額
華能貴誠信託	短期借款	提取短期借款	-	3,000,000,000
	短期借款	短期借款利息支出	118,322,630	95,595,719
呼倫貝爾能源公司	採購燃煤	燃煤採購款	468,740,727	325,398,560
石粉公司	採購石粉	石粉採購款	52,192,050	65,192,116
華能集團創新中心	接受勞務	技術服務及產業 科技項目外包服務	485,000	1,360,000
華能置業公司	租賃費	辦公樓租賃費	48,648,141	43,529,754
東營新能源	銷售汽油	汽油銷售款	-	71,511
北方聯合電力	採購燃煤	燃煤採購款	85,876,652	126,561,210
華亭煤電	採購燃煤	燃煤採購款	799,037,262	1,083,874,501
蘇州熱電	銷售燃煤	燃煤銷售款	20,595,708	23,044,774
瑞金發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	89,373,762	201,743,953
武漢發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	156,606,320	74,335,523
巢湖發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	-	48,860,486
煙台發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	5,639,606	14,988,744
	提供勞務	燃料運輸服務	6,894,184	-
永誠財產保險	財產保險	財產保險費	90,453,251	78,383,329
華能集團燃料公司	採購燃料	燃煤採購款	287,125,196	190,402,154
清潔能源研究院	委託貸款	短期借款利息支出	3,271,014	-
金陵燃機熱電	委託貸款	收取委託貸款利息	2,636,828	-
	委託管理	委託管理費等	15,543,659	-
安源發電	替代發電	銷售發電額度	106,655,937	-

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易(續)

(a) 關聯方交易(續)

本公司及其子公司關聯交易定價採用以市場價為基礎的雙方協定合同價。

參見附註五(29)關於華能集團公司委託華能財務貸予本公司及其子公司的長期借款。

參見附註五(29)關於華能開發公司、華能集團公司對本公司及其子公司長期銀行借款提供之擔保。

參見附註五(30)關於華能開發公司對本公司及其子公司應付債券提供之擔保。

參見附註五(20)、(29)關於華能財務、華能貴誠信託、西安熱工及清潔能源研究院貸予(或委託貸予)本公司及其子公司的短期借款及長期借款。

參見附註八關於本公司為時代航運提供的長期銀行借款之擔保。

(b) 關鍵管理人員薪酬

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
關鍵管理人員薪酬	3,999,000	4,279,000

(6) 存於關聯公司的貨幣資金

	2012年6月30日	2011年12月31日
存放於華能財務的活期存款	4,815,150,551	2,272,798,538

於2012年6月30日，存放於華能財務的活期存款的年利率為0.44%至1.49%(2011年12月31日：0.36%至1.49%)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(7) 應收、應付關聯公司款項的餘額

	2012年6月30日		2011年12月31日	
	金額	佔該款項 餘額的百分比	金額	佔該款項 餘額的百分比
應收賬款				
應收華能開發公司 之子公司	36,582,879	0.27%	-	-
預付賬款				
預付華能集團公司 之子公司	6,499,302	0.46%	3,265,890	0.32%
預付日照發電公司	198,449,841	14.07%	35,918,593	3.48%
其他應收款				
應收華能集團公司	-	-	37,000	-
應收華能集團公司 之子公司	24,915,750	1.65%	100,635,602	8.75%
應收日照發電公司	29,063,471	1.92%	65,640,527	5.70%
應收華能開發公司 之子公司	60,868,130	4.03%	42,766,640	3.72%
應收金陵燃機熱電	5,233,513	0.35%	-	-
應收股利				
應收四川水電公司	-	-	120,118,392	100.00%
應收時代航運	50,000,000	21.20%	-	-
在建工程				
預付華能集團公司 之子公司	990,000	-	150,000	-
工程物資				
預付華能集團公司 之子公司	116,205,114	7.57%	151,889,293	8.60%
其他流動資產				
應收金陵燃機熱電	-	-	100,000,000	34.70%

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(7) 應收、應付關聯公司款項的餘額(續)

	2012年6月30日		2011年12月31日	
	金額	佔該款項 餘額的百分比	金額	佔該款項 餘額的百分比
應付賬款				
應付華能集團公司				
之子公司	442,794,625	5.09%	219,736,902	2.42%
應付時代航運	298,327,257	3.43%	209,847,741	2.30%
應付石粉公司	3,731,651	0.04%	38,867,173	0.43%
應付利息				
應付華能集團公司	19,746,597	2.06%	1,445,486	0.21%
應付華能集團公司				
之子公司	316,155	0.03%	8,802,882	1.28%
應付華能財務	3,491,083	0.36%	2,962,057	0.43%
應付股利				
應付華能集團公司	77,756,227	7.74%	-	-
應付華能開發公司	253,333,106	25.21%	-	-
應付華能集團公司				
之子公司	108,927,500	10.84%	35,637,100	21.26%
應付華能財務	7,181,000	0.71%	-	-
其他應付款				
應付華能開發公司	69,412,241	0.59%	27,425,275	0.19%
應付華能集團公司	256,068	-	-	-
應付金陵燃機熱電	3,883,734	0.03%	-	-
應付華能集團公司				
之子公司	287,520,027	2.44%	367,813,521	2.51%
應付時代航運	134,855	-	134,855	-
應付天津煤氣化	-	-	759,763	0.01%
應付華能財務	3,473	-	3,819	-
應付票據				
應付華能集團公司				
之子公司	808,800	0.19%	-	-
其他流動負債				
應付華能集團公司				
之子公司	1,092,514	0.01%	26,486,839	0.25%

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(7) 應收、應付關聯公司款項的餘額(續)

上述應收及應付關聯公司的款項無抵押、無擔保、不計息。

此外,本公司向關聯公司借入的借款餘額參見附註五(20)、(29)。

(8) 關聯方承諾

以下為本公司及其子公司於資產負債表日,已簽約而尚不必在資產負債表上列示的與關聯方有關的承諾事項:

(a) 資本性支出承諾

	2012年6月30日	2011年12月31日
西安熱工及其子公司	68,292,490	91,906,290
華能能源交通及其子公司	126,356,043	159,167,862
	194,648,533	251,074,152

(b) 燃料及運力採購承諾

	2012年6月30日	2011年12月31日
時代航運	333,029,306	15,040,326
北方聯合電力	105,605,080	5,958,633
呼倫貝爾能源公司	—	1,545,872,405
華能能源交通及其子公司	92,005,944	50,518,653
華能集團燃料公司	9,784,718	5,776,745
華亭煤電	—	618,572,142
	540,425,048	2,241,738,904

(c) 經營租賃承諾

	2012年6月30日	2011年12月31日
華能開發公司	48,697,789	49,364,882
華能置業公司	173,203,028	61,251,323
	221,900,817	110,616,205

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

八、或有事項

項目	2012年6月30日	
	本公司及其子公司	本公司
對TPG的長期銀行借款提供擔保	–	14,693,454,907
對時代航運的長期銀行借款提供擔保	32,528,040	32,528,040
	32,528,040	14,725,982,947

上述借款擔保對本公司的經營無重大財務影響。

九、未決訴訟

於2012年6月30日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。2011年10月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失。羅源灣海港於2011年12月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失。法院於2012年4月一審判決，支持了對方公司絕大多數訴訟請求，包括判決資產轉讓合同解除、羅源灣海港返還相關資產並支付違約賠償款3,232萬元及利息等。羅源灣海港於2012年5月就此向福建省高級人民法院提起上訴。截止本財務報告批准報出日，福建省高級人民法院尚未就該案作出二審判決。羅源灣海港於2012年6月30日已根據一審判決就違約賠償款及相關利息計提了預計負債約3,456萬元(附註五(43))。由於相關資產尚未返還，因此羅源灣海港並未終止對相關資產的確認，亦未在應收款項中反映相應已支付的合同款項。

十、承諾事項

(1) 資本性支出承諾事項

本公司及其子公司於2012年6月30日主要與發電設施的興建工程及更新改造工程項目有關的並未在資產負債表上確認的已簽約工程合同約為137.86億元(2011年12月31日: 183.55億元)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十、承諾事項(續)

(2) 經營租賃承諾事項

本公司簽署了多項關於土地與房屋建築物的經營性租賃協議。不可撤銷的經營性租賃於未來年度內的最低租賃支出為：

	2012年6月30日	2011年12月31日
土地與房屋建築物		
一年以內	124,793,112	72,873,813
一至二年	104,676,087	32,098,951
二至三年	28,703,365	29,148,917
三年以上	1,159,775,322	1,140,806,302
	1,417,947,886	1,274,927,983

此外,根據1994年6月本公司德州電廠(「德州電廠」)與山東省國土資源廳簽訂的為期三十年的德州電廠一期及二期土地使用的經營性租賃合同,自1994年6月起德州電廠一期及二期佔地的年租金大約為3,000萬元。根據合同,年租金在簽約日後的第五年調整一次,隨後每隔三年再調整一次,租金調整幅度遞增率應在前一年年租金的30%以內。

(3) 燃料採購承諾

本公司及其子公司於2012年6月30日主要的燃煤採購合同承諾約為333.48億元(2011年12月31日:161.06億元)。

本公司及其子公司與供應商簽訂了一系列長期燃氣供應協議。所有協議均規定了最低採購量,並約定相關合同終止條件。相關採購承諾如下:

	期間	2012年6月30日		2011年12月31日	
		採購量	預計單位價格 (人民幣)	採購量	預計單位價格 (人民幣)
中國石油天然氣股份有限公司	2012-2023	4.869億立方米/年	1.63元/立方米	4.869億立方米/年	1.63元/立方米
其他供應商	2012-2013	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu
	2014	90.0BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)	90.0BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)
	2015-2023	72.4BBtu/天	(i)	72.4BBtu/天	(i)
	2024-2028	49.9BBtu/天	(i)	49.9BBtu/天	(i)

* BBtu為10億英國熱量單位。

(i) 除已披露預計單位價格的承諾採購量之外,本公司之子公司的一份燃料供應協議對應2014年、2015至2023年以及2024至2028年各採購期的日採購量為724億英國熱量單位、724億英國熱量單位和499億英國熱量單位,無單位價格信息。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

十一、資產負債表日後事項

本公司於2012年7月11日完成了50億元無抵押超短期融資券的發行，票面年利率為3.32%，存續期為270天。

十二、本公司財務報表主要項目附註

(1) 應收賬款

	2012年6月30日	2011年12月31日
應收賬款	5,916,460,512	6,542,467,342
減：壞賬準備	—	—
	5,916,460,512	6,542,467,342

(a) 應收賬款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	5,906,453,162	6,502,461,219
一到二年	10,007,350	40,006,123
	5,916,460,512	6,542,467,342

(b) 於2012年6月30日，應收賬款中無持有本公司5% (含5%)以上表決權股份的股東欠款(2011年12月31日：無)。

(c) 於2012年6月30日，本公司以約3,886,480,768元的應收賬款(賬齡為一年以內，未計提壞賬準備)(2011年12月31日：2,008,938,857元)質押給銀行，取得短期借款3,842,509,955元(2011年12月31日：1,840,610,961元)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十二、本公司財務報表主要項目附註(續)

(2) 其他應收款

	2012年6月30日	2011年12月31日
應收住房公積金中心職工購房款	14,984,890	14,984,890
備用金	12,159,066	7,538,626
應收子公司服務費及前期費	127,391,383	120,913,261
應收子公司燃料及材料款	275,004,080	278,204,607
應收子公司利息及代墊款	345,462,312	299,788,011
其他	435,951,932	370,413,935
小計	1,210,953,663	1,091,843,330
減：壞賬準備	(17,279,382)	(17,812,130)
	1,193,674,281	1,074,031,200

(a) 其他應收款賬齡分析如下：

	2012年6月30日	2011年12月31日
一年以內	607,805,302	489,983,528
一到二年	220,121,740	252,445,943
二到三年	275,528,510	292,804,260
三到四年	51,589,411	4,848,542
四到五年	4,885,816	435,473
五年以上	51,022,884	51,325,584
	1,210,953,663	1,091,843,330

(b) 於2012年6月30日,其他應收款中無持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東欠款(2011年12月31日:無)。

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)

(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十二、本公司財務報表主要項目附註(續)

(3) 長期股權投資

	2012年6月30日	2011年12月31日
子公司(a)	38,721,714,441	38,000,024,441
合營企業	1,034,554,968	1,084,072,861
聯營企業		
— 公開報價	1,805,629,508	1,800,696,607
— 非公開報價	10,477,892,425	10,219,862,653
其他長期股權投資	858,890,133	708,890,133
	52,898,681,475	51,813,546,695
減：長期股權投資減值準備	(623,068,110)	(623,068,110)
	52,275,613,365	51,190,478,585

(a) 對子公司的長期股權投資

	投資成本	2011年 12月31日	本期 增減變動	2012年 6月30日	減值準備	本期計提 減值準備	本期宣告分派 的現金股利
威海發電公司	828,241,793	828,241,793	-	828,241,793	-	-	-
太倉發電公司	474,896,560	474,896,560	-	474,896,560	-	-	(26,430,860)
淮陰發電公司	760,884,637	760,884,637	-	760,884,637	(208,851,967)	-	-
淮陰第二發電公司	592,403,600	592,403,600	-	592,403,600	-	-	-
榆社發電公司	374,449,895	374,449,895	-	374,449,895	-	-	-
沁北發電公司	1,489,725,722	1,169,725,722	320,000,000	1,489,725,722	-	-	(7,911,657)
辛店第二發電公司	442,320,000	442,320,000	-	442,320,000	-	-	-
太倉第二發電公司	603,110,000	603,110,000	-	603,110,000	-	-	(202,529,390)
岳陽發電公司	862,484,838	762,484,838	100,000,000	862,484,838	-	-	-
珞璜發電公司	1,281,418,249	1,281,418,249	-	1,281,418,249	-	-	(54,000,000)
上海燃機發電公司	489,790,000	489,790,000	-	489,790,000	-	-	(105,000,000)
平涼發電公司	946,317,154	946,317,154	-	946,317,154	-	-	-
金陵發電公司	1,288,640,502	1,288,640,502	-	1,288,640,502	-	-	-
燃料公司	200,000,000	200,000,000	-	200,000,000	-	-	-
中新電力	9,809,294,179	9,809,294,179	-	9,809,294,179	-	-	-
石洞口發電公司	500,160,000	495,000,000	5,160,000	500,160,000	-	-	-
大地泰泓	206,142,000	206,142,000	-	206,142,000	-	-	-
南通發電公司	558,600,000	546,000,000	12,600,000	558,600,000	-	-	-

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十二、本公司財務報表主要項目附註(續)

(3) 長期股權投資(續)

(a) 對子公司的長期股權投資(續)

	投資成本	2011年 12月31日	本期 增減變動	2012年 6月30日	減值準備	本期計提 減值準備	本期宣告分派 的現金股利
營口港	360,117,500	360,117,500	-	360,117,500	-	-	-
湘祁水電	298,000,000	258,000,000	40,000,000	298,000,000	-	-	-
啟東風電	215,724,837	214,724,837	1,000,000	215,724,837	-	-	-
北京熱電	1,010,886,953	860,156,953	150,730,000	1,010,886,953	-	-	(77,556,202)
楊柳青熱電	798,935,936	798,935,936	-	798,935,936	-	-	-
營口熱電	844,030,000	844,030,000	-	844,030,000	-	-	-
涿州利源	5,000,000	5,000,000	-	5,000,000	-	-	-
左權煤電	768,996,200	767,996,200	1,000,000	768,996,200	-	-	-
康保風電	370,000,000	370,000,000	-	370,000,000	-	-	-
酒泉風電	2,750,035,286	2,750,035,286	-	2,750,035,286	-	-	-
沾化熱電	408,127,900	408,127,900	-	408,127,900	(408,127,900)	-	-
青島港	455,963,800	455,963,800	-	455,963,800	-	-	-
海運公司	155,895,400	155,895,400	-	155,895,400	-	-	-
如東風電	22,950,000	22,950,000	-	22,950,000	-	-	-
海門港	93,000,000	38,000,000	55,000,000	93,000,000	-	-	-
瓦房店風電	92,630,000	92,630,000	-	92,630,000	-	-	-
昌圖風電	73,605,000	58,605,000	15,000,000	73,605,000	-	-	-
滇東能源	4,654,146,000	4,654,146,000	-	4,654,146,000	-	-	-
滇東雨汪	1,705,203,200	1,705,203,200	-	1,705,203,200	-	-	-
蘇子河	71,200,000	50,000,000	21,200,000	71,200,000	-	-	-
羅源灣海港	1,145,479,500	1,145,479,500	-	1,145,479,500	-	-	-
羅源灣碼頭	118,293,800	118,293,800	-	118,293,800	-	-	-
陸島碼頭	284,614,000	284,614,000	-	284,614,000	-	-	-
太倉港	83,000,000	83,000,000	-	83,000,000	-	-	-
恩施水電	227,000,000	227,000,000	-	227,000,000	-	-	-
		38,000,024,441	721,690,000	38,721,714,441	(616,979,867)	-	(473,428,109)

財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十二、本公司財務報表主要項目附註(續)

(4) 營業收入和營業成本

	截至2012年6月30日止 六個月期間		截至2011年6月30日止 六個月期間	
	收入	成本	收入	成本
主營業務	28,246,827,657	23,455,804,271	27,898,829,053	25,014,952,304
其他業務	160,820,868	107,752,089	95,853,168	22,814,999
	28,407,648,525	23,563,556,360	27,994,682,221	25,037,767,303

本公司主營業務主要為電力及熱力銷售。

(5) 投資收益

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
可供出售金融資產收益	65,579,864	65,881,208
按權益法享有或分擔的被投資公司淨損益的份額	281,860,051	328,506,961
以成本法核算的被投資公司宣告發放的股利	593,728,109	67,096,536
	941,168,024	461,484,705



財務報表附註(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間(按照中國會計準則編製)
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

十二、本公司財務報表主要項目附註(續)

(6) 其他綜合收益/(虧損)

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
可供出售金融資產產生的利得/(損失)金額	47,746,426	(92,721,510)
減：可供出售金融資產產生的所得稅影響	(11,936,606)	23,180,378
小計	35,809,820	(69,541,132)
按照權益法核算的在被投資單位其他 綜合收益/(虧損)所享有的份額	19,226,088	(2,274,335)
減：按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 收益/(虧損)中所享有的份額產生 的所得稅影響	(5,871,214)	237,543
小計	13,354,874	(2,036,792)
現金流量套期工具產生的損失金額	(46,006,591)	(55,048,421)
減：前期計入其他綜合收益當期轉入損益金額	30,403,296	37,861,850
減：現金流量套期工具產生的所得稅影響	3,900,821	4,296,643
小計	(11,702,474)	(12,889,928)
合計	37,462,220	(84,467,852)

財務報表補充資料(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

(一)非經常性損益明細表

	截至2012年 6月30日止 六個月期間	截至2011年 6月30日止 六個月期間
非流動資產處置損益	(68,735,965)	(12,339,258)
計入當期損益的政府補助	233,949,981	224,345,782
除同本公司及其子公司正常經營業務相關的 有效套期保值業務外，持有交易性金融資產、 交易性金融負債產生的公允價值變動損益， 以及處置交易性金融資產、交易性金融負債和 可供出售金融資產取得的投資收益	(1,582,806)	10,993,317
單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回	11,490,390	—
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(32,352,249)	1,928,073
其他符合非經常性損益定義的損益項目	(66,678,900)	(31,936,307)
	76,090,451	192,991,607
所得稅影響額	(10,100,455)	(30,918,295)
少數股東權益影響額(稅後)	(38,186,556)	(46,667,733)
	27,803,440	115,405,579

非經常性損益明細表編製基礎

根據中國證券監督管理委員會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號——非經常性損益[2008]》的規定，非經常性損益是指與公司正常經營業務無直接關係，以及雖與正常經營業務相關，但由於其性質特殊和偶發性，影響報表使用人對公司經營業績和盈利能力作出正確判斷的各項交易和事項產生的損益。

財務報表補充資料(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間
(除特別註明外,金額單位為人民幣元)

(二)境內外財務報表差異調節表

本公司及其子公司根據企業會計準則(「中國會計準則」)編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司及其子公司的淨利潤和淨資產的主要影響匯總如下：

	淨利潤		淨資產	
	截至6月30日止 六個月期間 2012年	截至6月30日止 六個月期間 2011年	2012年6月30日	2011年12月31日
按中國會計準則	2,208,457,319	1,178,723,810	51,386,951,569	50,075,263,660
國際財務報告準則調整的影響：				
轉回以前年度根據電價制定 程序記錄預收電費的影響(a)	-	-	(819,478,392)	(819,478,392)
以前年度房改差價的攤銷(b)	(1,123,494)	(1,551,959)	(134,578,766)	(133,455,272)
以前年度借款費用資本 化折舊的影響(c)	(13,249,991)	(15,003,186)	331,020,300	344,270,291
同一控制下企業合併會計 處理差異(d)	-	-	3,574,683,853	3,574,683,853
同一控制下企業合併資產 折舊及攤銷差異(d)	(147,785,584)	(146,996,836)	(1,800,271,387)	(1,652,485,803)
其他	(5,151,442)	35,220,673	(93,913,222)	(103,771,022)
記錄有關上述會計準則調整 所引起的遞延稅項(e)	32,090,719	30,647,943	220,217,739	188,127,020
上述調整歸屬於少數股東 損益/權益的部分	48,726,013	49,852,051	(541,058,323)	(590,225,869)
按國際財務報告準則	2,121,963,540	1,130,892,496	52,123,573,371	50,882,928,466

財務報表補充資料(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

(二)境內外財務報表差異調節表(續)

(a) 以前年度根據電價制定程序記錄預收電費的影響

以前年度根據適用於本公司部分電廠的電價制訂程序，本公司部分電廠收到預收電費(按固定資產原值的1%計算)作為這些電廠的大修理費費用。此等預收電費在國際財務報告準則下確認為負債並在大修理實際發生和負債免除時確認為收入。根據中國企業會計準則的要求，在編製財務報表時，相關收入按實際上網電量和現行國家規定的電價計算，不需記錄此金額。

(b) 以前年度本公司及其子公司發生的房改差價的會計處理差異

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

在原會計準則和制度(「原中國會計準則」)下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩餘服務年限內按直線法分期確認。

(c) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司採用未來適用法執行中國企業會計準則第17號。本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。



財務報表補充資料(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間
(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

(二)境內外財務報表差異調節表(續)

(d) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合並方權益科目。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤餘金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司採用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

財務報表補充資料(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

(二)境內外財務報表差異調節表(續)

(e) 準則間差異的遞延稅項影響

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。

(三)淨資產收益率及每股收益

	加權平均		每股收益(人民幣元/股)			
	淨資產收益率(%)		基本每股收益		稀釋每股收益	
	截至6月30日止 六個月期間		截至6月30日止 六個月期間		截至6月30日止 六個月期間	
	2012年	2011年	2012年	2011年	2012年	2011年
歸屬於本公司普通股 股東的淨利潤	4.31	2.23	0.16	0.08	0.16	0.08
扣除非經常性損益後歸屬 於本公司普通股股東 的淨利潤	4.26	2.01	0.16	0.08	0.16	0.08





 華能國際電力股份有限公司
Huaneng Power International, Inc.